

## WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 44 JOBANGEBOTE ! SEITE: 16 - 19

24. NOVEMBER 2021

WOCHE 47  
SI/AUFLAGE 33.558  
GESAMTAUFLAGE 86.319  
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

## INHALT:

Und wieder gibt es den Wunschaum für Kinder Seite 6  
Singens OB Bernd Häusler zur aktuellen Lage Seite 7  
In Singens neuem Zentrum forscht die Jugend Seite 10  
Was für ein Chaos bei den Weihnachtsmärkten Seite 15  
Vier Köpfe – vier Meinungen Seite 26

## ZUR SACHE



## Lockdown

Die Politik vermeidet hierzulande die Klassifizierung des Lockdown für ungeimpfte. Aber eigentlich ist der das, wenn man die ab Mittwoch gültige neue Verordnung zur schnell übers Wochenende kreierte Alarmstufe 2 anschaut. Da haben sich jetzt viele Türen geschlossen – und sie gehen auch für den ganzen Rest mit zu, wenn man das Weihnachtsmarktsterben vom Dienstag betrachtet, wenn man den 2G-plus Modus für den Besuch von Konzert oder Sportveranstaltung betrachtet. Es wird ein harter Winter wie im letzten Jahr werden, vielleicht sogar härter, denn nun müssen viele auf ganz andere Weise ums Überleben kämpfen. In wenigen Tagen soll ja überprüft werden, ob die scharf gesetzten Maßnahmen nun fruchten oder wenigstens angesetzt haben. Wie lange braucht es, bis man nach dem Impfen immunisiert ist? Wie schnell steigen aktuell die Zahlen der Infektionen? Richtig – dafür viel zu lange. Mehr Meinung dazu auf **Seite 26.** Oliver Fiedler  
fiedler@wochenblatt.net

## Aus der Region

## Ein Riesenaufwand - damit Kunden weiter kommen

Handel hat gerade 3G gelernt – jetzt kommt schon 2G / von Ute Mucha &amp; Oliver Fiedler

Ab dem heutigen Mittwoch gilt im Einzelhandel und auf Märkten wegen der rasant steigenden Corona-Zahlen die 2G-Regel – ausgenommen ist dabei die Grundversorgung. Die Landesregierung hat damit eigentlich die für Donnerstag angekündigte Entscheidungen vorgezogen.

Die Alarmstufe II sieht vor, dass nur noch Geimpfte und Genesene Zutritt zu den meisten Geschäften haben. Außerdem soll schon in der Alarmstufe I 2G auch für Hotels und Pensionen gelten, außer bei dienstlichen Übernachtungen, für die 3G gelten soll. Vom Bund kommt zudem die Verordnung auf »3G« im ÖPNV, was stichprobenartig überprüft wird, aber mindestens 200 Euro Buße kosten soll, wenn man ungeimpft und ohne gültigen Test erwisch wird. Wie betroffene Einzelhändler und Center auf die aktuellen Landesverordnungen reagieren, hat die Wochenblattredaktion zusammen getragen – denn erst letzte Woche wurde ja »3G« in vielen Geschäften eingeführt

und viele sind noch dabei, das optimal zu organisieren. Christine Glasow, Centermanagerin des Seemax in Radolfzell sagt dazu: »Wir setzen die jeweils geltende Coronaverordnung regelkonform um. Im Seemax kontrollieren wir am Eingang und haben den Ausgang im Blick. Das vereinfacht für unsere Kunden die Abläufe im Seemax Outletcenter mit seinen zahlreichen Marken-Shops, weil damit nur durch eine Kontrolle gehen müssen um »drin« zu sein. Auch das Braun Möbelcenter setzt auf eine Kontrollpforte, am Wochenende gar auf zwei am Eingang, weil da doch bis zu 3.000 Besucher am Tag ins Möbelhaus kommen. »An diesen Tagen haben wir sechs Mitarbeiter die



Handkontrolle an der Tür bei Betten Diehl in Singen.



Sechs Mitarbeitende sind im Braun Möbelcenter zur Einlasskontrolle eingeteilt. Mit im Bild der stellvertretende Marktleiter Thomas Schack. Ab dem heutigen Mittwoch kommt die 3G-Kontrolle der 200 Mitarbeitenden dazu.

ganze Öffnungszeiten dafür abgestellt, weil wir derzeit noch eine zweite Schleuse vor dem Restaurant brauchen wo 2G für den Einlass gilt«, so der stellvertretende Filialgeschäftsführer Thomas Schack. Die Besucher können zwar einen Zettel am Eingang bekommen, aber kontrolliert werden muss trotzdem weil sich manche auch erst später entscheiden, doch das Restaurant zu besuchen. Das Möbelcenter bot zusätzlich die Möglichkeit an, einen Schnelltest zu machen, um reinzukommen, was sich

trotz allem Aufwand der Vorbereitung schon nach wenigen Tagen überholt hat. »Das kostet uns eine Menge Geld, aber es ist uns das Wert um den Kunden den Besuch bei uns weiter möglich zu machen«, unterstreicht Schack. Am letzten Samstag habe man zum Beispiel über 70 solcher Schnelltests gemacht, entweder weil die Besucher nicht geimpft waren, oder aber ihre Zertifikate nicht dabei hatten. Der Test nur für das Möbelhaus, so Schack. Ab Mittwoch ist er eh erst mal wieder passee. Auch die kleinen

Geschäfte müssen ja kontrollieren. »Wir sind froh dass wir viel Stammkundschaft haben«, sagt Werner Jäger vom Singener Bettenhaus Diehl. Dann muss man nicht immer nach dem Ausweis fragen um das Impfbzertifikat zu verifizieren. Das werde oft schon als Misstrauen empfunden, auch wenn die meisten Kunden derzeit die Prozedur an der Eingangstür noch mit Humor nahmen. Hart sein müsse man trotzdem: die Stammkundin werde auch heimgeschickt, wenn die ihren Impfpass vergessen hat.

## Region

## Landkreis will das Impfen wieder einfacher machen

Seit das Land letzte Woche den 3G-Status für Besuche in den meisten Geschäften festgelegt hat, setzte wie erwartet eine Ansturm auf die wenigen angebotenen Impftermine ein weil viele Impfmuffel einerseits zu spüren bekamen, wie man hier ausgeschlossen werden kann, zum anderen weil vielen aufgrund der rasanten Entwicklung des Infektionsgeschehens doch mulmig wird. Wir wollen das Impfen wieder möglichst einfach machen, erklärte dazu am Dienstag der Sozialdezernent im Landratsamt, Stefan Basel gegenüber den Medien. Am Freitag hatte



es zum Beispiel bei einem Impftermin in den Berufsschulen in Singen riesenlange Schlangen gegeben und am Ende wurde bis weit in den Abend geimpft: 500 statt der 300 vorgesehenen Dosen. Bei einem Impftermin am Samstag in Konstanz seien es gar 597 Dosen gewesen, die verimpft wurden, so Landrat Zeno Daner in einer Information vom Sonntag. Deshalb solle es schon in Bälde wieder stationäre Impfangebote geben: in Konstanz im Bürgersaal und bei starker Nachfrage, in Radolfzell im Milchwerk und in Singen in der

Scheffelstraße in einem derzeit leerstehenden Ladengeschäft. Man wolle hier möglichst an sieben Tagen in der Woche Impfangebote machen können so Basel weiter, Das hänge aber davon ab, wie viel Personal man jetzt dafür zusammen bekomme. Mitarbeitende des GLKN hätten sich zum Beispiel für die Wochenenden schon angeboten, ein Rundruf geht derzeit herum zu pensionierten Ärzten oder Pflägern. Auch die Terminvergabe solle wesentlich einfacher werden als noch beim Impfzentrum: Wir sind mit Dienstleistern noch in Verhandlungen. Es soll so einfach

werden wie der Kauf einer Kinokarte und auch ohne Internet einfach gehen. Auch die Verstärkung bei den Mobilen Impfteams, die leider auch viel zu spät in den Einsatz kommen, werde hoffentlich bald Wirkung zeigen, meinte Basel. Auch hier ist alles von der Personalrekrutierung abhängig. Gerechnet wird freilich damit, dass durch die 2G-Regelungen die Nachfrage nach Impfangeboten nochmals steigen werde. Derzeit sind 63,5 Prozent der Landkreisbevölkerung durchgeimpft. Eine Statistik über »Booster-Impfungen« wird aber nicht geführt. Oliver Fiedler

- Anzeigen -

## Singen

## STERNENSTADT LOCKT

Ein besonders Jubiläum wird in diesem Jahr gefeiert: 20 Jahre Sterne im Singener Süden. Daraus entwickelte sich die strahlende Sternestadt in ganz Singen, die in diesem zweiten Corona-Jahr besonders hell leuchtet. Für die Vorweihnachtszeit ist ein besonderes Programm geplant. Mehr dazu auf den **Seiten 8 und 9.**

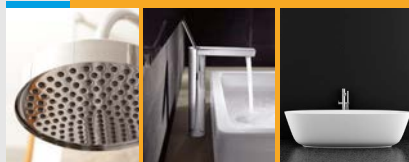
**DER SPORT MÜLLER**  
40 JAHRE-JUBILÄUMSVERKAUF  
**20-60%**  
**AUF ALLES**  
IN SINGEN & VS-SCHWENNINGEN

## Iznang

## VIELFALT DER HÖRI

In ihrem neuen Obst- und Gemüsehof bieten Michael und Stephan Glaser eine reiche Auswahl an frischem Obst, Gemüse und Spezialitäten sowie Backwaren an. Vertreten sind Produkte von der Höri und aus Manufakturen rund um den See. Und sonntags gibt es frische Frühstücksbrötchen. Mehr auf den **Seiten 10 und 11.**

## Es geht um IHR Bad



Wir planen mit Ihnen Ihr Traumbad.

**Sanitär Schwarz**  
GAS · WASSER · HEIZUNG  
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen  
Telefon 07731/93280  
[www.sanitaer-schwarz.de](http://www.sanitaer-schwarz.de)

**RS RECK**  
ROLLLÄDEN-SONNENSCHUTZTECHNIK  
mit verschiedenen, die Sonne ab  
Unsere Produkte:  
• Rollläden  
• Markisen  
• Sonnenschutz  
• Insektenschutz  
• Reparaturservice  
• Fensterläden  
• Terrassenüberdachung  
• Motorisierung  
Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!  
Josef-Schüttler-Straße 6 · 78224 Singen  
Telefon 0 77 31/18 97 99-0  
[info@reck-sonnenschutz.de](mailto:info@reck-sonnenschutz.de)  
[www.reck-sonnenschutz.de](http://www.reck-sonnenschutz.de)



**Achtung!**  
**Jetzt wird's**  
**que(e)r**

Das Autoren-Team Akira Arenth aus Berlin schreibt seit 2015. Schwarzer Humor in Kombination mit unperfekten Protagonisten, zeichnet das Autoren-Team aus. Queere Außenseiter mit realistischen Problemen, Macken und Begierden - liebevoll herausgearbeitet auf hohem sprachlichen Niveau. Najuk Nux ist als Sammelband oder als 2 Einzelbände + Prequel erhältlich.

**Mehr Informationen unter [www.akira-arenth.com](http://www.akira-arenth.com)**

„Wer herzlich über ungewöhnliche Charaktere lachen möchte, wird sich über dieses Buch freuen. Es ist ein kleines Meisterwerk mit Unterhaltung auf hohem Niveau. Najuk Nux - ich verspreche, Sie werden ihn lieben.“

Carmen

**Buchvorstellung *Najuk Nux* von Akira Arenth**

Mein Name ist Najuk Nux! Kurz Nux. Nicht nix! Nux! Ich entstamme dem Adelsgeschlecht der Alben, zu dem sich auch Elfen und Feen zählen, gehöre aber zur Gattung der gemeinen Hauskobolde. Also, wenn man es ganz genau nimmt, bin ich ein Schnorr ... ein rattiger Schnorr. Jawohl! Und ich bin stolzer Hausbesitzer eines kleinen Waldschlösschens in der Nähe von Bremen. Mit meinen Untermietern bin ich bisher, mehr oder weniger, gut klargekommen, aber jetzt hat die alte Rosi das Haus doch tatsächlich an ein Rudel wilder Studenten vermietet! Junge Menschen ... hach ja. Wahrlich naturlöde Wesen, die sich ziemlich leicht foppen lassen. An einem von ihnen, dem schwulen Sergej, habe ich jedoch einen Narren gefressen ...

**Genre:** Urban Fantasy / Humor / Gay Romance / ab 16 Jahren

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   |                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| für jung und alt<br><b>Fleischkäse-Cordon bleu</b><br>mit Schinken und Käse gefüllt<br><b>100 g € 1,39</b>                                                                                                 | <br><b>DENZEL</b><br>SEIT 1907 | Pfannen - AKTION<br><b>Geschnetzeltes</b> vom Schwein, auch als Budapester + Pfefferrahm-Pfanne<br><b>100 g € 1,19</b> |
| immer lecker<br><b>Wienerle</b><br>frisch, knackig, gut<br><b>100 g nur € 1,49</b>                                                                                                                         | allseits beliebt<br><b>Schäufele</b> o. Knochen, aus unserem Tannerauch<br><b>100 g € 0,99</b>                    | die muss ich haben<br><b>Lyoner</b> mit Kalbfleisch oder geräuchert, auch als Portionsw.<br><b>100 g € 1,39</b>        |
| <b>Bitte beachten! Bestellungen für Weihnachtsgeflügel und Hasen können nur bis Samstag, 4. Dezember 2021 angenommen werden.</b><br><b>SCHWARZWALDSTR. 22 • TEL. 07731/62433 • WWW.DENZEL-METZGEREI.DE</b> |                                                                                                                   |                                                                                                                        |

**GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD**

**Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!**

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin  
Zahngold – Versilbert – ZINN**

**Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell  
Mo. – Do.: 10 – 17.30 h, Fr. 10 – 16 Uhr  
Tel. 0 77 32-82 38 461**

**Ekkehardstr. 16 a, Singen  
Mo. – Do.: 10 – 17.30 h, Fr. 10 – 16 Uhr  
Tel. 0 77 31-95 57 286**

**BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH**

**Notrufe / Servicekalender**

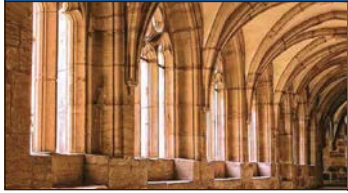
**Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.**

Überfall, Unfall: 110  
Polizei Radolfzell: 07732/950660  
Polizei Stockach: 07771/9391-0  
Polizeirevier Singen: 07731/888-0  
Polizeiposten Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 2 07731/917036  
Krankentransport: 19222  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten: **Kostenfreie Rufnummer 116 117** Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700 oder docdirekt.de  
Hospizverein Singen und Hegau e.V. 07731/31138  
Beratung, Ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung  
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525  
Pflegestützpunkt des Landratsamtes: 07531/800-2608  
Giftnotruf: 0761/19240  
Notruf: 112  
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222  
Frauenhaus Notruf: 07732/57506  
Frauenhaus Notruf: 07731/31244  
Sozialstation: 07732/97197  
Krankenhaus R'zell: 07732/88-1  
Krankenhaus Stockach: 07771/8030  
DLRG–Notruf (Wassernotfall): 112  
Stadtwerke Radolfzell: 07732/8008-0  
außerhalb der Geschäftszeiten: 07732/939915  
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007\* (\*kostenfrei)  
Stadtwerke Stockach, Abblawiesen 8, 78333 Stockach 07771/9150  
24-h-Servicenummern:  
Gas 07771/915511  
Strom/Wasser 07771/915522  
Tierschutzverein: 07731/65514  
Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: 07731/921111  
Mobil 0173/7204621  
**24-Std. Notdienst**  
**WIDMANN**  
Heizungsausfall • Rohrbruch • Rohr-Verstopfung und Sturmschäden  
07731/ **8 30 80** gew.

Tierschutzverein Radolfzell: 07732/3801  
Tierheim: 07732/7463  
Tierschutzverein Stockach und Umgebung e.V.: 0171/6011277  
Tierrettung: (Tierambulanz) 0160/5187715  
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri-Gottmadingen-Hilzingen-Engen 07774/2131424  
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007\* (\*kostenfrei)  
Kabel-BW: 0800/8888112 (\*kostenfrei)  
**Aach**  
Wassermeister Stadtwerke Engen 07733/948040  
Elektrizitätswerk Aach, Volkertshausen, Eigeltingen Störungsannahme: 0800/3629477  
**Engen**  
Polizeiposten: 07733/94 09 0  
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40  
**Tengen**  
Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040  
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007  
**Gottmadingen**  
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125  
Polizeiposten: 07731/1437-0  
Polizei SH: 0041/52/6242424  
**Hilzingen**  
Wasserversorgung: 0171/2881882  
Stromversorgung: 07733/946581  
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333  
**Gailingen**  
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125  
Strom: 0041-52/6244333  
**Steißlingen**  
Polizeiposten: 07738/97014  
Gemeindeverwaltung: 92930  
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345  
**Apotheken-Notdienste**  
**0800 0022 833** (kostenfrei aus dem Festnetz) und **22 8 33\*** von jedem Handy ohne Vorwahl  
**Apotheken-Notdienstfinder** \*max. 69 ct/Min/SMS  
**Tierärzte-Notdienste**  
27./28.11.2021  
Chr. Rudolf, Tel. 07738/285

*Individualität auch beim Abschied.*

In unserem Abschiedsraum und der Hauskapelle.



Bestattungshaus Decker  
Schaffhauser Str. 98  
78224 Singen  
Tel. 07731 / 99680  
[www.decker-bestattungen.de](http://www.decker-bestattungen.de)

**Markenparfums**

**Donnerstag, 25. November 2021 von 9:00 bis 17:00 Uhr**  
**Freitag, 26. November 2021 von 9:00 bis 17:00 Uhr**  
**Samstag, 27. November 2021 von 10:00 bis 15:00 Uhr**

**>> Duftschnäppchen <<**

**Gottlieb - Daimler - Straße 7**  
Tel. 0 77 31 – 91 77 81  
**78239 Rielasingen-Worblingen**

**O** mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

**Impressum**  
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG  
Postfach 320, 78203 Singen  
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen  
Telefon: 07731/8800-0  
Telefax: 07771/8800-36  
**Verlegerin/Geschäftsführung**  
Carmen Frese | Tel: 07731/8800-74  
V.i.S.d.L.p.G.  
**Herausgeber/Verglagsleitung**  
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49  
**Chefredakteur**  
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29

**https://www.wochenblatt.net**  
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 53 ersichtlich. Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesendete Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden. Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien des BVDA.

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
**Verteilung:** Direktwerbung Singen GmbH

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis »bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

Mitglied im ...  
**A'B'C** SÜDWEST  
**BVDA** Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter  
**ADA** Aufgabenträger der Anzeigenblätter BVDA

**WOCHENBLATT**

**IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER**

**SINGER WOCHENBLATT GmbH & Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36  
E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

**WOCHENBLATT**

Ab sofort suchen wir, für diverse Transportarbeiten, einen **selbstständigen Transportunternehmer (m/w/d)**

Bitte melden Sie sich bei Herrn Denning unter Tel.0731/398133 oder E-Mail: [cdenning@glaeser-textil-ulm.de](mailto:cdenning@glaeser-textil-ulm.de)

**HERTRICH METZGEREI**

Scheffelstraße 23 • 78224 Singen • [www.metzgerei-hertrich.de](http://www.metzgerei-hertrich.de)

|                                                                                               |                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Schweinefilet</b><br>schöner Zuschnitt, auch als Filetspieße<br>100 g <b>1,69</b>          | <b>Hohentwieler Rauchpeitsche</b><br>deftige Meterware zum Snacken<br>100 g <b>1,25</b>            |
| <b>Rinderbugblatt</b><br>das Kennerstück zum Schmoren oder für die Suppe<br>100 g <b>1,28</b> | <b>Schinkenwurst</b><br>feines Lyonerbrät mit Schinkeneinlage und Senfkörnern<br>100 g <b>1,25</b> |
| <b>Sauerbraten</b><br>pikant eingelegt<br>100 g <b>1,28</b>                                   | <b>Landjäger/Paar</b><br>die herzhafte Zwischenmahlzeit mit Kümmel<br>100 g <b>1,20</b>            |

Handwerkstradition seit 1907



**E. Sulger**  
EDEKA  
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach

Kleinanzeigenannahme für das **WOCHENBLATT** seit 1967

**im aach-center**  
Bahnhofstraße 10, 78333 Stockach

Geben Sie Ihre Kleinanzeige an sechs Tagen in der Woche vor oder nach Ihrem Einkauf persönlich auf.

**Öffnungszeiten:**  
Mo – Fr 8.00 – 22.00 Uhr / Sa 7.30 – 22.00 Uhr

**SCHULER Edelmetalle**  
wir handeln mit Werten

**Gold + Silber (An- und Verkauf)**

- ✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.
- ✓ Verkauf von Münzen und Barren

**Wir beraten Sie gern!** Wahre Werte verschenken ... **Gold als Weihnachtsgeschenk**

**Überlingen • Münsterstr. 42 (ggb. Sanitätshaus)**  
Mi. + Do. 10:00 - 13:00Uhr, 14:30 - 16:30Uhr  
**Konstanz • Katzgasse 13 (neben Volkshochschule)**  
Di. + Fr. 10:00 - 13:00Uhr, 14:30 - 16:30Uhr  
**VS-Villingen • Bickenstraße 4 (ggb. Optik Fielmann)**  
Di. + Do. von 9:30 - 12:30Uhr, 13:30 - 16:30Uhr

[www.schulergmbh.de](http://www.schulergmbh.de)

**Goldankauf Münzhandel Anlagegold**

**Weihnachtsurlaub**  
Vom 24.12. - 07.01. geschlossen  
Kostenfreie Hotline 0800 / 866689





## WOCHENSCHAU



von Ute Mucha

**Steigende Zahlen:** Sorge bereitet Hilzingens **Bürgermeister Holger Mayer** die derzeit hohen Zahlen an Corona-Infizierten in der Hegauge-meinde. 69 BürgerInnen waren letzte Woche mit Covid-19 infiziert (aktuell sind es 57), doch ein Ausbruchsherd konnte nicht gefunden werden. »Die Lage ist diffus und die Infektionen verteilen sich über alle Ortsteile, das macht mich ein bisschen hilflos«, erklärt der Bürgermeister. Als erste Reaktion auf die hohen Werte wurde der **Weihnachtsmarkt in Hilzingen abgesagt** und wieder ein **Testzentrum in der Hegaugauhalle** eingerichtet. Dort können sich nun **ab 24. November** alle BürgerInnen jeweils mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie sonntags von 9 bis 13 Uhr kostenlos testen lassen.

zenden **Christian Klopfer** und **Daniela Preimesser** diesen Schatz nun mit einem Schenkungsvertrag der Gemeinde übereignet. Das **Vereinsarchiv** wird als eigener Korpus **ins Gemeindearchiv eingegliedert** und im klimatisierten Magazin dauerhaft für die lokalhistorische Forschung bewahrt. Bürgermeister Klinger (li.) bedankte sich für diese wertvolle Ergänzung der amtlichen Überlieferung.



swb-Bild: Gemeinde

**Neues Wohnen:** 80 BürgerInnen informierten sich vergangene Woche in Mühlhausen-Ehingen trotz Alarmstufe (2G-Regelung und Maskenpflicht) aus erster Hand über das **Wohnbauprojekt am alten Sportplatz in Mühlhausen**. Die Gemeinde stellte gemeinsam mit der Investorengemeinschaft Dreher&Löffler aus Inzighofen und Hohentengen sowie dem Caritasverband Singen-Hegau e.V. das Projekt vor, das **im kommenden Jahr beginnen** und in gut zwei Jahren fertig gestellt sein soll. Neben **Eigentumswohnungen** und einer **Gewerbebeeinheit** entstehen auch eine **ambulant betreute Wohn-gemeinschaft** sowie **Service-wohnungen**.

**Es hat sich gelohnt:** Der **Basketball-Event auf Schloss Blumenfeld** war ein voller Erfolg für die jugendlichen Veranstalter. Sie sammelten **zahlreiche Spenden** und zusätzlich floss durch die Basketball-Aktion Geld in die Kasse. Insgesamt 480 Euro umfasst nun das **Startkapital zur Bildung eines Jugendgemeinderats** in Tengen. Mit dabei war Gemeinderat Albrecht Finsler, der die Gäste begrüßte und drei Pioniere, die die Jugendlichen bei ihrem Vorhaben unterstützen. Im Bild von links: Thore Westphal, Lilli Garschke, Rosalie Braun und Lena Zeller.



swb-Bild: Uta Krauss

## Singen

## Singen startet in den Advent

Glitzernde Lichter mit vielen Sternen verwandeln ganz Singen im Advent in eine Sternens-tadt. Ein besonderes Jubiläum kann in diesem Jahr gefeiert werden – 20 Jahre Sterne im Singener Süden – und leuchten darf es natürlich besonders in den aktuell wieder angespannten Zeiten. Darüber mehr auch auf den **Seiten 8 und 9** dieser Ausgabe.

von Oliver Fiedler

Ab diesem Wochenende werden die Sterne wieder erstrahlen. Am Donnerstagabend wird »angeschaltet«. Letztes Jahr gab es übrigens für sie eine »Verlängerung« über den Jahreswechsel hinaus, wegen der so finsternen Corona-Pandemie.

Singen aktiv Standortmarketing und die Stadt Singen haben im letzten Jahr gemeinsam neue Weihnachtsbeleuchtungen angeschafft und das Sternemotiv des Südens in der Innenstadt fortgeführt. 144 dreidimensionale Sterne haben die Platanen in der Hegaustraße geziert. Zugleich wurde im Singener Süden ein großer Schriftzug »Sternenstadt Singen« installiert. »Wir sind richtig stolz«, so **Dirk Oehle**, »dass eine Idee, die vor 20 Jahren im Singener Süden geboren wurde, nun in der ganzen Stadt zum Tragen kommt und Sterne in der ganzen Stadt erstrahlen.«

In diesem Jahr wird das Lichterdach in der Innenstadt noch mehr glitzern als in den vergangenen Jahren, denn alle Lichterketten wurden erneuert und 6.500 neue LED-Birnen werden erstrahlen, ergänzt durch weitere zwanzig 1,10 Meter hohe dreidimensionale Sterne in der Scheffelstraße und der August-Ruf-Straße.

Möglich gemacht haben diese Investition die Partner der »Neustart Innenstadt Handel«-Initiative, die durch ihr finanzielles Engagement auch das viermonatige Sommerprogramm ermöglicht haben. Dazu zählen neben Singen aktiv und der Stadt Singen, der City Ring, die Sparkasse-Hegau-Bodensee, das CANO und die iG Singen Süd.

## Advent als Stadterlebnis

Rechtzeitig zum Advent hat »Singen aktiv« wieder seinen Flyer herausgegeben, der auf die Ereignisse hinweist, die die Stadt bieten will. Allerdings: durch die aktuellen Umstände kann einiges kurzfristig ausfallen. »Wir haben lange mit uns gerungen, ob und in welcher Form unser Adventsprogramm in der Innenstadt umgesetzt werden kann«, betonte **Dr. Gerd Springe**, »die Gesundheit und Sicherheit der BürgerInnen sowie der Gäste unserer Stadt haben für uns oberste Priorität.



*Singen erstrahlt dieses Jahr noch ein wenig mehr in der Adventszeit. Schon letztes Jahr haben die neuen Adventssterne in der Hegaustraße die Besucher fasziniert. Weil die Straße nun komplett umgebaut ist, gab es da auch Zuwachs.* swb-Bild: off/Archiv

Daher haben wir ein der Coronasituation entsprechendes Programm entwickelt.« Ange-

drei Standorten um 16.30 Uhr (August-Ruf-Straße 7 bis 9 – Heikorn), 17.15 Uhr (Scheffel-



**Wertschätzung und Fürsorge braucht es auch über den Tod hinaus. Mit Zeit und Feingefühl sind wir für Sie da.**

Schaffhauser Str. 52 | 78224 Singen  
☎ 07731 99 7 50

**Homburger**  
Bestattungshaus

lehnt an das »bewegte« Sommerprogramm wird am Donnerstag, 2. und 9. Dezember an

straße 20 – Musikhaus Assfalg) und 18 Uhr (Scheffelstraße 25 – Haco Kaffeerösterei) ein **Bläser-**

- Anzeige -

Mein ganz persönliches Geschenk

**5€-Gutschein** für ein **cewe-Fotobuch WOERCFB2020**

**DEIN RABATT-CODE**

mein **cewe** fotobuch

**Ihre Bilder von zu Hause online bestellen!**

**UND SO EINFACH GEHTS:**

Laden Sie unsere kostenlose Bestellsoftware herunter: [www.foto-woehrstein.de/bilderservice/](http://www.foto-woehrstein.de/bilderservice/)

Installieren Sie die Bestellsoftware auf Ihrem Computer oder Smartphone/Tablet.

Bestellen Sie Ihre Produkte und holen Sie diese bei uns im Ladenlokal ab oder lassen Sie sich diese bequem nach Hause senden.

FOTO STUDIO  
**Wöhrstein**

Foto Wöhrstein OHG • Bahnhofstr. 29  
CANO Shopping Center Singen (UG)  
78224 Singen • Tel. +49 (0) 7731 / 69 888  
E-Mail: [info@foto-woehrstein.de](mailto:info@foto-woehrstein.de)



## Radolfzell

# Eine Narrenreise als virtueller Vorgeschmack

Das fühlte sich doch schon nach Fastnacht an: Die Froschenkapelle hatte keine Mühe, mit ihrem Eingangs-Potpourri am Donnerstagabend für muntere Stimmung im Radolfzeller Milchwerk zu sorgen, auch wenn das Publikum auf Abstand und mit Maske unter 2G-Bedingungen zusammenkam.

von Oliver Fiedler

Die Narrenreise, die schon den Start in die Radolfzeller Heimmattage bilden sollte, wird noch ein Nachspiel dieses Jubeljahres am Bodensee und auf dem Bodanrück werden, waren sich die Vertreter der Narrenvereine einig, die sich nun erst mal in einem virtuellen Anlass zusammengetan hatten, um sich gegenseitig vorzustellen. Der rund 45-minütige Film, der durch eine Zusammenarbeit mit dem Sender »Regio TV« aus Ravensburg entstanden war, der schon zur Neujahrsanspra-



Zurück auf der Bühne: den Musikern der Froschenkapelle merkte man an, wie ihnen ihr »Comeback« gutgetan hat. Nach einer Saison Zwangspause spielten sie zur »Narrenreise« im Milchwerk zunächst im Foyer auf, um dann auf der Bühne die muntere Fahrt zu eröffnen.

swb-Bild: of

che einspringen musste, die ja auch nur über die Bildschirme angesichts des zweiten Lockdowns vermittelt werden konnte, hatte mit den Narren einen schönen närrischen Strauß der lokalen Bräuche zusammengestellt. Und das machte Appetit

auf mehr. Der Film kann die Fastnacht in und um Radolfzell der sympathische Weise vorstellen und die **Narren** zeigten sich zum Teil **ganz schön kreativ**: in Stahringen gab's nicht nur das grandiose Panorama von der Homburg, sondern die

Geschichte vom **»Schoofwäscher«**, der ein schwarzes Lamm gerne weiß machen wollte und damit das ganz Dorf zum Gespött machte. Oder die **Güttinger Schimmelreiter**, die bis auf den 30-jährigen Krieg mit ihren Wurzeln zurück-

schauen und mit einer wirklich schaurigen Geschichte, nach der man sich nachts kaum noch in den Wald traut. Oder die **Böhringer Bengelschiesser**, die gar auf ein Scharmützel aus dem 16. Jahrhundert zurückblicken und flei-

Big im Film ihre Kanonen zündeten. Die **Narrizella** kann stolz darauf sein, mit ihrem Ur-Hansele gar auf einem Fresko im Radolfzeller Münster verewigt zu sein und band mit ihrem Portrait Künstler Bruno Eppe ein Kränzchen, dessen Figuren der Radolfzeller Fastnacht die Zunft hier zu den Worten von Ehrenzunftmeister Lothar Rapp darstellten. Oder die **Froschen**, die mal klarstellen, dass ihre Frösche erst mal gar nicht aus dem See kamen, sondern aus den Nordstadt-Tümpeln – und dass die als wirklicher Arbeiter-Narrenverein gestartet waren. Die **Welsbärte** wagten einen herrlichen Chor aus den Fenstern des erstürmten Rathauses, die **Seifensieder** sangen auch ihr Lied rund um den Narrenbrunnen und die **Moofanger** hatten die nicht leichte Aufgabe, einem Wanderer aus Karlsruhe ihre Fastnacht beim Vesper zu erklären, vor allem wie man den Mond im Güllefass einfangen kann. Aber wie gesagt: der Film war die eine Seite. Die Besucher können diese Reise erst komplett machen.

## Hilzingen



Sie stellen die Neubauprojekte der Baugenossenschaft Familienheim Bodensee vor, von links: Vorstand Marco Bächle, Bauamtsleiter der Gemeinde Hilzingen Günther Feucht, Aufsichtsratsvorsitzender Bernhard Hertrich, Bürgermeister Holger Mayer, Vorstand Stefan Andelfinger, Leitung Großprojekte Florian Schellhammer.

swb-Bild: Gemeinde Hilzingen

# Neuer Wohnraum am Mühlenbach

Der Bedarf nach Wohnraum ist auch im Hegau nach wie vor groß. Um diesem Mangel entgegenzuwirken, erstellt nun die Wohnbaugenossenschaft Familienheim Bodensee in der Gemeinde Hilzingen zwei Neubauten mit 22 Mietwohnungen in bester Innerortslage.

von Ute Mucha

Auf dem Areal am Alten Rathaus soll das städtebauliche Quartier »Wohnen am Mühlenbach« entstehen, das den Bereich am frisch renaturierten Mühlenbach aufwerten wird, erklärte **Bürgermeister Holger Mayer**, als das Projekt vor Ort

vorgestellt wurde: »Das ist ein gutes Beispiel für innerörtliche Verdichtung, die zudem mehr Leben in die Ortsmitte bringen wird.« Die beiden **Neubauten** der Familienheim Bodensee sind **bereits im Bau**. Dort werden je elf moderne, hochwertige und barrierearme Zwei- und Drei-Zimmer-Wohnungen mit Aufzug sowie einer Tiefgarage mit zwölf Stellplätzen und elf Außenstellplätzen entstehen, die zur Vermietung angeboten werden. Die Gebäude erfüllen den KfW-55-Standard, Heizquelle ist eine Holz-Pelletanlage kombiniert mit einem energiesparenden Gasbrennwertkessel. Ein **weiteres Bauprojekt** – allerdings mit Eigentumswohnungen – **wartet noch** auf die **Baugenehmigung**. Zudem soll das Alte Rathaus rundum sa-

nziert und ebenfalls für Wohnzwecke umgewandelt werden. Holger Mayer ist es wichtig, dass sich die Bebauung im Kernort und seinen Ortsteilen nach der Realisierung des Neubaugebiets Steppachwiesle eher moderat entwickelt. Denn mit jedem Neubaugebiet, das entsteht, werden nicht nur Flächen versiegelt, sondern man muss auch die Infrastruktur wie Kindergarten und Schule anpassen. Bei der Planung möchte man deshalb so wenig wie möglich Fläche im Außenbereich verbauen, sondern mehr auf Baulücken setzen. Auch seien die neuen Baugebiete sehr verdichtet. »Die Bauplätze sind kleiner als früher und die Vorgaben für Bauherren für Klimaschutz und Ökologie sind strenger«, weiß Bürgermeister Mayer.

## Welschingen /Hegau

# SPD-Kräfte im Hegau bündeln

Zahlreich haben sich die Mitglieder der SPD-Ortsvereine in Engen, Aach und Mühlhausen-Ehingen im letzten Monat in Welschingen zusammengefunden. Die konstituierende Mitgliederversammlung fand statt, um die Fusion der bisherigen Gliederungen und damit die Neugründung der SPD im oberen Hegau zu beschließen.

Die Veranstaltung fand unter den Bestimmungen der aktuellen Corona-Verordnung statt. **Vorsitzender** des neuen Orts-

vereins ist **Tim Strobel**, der die SPD in Engen bereits seit 2016 anführt. Seine **Stellvertreter** sind **Dennis Brügger** und **Klaus Mühlherr**, der bisherige Vorsitzende des Ortsvereins in Mühlhausen-Ehingen. Als **Kassiererin und Schriftführer** sind **Gabriele Lederle** und **Ralph Linke** mit an Bord. **Beisitzer** sind **Andreas Donabauer**, **Johannes Spinner** und **Tobias Strobel**. Die **Kassenprüfer:innen** **Margarete Cartes** und **Ferdinand Herr** ergänzen das Vorstandsteam. Als Grund für die Parteireform nannte der 24-jährige Vorsitzende, Tim Strobel, vorrangig die Straffung der Strukturen im ländlichen Raum: »Wir wollen nach der gewonnenen Bundestagswahl noch präsenter sein und auf die erfolg-

reiche Arbeit der Vergangenheit aufbauen.« Dazu gehörten die Wahrnehmbarkeit der kommunalen Anstrengungen, sichtbare AnsprechpartnerInnen für alle Interessierten und eine starke Verankerung im Kreisverband der SPD. Er selbst wolle mit seinem Vorstandsteam dazu beitragen, dass die SPD in den Gemeinden auch langfristig solide aufgestellt ist und weiterhin für die Menschen da sein könne. »Dass wir damit auf einem guten Weg sind, zeigt auch die Anwesenheit unserer Bundestagsabgeordneten **Dr. Lina Seitzl**, die unseren Landkreis als junge, starke Stimme in Berlin vertritt und wichtige Themen anspricht«, so Strobel abschließend.

Pressemeldung



Die SPD-Ortsvereine in Engen, Aach und Mühlhausen-Ehingen haben sich zusammengeschlossen und wollen im Oberen Hegau präsent sein. Im Bild vorne ist der Vorsitzende des neuen Ortsvereins Tim Strobel, der die SPD in Engen bereits seit 2016 anführt, neben der Bundestagsabgeordneten Dr. Lina Seitzl.

swb-Bild: SPD Ortsverein



Aktuelles aus dem Kathhaus



Aktuelles Aktuelles

## Informationen zu Corona-Impfungen

Die Gemeindeverwaltung bemüht sich darum, für Auffrischungsimpfungen gegen COVID-19 einen weiteren Gemeindepflichttag durchzuführen. Hierzu steht das Bürgermeisteramt in Kontakt mit der zuständigen Stelle, welche die mobilen Impfteams koordiniert. Sehr wahrscheinlich werden wir wieder einen weiteren Gemeindepflichttag durchführen können. Dies wird voraussichtlich im Januar oder Februar 2022 der Fall sein. Sobald ein genauer Termin feststeht, wird darüber in Amtsblatt, Website und App informiert.

## Hinweise zur Schneeräumung durch die Gemeinde und zur Räum- und Streupflicht der Straßenanlieger

Es kommt wieder die Zeit, in der an jedem Tag mit dem Wintereinbruch gerechnet werden muss. An dieser Stelle möchten wir Sie über den Räum- und Streudienst der Gemeinde informieren und Ihnen auch die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege zu erläutern.

## Vorsichtiges und rücksichtsvolles Fahrverhalten ist geboten

Alle Fahrzeughalter werden gebeten, bei winterlichen Straßenzuständen durch vorsichtiges und rücksichtsvolles Fahrverhalten zu einem reibungslosen und möglichst unfallfreien Verkehr beizutragen. Hierzu gehört einerseits eine winterfeste Ausrüstung des Fahrzeuges, andererseits aber auch die Einsicht, dass die Anforderungen an die Befahrbarkeit der Straßen, insbesondere der weniger stark belasteten, trotz Winterdienst nicht gleich hoch sein können wie in der übrigen Jahreszeit. Fahren Sie bei verschneiten und vereisten Straßen bitte langsam! Halten Sie bitte einen größeren Abstand zum Vordermann ein als Sie dies sonst gewohnt sind!

## Zur Verpflichtung der Straßenanlieger

Nach der Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Streuen der Gehwege sind die Gehwege mindestens auf 3/4 ihrer Breite von Schnee oder auftauendem Eis zu räumen. Der geräumte Schnee und das auftauende Eis sind auf dem restlichen Teil des Gehweges anzuhäufen, soweit der Platz nicht dafür ausreicht, am Rande der Fahrbahn. In keinem Fall darf der Schnee auf die Fahrbahn geworfen werden. Nach Eintreten von Tauwetter sind die Straßenrinnen und die Straßeneinfälle so frei zu machen, dass das Schmelzwasser abziehen kann. Sofern Gehwege nicht vorhanden sind, gelten als Gehwege die seitlichen Flächen am Rande der Fahrbahn in einer Breite von 1 Meter.

Die Gehwege müssen werktags bis 7.00 Uhr, sonn- und feiertags bis 8.00 Uhr geräumt und gestreut sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schnee- oder Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und zu streuen. Diese Pflicht endet um 22.00 Uhr.

## Streusplittbehälter werden wieder aufgestellt

Die Gemeinde hat an verschiedenen Stellen im Gemeindegebiet Streusplittbehälter aufgestellt, denen Sie Streusplitt in Haushaltungsmengen entnehmen können. Wenn Sie Streusplitt bei Glätte auf Ihrem Gehweg verwendet haben, können Sie diesen Splitt nach dem nächsten Tauwetter zusammenkehren und immer wieder verwenden.

## Die Streusplittbehälter stehen an folgenden Stellen:

- Auffahrt zum Kastanienweg

Selbstverständlich steht es allen frei, sich auch anderweitig um einen Termin zu kümmern (beim Hausarzt oder anderen Impfstellen). Der Gemeindepflichttag richtet sich insbesondere (aber nicht nur) an Personen, denen das Aufsuchen von Impfangeboten außerhalb der Gemeinde beschwerlich ist.

Weitere Informationen zum Impfen finden Sie auf der Website des Landkreises: <https://www.lrakn.de/Lde/service-und-verwaltung/aemter/gesundheits-und-versorgung/corknaimpfung>.

- Ecke Kastanienweg / Föhrenweg
- Steigstraße, im Bereich der Schule
- Einfahrt Gewerbegebiet "Buchstauden"
- Ecke Schlatter Weg / Oberes Holz
- Altglascontainer Hegaustraße

Kommen Sie gut durch den Winter, egal ob als Fußgänger oder Autofahrer.

BAUHOF

Gemeinde

Volkertshausen

Hegaustraße 6 a

**Gartenabfälle werden im Bauhof nur noch bis Samstag, den 27. November 2021, entgegengenommen**

Aufgrund der Kälte werden die Witterungen durch die Annahme von Gartenabfällen nur noch bis einschließlich Samstag, den 27. November 2021, angeboten.

**Annahme ist am Donnerstag, von 15.00 - 18.00 Uhr und am Samstag, von 9.00 - 12.00 Uhr.**

Je nach Witterung im Frühjahr 2022 werden wir im Amtsblatt berichten, ab welchem Zeitpunkt Gartenabfälle im Bauhof wieder abgegeben werden können.

## Brennholz aus dem Stadtwald Aach

**Bestellung bis 17. Dezember 2021 möglich**

Wer mit Holz heizt bekommt viel Energie für sein Geld! Der Brennstoff Holz hilft, die fossilen Brennstoffe (Kohle, Öl, Gas) zu ersetzen. Holz als nachwachsender Rohstoff sichert damit eine nachhaltige und CO<sub>2</sub>-neutrale Energieversorgung. Das waldfrische Brennholz wird an private Endverbraucher als "Brennholz lang" verkauft. Das Brennholz hat durchschnittlich eine Länge von 4-5 Metern und wird an einem autobefahrbaren, festen Waldweg gelagert.

Aktuelle Brennholzpreise:

|                                                          |                        |
|----------------------------------------------------------|------------------------|
| Buche                                                    | 63 Euro/Fm inkl. MwSt. |
| Sonstiges Laubhartholz (bspw. Esche/Eiche/Ahorn/Kirsche) | 53 Euro/Fm inkl. MwSt. |
| Nadelholz                                                | 40 Euro/Fm inkl. MwSt. |

Den Bestellschein finden Sie auch auf der Homepage der Stadt Aach unter [www.aach.de/Nachrichten](http://www.aach.de/Nachrichten) und auf der Website der Gemeinde Volkertshausen unter [www.volkertshausen.de](http://www.volkertshausen.de)

## Altholzabfuhr

**Am Donnerstag, den 2. Dezember 2021 ab 6.00 Uhr** (Altholz bitte rechtzeitig bereitstellen, nachträglich abgestelltes Altholz wird nicht mehr mitgenommen)

Einzelteile dürfen ein Gewicht von **50 kg** und eine Länge von **2 m** nicht überschreiten. Bei der **Altholzabfuhr** wird Altholz aus dem **Innenbereich** (innerhalb des Hauses) in hausaltüblichen Mengen abgefahren.

**Nicht mitgenommen** wird Altholz aus dem **Außenbereich** (außerhalb des Hauses, Außenfassade), **imprägniertes Altholz** und **Altholz aus Baumaßnahmen**.

## Zur Altholzabfuhr können bereitgestellt werden:

**Altholz aus dem Innenbereich:** Deckenverschalungen (z.B. Nut- und Federbretter)

- Dielenbretter
- Zierbalken
- Zimmertüren (Türblätter und Türzargen)

## Möbel aus Holz oder beschichtetem Holz und Spanplatten:

- Küchen-, Wohn- und Schlafmöbel
- sonstige Inneneinrichtung

## Gebrauchsgegenstände:

- Einwegpaletten aus Vollholz
- Obstkisten aus Vollholz
- Versandkisten aus Vollholz

Übliche Verbindungselemente aus Metall stellen für die Altholzaufbereitung kein Problem dar. Größere Anteile von Fremdstoffen müssen entfernt werden.

## Nicht mitgenommen werden: Altholz aus Abbruch und Umbau:

- Dachbalken und Dachlatten
- Fachwerkhölzer
- Konstruktionshölzer für tragende Teile
- usw.

## Altholz aus dem Außenbereich:

- Außentüren und Zargen
- Außenverbreiterung
- Balkonholz
- Fenster und Fensterblöcke
- Holzrollläden
- usw.

## Altholz aus dem Garten und sonstigem Außenbereich

- druckimprägnierte Hölzer
- Eisenbahnschwellen
- Holzmasten
- Jäger- und Scherenzäune
- Sortimente aus dem Garten- und Landschaftsbau
- Gartenmöbel
- usw.

Diese **Althölzer mit schädlichen Verunreinigungen** müssen privatrechtlich entsorgt werden (z.B. bei):

- ALBA Schwarzwald GmbH in Singen, Otto-Hahn-Straße 10, Tel.: 07731/87340
- Riester Recycling GmbH in Radolfzell, Gewerbestraße 22-28, Tel.: 07732/99550
- Hämmerle Recycling in Konstanz, Wolfgang-Spengler-Straße 11, Tel.: 07531/98400

Altholz aus **Gebäuderenovierung, Umbaumaßnahmen oder Haushaltsauflösungen** muss bei der zuständigen Deponie entsorgt werden.

**Sperrmüllabfuhr am Freitag, den 3. Dezember 2021 ab 6.00 Uhr (Sperrmüll bitte rechtzeitig bereitstellen, nachträglich abgestellter Sperrmüll wird nicht mehr mitgenommen)**

## Sperrmüllabfuhr: Was ist Sperrmüll?

**Sperrige Hausratsgegenstände**, die auf Grund **ihrer Größe** (nicht Menge) nicht in den Restmüllmer passen, wie z.B. Matratzen, Sofas, Sessel, Teppiche u.ä.; die einzelnen Sperrgüter dürfen nicht länger als 2 m und nicht schwerer als 50 kg sein.

## Nicht zum Sperrmüll gehören:

- **Wiederverwertbare Altstoffe:** Papier und Kartonagen in die Blaue Tonne
- Glas in die Altglascontainer
- Verpackungen mit oder ohne grünen Punkt in den Gelben Sack
- **Grünabfälle:** Gartenabfälle in die Biotonne, auf den Kompost oder im Bauhof abgeben (Schnittgut)

- **Baumaterial:** sämtliche Teile, die von Bau- bzw. Umbauarbeiten herkommen, wie Holzgebälk, Fenster, Türen, Isolierplatten usw., auf Deponien anliefern oder privat entsorgen
- **Elektronikschrott:** Kleingeräte im Bauhof abgeben
- **Elektrogroßgeräte, Kühlgeräte, Fernseher und PC-Bildschirme:** gesonderte Abfuhr (Terminankündigung im Amtsblatt)
- **Problemüll:** Farben, Lösungsmittel, Batterien etc. zum Sondermüll-Sammel-fahrzeug bringen (Terminankündigung im Amtsblatt)
- **Altholz**, wie Schränke, Holzkisten, alte Holzmöbel, Türen, Bretter, Lattenroste ohne Metallgegenstände, gepresste Spanplatten mit Furnier usw.: gesonderte Abfuhr
- **Altmittel, Schrottsammlung der Vereine** (Terminankündigung im Amtsblatt),
- Waschmaschinen und Elektroherde **gehören nicht mehr** zur Schrottsammlung (Elektrogroßgeräte)
- **Sperrmüll aus Gewerbebetrieben**
- **Autoreifen**

Mülltermine

**Donnerstag, 2. Dezember 2021**  
Altholz

**Freitag, 3. Dezember 2021**  
Sperrmüll

**Montag 6. Dezember 2021**  
Biomüll

**Donnerstag, 9. Dezember 2021**  
Blaue Tonne

## Grundschule

Auch in diesem Jahr beteiligten sich wieder zahlreiche Schülerinnen und Schüler der Grundschule Volkertshausen an der Geschenkaktion „Weihnachten im Schuhkarton“, freut sich der Rektor Holger Brock und bedankt sich bei den helfenden Händen. Am 12.11.21 konnten Frau Marie Klaus, die jährlich zu dieser Aktion in die Grundschule kommt, fast fünfzig Pakete übergeben werden, die sich nun bald auf die Reise machen.



**In den kommenden Tagen kann in unserer Gemeinde folgende Jubilarin ihren Geburtstag feiern:**

**am 29. November 2021**  
Helga Auer, Am Reuteberg 8, ihren 80. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!



## kfd – Frauengemeinschaft St. Verena, Volkertshausen

Aufgrund der derzeitigen Corona Lage haben wir entschieden, dass die Adventsfeier am 26.11.21 nicht wie geplant und bereits angekündigt, stattfinden kann. Wir haben uns dazu entschlossen, eine Adventsandacht am **Freitag, den 26. November 2021 um 16.30 Uhr in der Kirche St. Verena** abzuhalten. Dazu laden wir ganz herzlich ein.

## Sportverein 1913



Unsere geplante Weihnachtsfeier am 27.11. wird aufgrund der neuesten Entwicklungen & Verordnungen rund um das Coronavirus abgesagt. Wir hoffen auf Verständnis und wünschen allen eine schöne & vor allem gesunde Adventszeit! Die Vorstandschaft des SV Volkertshausen 1913 e.V.

**Samstag, 27.11.2021**  
14:30 Uhr, Herren, Kreisliga A SV Volkertshausen - SC Gottmadingen/Biet. II  
Sportplatz Volkertshausen

**Samstag, 27.11.2021**  
18:30 Uhr, Frauen, Bezirksliga SG Hausen/Volkertshausen - BSV Nordstern Radolfzell

**Sportpl. Eichenhalle Hausen**

## Jugend-Feuerwehr

## Vorankündigung

## Wieder an 2 Tagen Christbaumverkauf beim Feuerwehrgerätehaus

Auch dieses Jahr wird die Jugendfeuerwehr wieder Christbäume zum Verkauf anbieten. Bei unserem Verkauf gehört natürlich auch wieder der Christbaum-Heimfahr-Service dazu. Der **Christbaumverkauf** findet am **Samstag, den 11. Dezember 2021** und am **Samstag, den 18. Dezember 2021** jeweils von 09.00 – 15.00 Uhr, am Feuerwehrgerätehaus statt.



## Erweiterte Öffnungszeiten im Pfarrbüro Volkertshausen

Mit diesen Öffnungszeiten, möchten wir auch berufstätigen Personen und Schülern die Möglichkeit geben, im Pfarrbüro vorbeizuschauen.

Montag: 9:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr  
Dienstag: 9:00 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr  
Tel. 07774 9398911  
E-Mail: [pfarramt.volkertshausen@kath-hegau-mitte.de](mailto:pfarramt.volkertshausen@kath-hegau-mitte.de)  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Gebet für die Verfolgten Christen

Am Mittwoch den 24. November um 18:30 Uhr in der Eucharistiefeier in der Pfarrkirche wollen wir für die vielen Millionen verfolgter Christen in aller Welt beten. Mit dieser Gebetsinitiative macht das internationale katholische Hilfswerk KIRCHE IN NOT auf das Schicksal von Millionen verfolgter Christen weltweit aufmerksam.

## kfd – Adventsfeier

am Freitag, 26.11.21 um 16.30 Uhr im Verenasaal. Wir beginnen mit einer Andacht anschl. Adventsfeier mit Punsch, Glühwein und Gebäck. Herzliche Einladung an alle Frauen. Die Veranstaltung findet unter Einhaltung aller gültigen Corona-regeln statt.

## Jugendgottesdienst Samstag 27. November um 17.30 Uhr

Jugendliche unserer Seelsorgeeinheit gestalten diesen Gottesdienst für Jugendliche. Am Vorabend des Ersten Advents wird das Thema Advent – Ankunft sein.

## Mittwoch, 24. November

18:00 Uhr Rosenkranz  
18:30 Uhr Eucharistiefeier - Gebet für verfolgte Christen in aller Welt

**Freitag, 26. November**  
18:00 Uhr Adventsandacht kfd in Volkertshausen

**Samstag, 27. November**  
17:30 Uhr Eucharistiefeier - Jugendgottesdienst in Volkertshausen

**Sonntag, 28. November - 1. Adventssonntag**  
9:00 Uhr Eucharistiefeier in Beuren  
9:00 Uhr Eucharistiefeier in Steißlingen  
10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Schlatt

10:30 Uhr Eucharistiefeier als Familiengottesdienst - musikalisch mitgestaltet durch die Band "Horizont" in Friedingen  
18:00 Uhr Adventsandacht in Beuren

## Mittwoch, 1. Dezember

18:00 Uhr Rosenkranz in Volkertshausen  
18:30 Uhr Eucharistiefeier zu Herz Jesu in Volkertshausen

## Samstag, 4. Dezember

18:30 Uhr Eucharistiefeier als Rotteam mit der Männerschola in Beuren

## Sonntag, 5. Dezember - 2. Adventssonntag

9:00 Uhr Eucharistiefeier in Volkertshausen  
10:30 Uhr Eucharistiefeier in Hausen  
10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Friedingen  
10:30 Uhr Eucharistiefeier als Familiengottesdienst in Steißlingen  
18:00 Uhr Adventsandacht in Beuren

## EVANG. PFARRAMT AACH – VOLKERTSHAUSEN

Hegaustr. 20, 78267 Aach  
Tel.: 07774-459  
[www.eki-aach-volkertshausen.de](http://www.eki-aach-volkertshausen.de)  
Öffnungszeiten: Do. 15 - 18 Uhr

## Gottesdienste

**Sonntag, 28.11.2021 um 10.00 Uhr**  
Familiengottesdienst in der Christuskirche Aach

Am ersten Advent beginnt wieder die Aktion Brot für die Welt. Die KonfirmandInnen gestalten einen festlichen Adventsgottesdienst für Groß und Klein im Horizont der weltweiten Arbeit des Hilfswerks.

## Sonntag, 05.12.2021 um 10.00 Uhr

Gottesdienst zum 2. Advent in der Christuskirche Aach mit Kindergottesdienst

## Kulturkirche Aach

**Freitag, 26.11.21** um 19.00 Uhr  
"Konzertante Meditation": Abendgottesdienst in der Christuskirche Aach mit Musik für Klavier solo.

## Kulturkirche Aach

-himmlische Musik und heiliges Wort-



## KONZERTANTE MEDITATION

mit **Murad Abasov**

Werke von Bach, Chopin und Liszt

Freitag, 26. November, 19 Uhr  
Christuskirche Aach

Evangelische Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen, 78267 Aach, Hegaustr. 20, Tel. 07774/459, [www.eki-aach-volkertshausen.de](http://www.eki-aach-volkertshausen.de)

## Veranstaltungen:

**Immer dienstags** trifft die **Spielgruppe** ab 9.30 Uhr im Gemeindehaus

## Donnerstag, 9.12., 15 Uhr:

Einladung zum **Seniorenkreis** in St. Verena, Volkertshausen (mit der Möglichkeit auch für Geimpfte, sich testen zu lassen!)

## IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Marcus Röwer  
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20

E-Mail: [amtsblatt@volkertshausen.de](mailto:amtsblatt@volkertshausen.de)

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr  
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt  
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



Steißlingen

Stockach

## »Glasnost« und »Rasputin« in der Seeblickhalle

Auch wenn weniger Besucher als sonst den Weg zum Herbstkonzert des Musikvereins Steißlingen gefunden hatten, freute sich der Verein über jeden Einzelnen und darüber, dass die Durchführung des Konzerts trotz aller widrigen Umstände möglich war, betonte Vorstand Roland Zimmermann in seiner Begrüßung.

Begrüßt wurden die Gäste auch von **Maren Haltmeyer**, die als erstes das anspruchsvolle Wettbewerbsstück »Slavia« des Komponisten Jan van der Roost ankündigte. Anschließend folgte der rasante Kosakentanz »Trepak« aus dem Ballett »Der Nussknacker«. Dass die traditionelle slawische Musik generell mit eher kürzeren, aber dennoch einprägsamen Melodien aufwartet, zeigte auch der melancholische Konzertmarsch »Abschied der Slawin«. In »Three Russian Folk Songs« demonstrierte das Orchester mit seinem Dirigenten Michael Forster, welche zahlreichen Facetten das Konzertmotto »Wo die Wolga fließt« beinhaltet.



Bürgermeister Benjamin Mors, Dirigent Michael Forster, Landtagsabgeordneter Hans-Peter Storz und Vorsitzender Roland Zimmermann bei der Verleihung der Landeshrennadel. swb-Bild: MVS

Aufmerksame Zuhörer konnten im ersten Satz die bekannten Klänge von »Kalinka« heraus hören und sich über solistische Einlagen aus dem Orchester freuen. Fast genauso bekannt aus der Filmmusik, aber deutlich schneller ist der »Säbeltanz« aus dem Ballettstück Gayaneh. Das Thema Filmmusik setzte sich weiter fort mit »Hymn to red October«, das auf die Oktoberrevolution in Russland anspielt und sich stilistisch an die Nationalhymne der Sowjetunion anlehnt. Eine moderne Interpretation bekannter russischer Klassiker gab der

Musikverein mit »Glasnost« zum Besten. Die Komposition von Dizzy Stratford symbolisiert das Entstehen des »neuen Russlands« unter Michail Gorbatschow. Den runden Abschluss des offiziellen Konzertteils bildete der bekannte Klassiker »Those were the days« – wie immer wunderbar gesungen von **Carina Maier**. Mit den Zugaben »Rasputin« und »The Second Waltz« bedankte sich der Musikverein für den anhaltenden Applaus, denn auch für die Musiker war es ein Labsal, endlich wieder vor Publikum im Konzert aufspielen

zu können. Traditionell werden die Ehrungen langjähriger Mitglieder im Rahmen eines Konzerts vorgenommen. Da im Jahr 2020 keine Konzerte und somit auch keine Ehrungen stattfinden konnten, wurden diese ebenfalls nachgeholt. Für jeweils **30 Jahre Mitgliedschaft** im Blasmusikverband Hegau-Bodensee wurden **Michael Goy, Carmen Hirt und Daniel Schirmer** von **Robert Delhey** (Vorsitzender des Bezirks Nellenburg) ausgezeichnet. **Bertram Schlosser** erhielt für seine **40-jährige Mitgliedschaft** die goldene Ehrennadel

und wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Für bereits **50 Jahren** wurde **Ewald Braun** als Mitglied des Blasmusikverbands Hegau-Bodensee mit der goldenen Ehrennadel ausgezeichnet. Allen wurde außerdem durch Vorstand **Roland Zimmermann** die entsprechende vereinsinterne Ehrennadel des Musikvereins Steißlingen überreicht. Der durfte außerdem **Oswin Schmal** für seine **30-jährige aktive Mitgliedschaft** mit der goldenen Ehrennadel auszeichnen. Ein ganz besonderer Konzertabend war es auch für **Michael Forster**. Seit 1990 ist er als Dirigent für den Musikverein Steißlingen tätig, arrangiert selbst Musikstücke, lässt kaum eine Probe ausfallen und führt das Orchester musikalisch durch das Vereinsjahr. In seiner Ansprache betonte Bürgermeister **Benjamin Mors**, mit wie viel Engagement und Kreativität Michael Forster seit nun 31 Jahren die Vorbereitung und Durchführung der Konzerte angeht und das Orchester immer wieder zu neuen Höchstleistungen anspornt. Für diese besonderen Verdienste überreichten ihm Bürgermeister Mors und der Landtagsabgeordnete **Hans-Peter Storz** stellvertretend die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg.

Tanja Gianninins

## Wenn Wünsche erfüllt werden

Seit Freitag steht er wieder in der Stockacher Filiale der Sparkasse Hegau-Bodensee, der **Wunschbaum** von »Soroptimist International Club Überlingen«, die diese Tradition schon seit inzwischen zwölf Jahren pflegen. An diesem Baum sind insgesamt **69 Wunschzettel** zu finden, mit denen für Kinder des Nellenburg-Schulverbunds wie auch andere Schulen Wünsche erfüllt werden können. Auch in der dm-Filiale steht ein weiterer Baum für die Region, der nun bis zum 6. Dezember dazu einlädt, Wünsche zu erfüllen für Kinder, die sich darüber sicher ganz besonders freuen können, weil die Familie sich so etwas gar nicht leisten könnte. »Recht schnell sind die Wunschzettel vom Baum verschwunden und kommen mit einem hübsch verpackten Päckchen wieder zurück«, freut sich **Sandra Welsch-Fischer** von der Frauen-Serviceorganisation »Soroptimist International«. »Für unsere SchülerInnen ist das immer eine große Überraschung«, betont die Schulsozialarbeiterin des Nellenburg-Schulverbunds, **Margerit Haas**. Dort ist es das Kunststück, die Geschenke so zu übergeben, dass die anderen SchülerInnen möglichst nichts mitbekommen, da Armut eben noch immer schamhaft ist.

Oliver Fiedler

- Anzeige -

Singen

## Wunschbaum für Kinder

Mit dem Aufstellen des jährlichen Wunschbaums im Obergeschoss des Warenhauses »Galeria« (Karstadt) hat der Verein »Widmann hilft Kindern in der Region« die diesjährige Weihnachts-saison eröffnet.

Wie Vorsitzender **Rudolf Babeck** zum Start mitteilte, ist der Wunschbaum mit den vielen Zetteln diesmal dem katholischen Kindergarten **St. Martin in Engen** gewidmet. Dort sollen viele Wünsche erfüllt werden können, die die Kinder selbst auf den Zetteln am Baum abgegeben haben. Der Wunschbaum selbst wird bis zum 18. Dezember in der »Galeria« stehen, sagte der neue **Filialleiter Yekta Dogan**. Für ihn ist diese Aktion erst einmal Neuland, aber er habe schon über deren enorme Wirkung gehört und freue sich nun auf die Bescherung mit leuchtenden Kinderaugen, die gemeinsam mit den beiden Vertretern des Vereins, Rudolf Babeck und Hans Teschner hoffentlich auch vor Ort vorgenommen werden kann. Die Aktion mit dem Wunschbaum ist dabei nur ein Baustein in dem Hilfsprojekt, das vor allem denen helfen soll, die in ihrem Leben vor großen Problemen stehen. »Sozial benachtei-



Rudolf Babeck als Vorsitzender des Vereins »Widmann hilft Kindern in der Region« mit dem neuen Filialleiter Yekta Dogan von Galeria (Karstadt) am diesjährigen Wunschbaum des Vereins. swb-Bild: pr

ligte Kinder und Jugendliche, aber auch deren Eltern rechnen mit uns. Das zeigen uns schon jetzt die vielen vorzeitigen Anmeldungen für unsere Weihnachts-Aktion, obwohl darüber noch nicht berichtet worden ist. Diese Kinder brauchen uns zu Weihnachten ganz besonders«, so Rudolf Babeck. Unter Einhaltung aller Corona-Maßnahmen werden die Geschenke und Gutscheine auch in diesem Jahr wieder verteilt. Überreicht werden die Weihnachtsgeschenke durch ein Fenster der Firma Widmann GmbH und immer nur eine Person mit Mundschutz darf diese Geschenke entgegennehmen, so wie das im letzten Jahr schon funktioniert hat. Familien mit Kindern, die auch

an der Aktion »Weihnachten für alle« teilnehmen wollen, weil sie in einer finanziellen, oder sonstigen Notlage sind, können sich über einen Button auf der Homepage des Vereins unter **www.widmann-kids.de** oder per Post: **Widmann hilft Kindern in der Region e.V., Marie-Curie-Str. 15, 78224 Singen** anmelden. Die entsprechenden Unterlagen vom Jobcenter sind in jeden Fall immer mitzugeben. Unterstützung in Form von Abgabe von Süßigkeiten, Obst, Körperpflegemitteln und Geldspenden sind sehr willkommen. Das Spendenkonto von »Widmann hilft Kindern in der Region«: DE40 6649 0000 0020 2020 25 bei der Volksbank/ Gestalterbank. Oliver Fiedler

Ab sofort bei...

**Wöhrle**  
Schuhmode  
die mir passt  
Singen  
Freiheitsstraße

und bei...

**Franco Bonoldi**  
ALTA MODA  
Hegaustraße 19 | Singen

**Unsere Weihnachtsgeschenke 2021**

bei einem Einkauf ab 150.- ...schenken wir Ihnen **15€** zusätzlich auf den reduzierten Preis

bei einem Einkauf ab 250.- ...schenken wir Ihnen **25€** zusätzlich auf den reduzierten Preis

bei einem Einkauf ab 500.- ...schenken wir Ihnen **50€** zusätzlich auf den reduzierten Preis

Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest

+ Bei jedem Einkauf: ...erhalten Sie ein Schmuckstück im Wert von **12.90€**

Aktion endet am 24.12. nicht kombinierbar nur solange der Vorrat reicht



# Wie ist die Lage, Herr Häusler?

Bernd Häusler ist Oberbürgermeister der Stadt Singen und damit der größten Stadt im Verbreitungsgebiet. Wir haben mit ihm über die aktuelle Coronalage gesprochen, über die Frage, was fehlt vor Ort, um zu tun, was zu tun ist. Dabei hat er auch Stellung bezogen zur Coronapolitik insgesamt und kommt zu einem Schluss, der einen nachdenklich machen kann in der derzeitigen Stimmungslage.

von Anatol Hennig

**Wochenblatt:** Wie ist die Lage, Herr Häusler?  
**Bernd Häusler:** Angespannt. Ich hatte gerade eine Krisensitzung mit dem Landrat und den Bürgermeisterkollegen aus dem Landkreis. Die Lage ist schon ernst. Natürlich ist ein zentrales Thema das Impfen und das andere sind die Kliniken und die Sorge vor deren Überforderung.

**Wochenblatt:** Wie viel Macht haben Sie da jetzt selbst?  
**Häusler:** Unsere Macht ist vor Ort eingeschränkt. Wir könnten und können mit Allgemeinverfügungen das eine oder andere untersagen. Das geht aber nicht willkürlich und braucht jeweils eine rechtsstaatliche Begründung.

**Wochenblatt:** Können Sie ein Beispiel nennen?  
**Häusler:** Zum Beispiel die Maskenpflicht auf dem Wochenmarkt wieder einzuführen. Der Wochenmarkt ist zwar draußen, aber das Thema Abstand ist auf dem Wochenmarkt heikel. Ansonsten sind uns in vielen Bereichen die Hände gebunden: Es gibt eine Coronaverordnung des Landes und ein Infektionsschutzgesetz des Bundes. Beim Thema Impfen hängen wir an den mobilen Impfteams, die ihr Bestes geben. Wir kämpfen immer wieder mit bürokratischen Hemmnissen. Wenn wir sagen, die Kommunen würden das Thema Impfen selbst in die Hand nehmen, dann brauchen wir die Ärzte und Hilfspersonal dazu. Sicher würde dabei auch der eine oder andere Hausarzt mit einsteigen. Aber das Thema Abrechnung mit eigenen Patienten versus den Menschen, die nicht Patient beim jeweiligen Hausarzt sind, das macht die ganze Sache dann wieder sehr aufwendig und zeitintensiv. Wir, die Kommunen, würden dort gerne mehr machen, brauchen aber das Land dazu. Man müsste uns da mehr Freiheiten geben und die Abrechnung müsste vereinfacht werden.

**Wochenblatt:** Oben werden die Regeln gemacht und unten findet die Realität statt. Ist der Kanal, also der Rückkanal von

den Städten und Gemeinden zur Landesregierung im Laufe der Pandemie besser oder schlechter geworden?  
**Häusler:** Der Zugang, den wir jetzt haben – und mit »Wir« ist in diesem Fall der Landkreis gemeint – ist mittlerweile ganz gut. Da ist auch ein Verständnis von Seiten des Sozialministeriums vorhanden. Aber man muss folgendes sehen: Wir hatten Impfzentren, die haben funktioniert. Jetzt müssen wir von heute auf morgen eine komplett neue Infrastruktur aus dem Boden stampfen. Das überfordert natürlich auch unsere Kliniken, denn die sind jetzt verantwortlich für die mobilen Impfteams. Dem Personal in den Impfzentren hat man im September mit dem Ende der Finanzierung gesagt: »Tschüss, auf Wiedersehen, das war's.« Und acht Wochen später sollte man das wieder aus dem Boden stampfen. Viele der Leute, die für uns im Impfzentrum gearbeitet haben, haben sich inzwischen anders orientiert. Einen Vorwurf will ich daraus aber niemandem machen.

**Wochenblatt:** Beim Martini-markt gab es eine lange Schlange zur Impfkation im Rathaus, viele mussten ohne Impfung wieder heim gehen. Glauben Sie, dass noch viele Menschen bereit wären, sich zu impfen?  
**Häusler:** Auf jeden Fall, da habe ich keine Bedenken. Durch die Verschärfung der Verordnungen und aufgrund der Gesetzeslage 3G am Arbeitsplatz ist es eben am einfachsten, geimpft zu sein. Wir hatten am vergangenen Freitag an der Gewerbeschule ein mobiles Impfteam, die Schlange war sehr lang, viele Leute sind schon zwei Stunden vor der Öffnung dagewesen.

**Wochenblatt:** Warum ist es passiert, dass man den Impfdruck reduziert hat? Die Hausärzte sind hoffnungslos überfordert in ihren Praxen und das seit Monaten. Funktioniert da der Politikbetrieb noch richtig?  
**Häusler:** Der Politikbetrieb funktioniert, wie er funktioniert. Da hat sich in den letzten zwei Jahrzehnten viel verändert und das ist auch eine gesellschaftliche Entwicklung. Aber: Was für einen Druck hätte man erzeugen sollen, außer vielleicht die Impfpflicht zu beschließen?

**Wochenblatt:** Warum hat man die Impfzentren geschlossen?  
**Häusler:** Ab August kamen fast keine Leute mehr.

**Wochenblatt:** Und man hätte auch nicht früher wieder ein Impfzentrum anbieten müssen?  
**Häusler:** Das ist ein Thema. Da bin ich aber als Stadt Singen auf der lokalen Ebene zu weit weg vom Spezialwissen in Land und Bund. Wir haben zum Beispiel keine »Ständige Impfkommission« und wissenschaftliche Experten, die uns beraten. Ich gehe davon aus, dass viele im Sommer gedacht haben, die



Wünscht sich weniger Bürokratie, damit Kommunen selbst zum Beispiel Impfkationen auf die Beine stellen können, ist aber sonst mit dem Krisenmanagement von Bund und Land ganz zufrieden: Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler.

Zahlen gehen runter. Viele haben gedacht, es sind über 60 Prozent geimpft, das wird schon reichen. Da gab es eben keinen Druck mehr. Jetzt steigen die Zahlen dramatisch an, der Druck nimmt zu, man hört wieder, in den Kliniken kann es zu Triagen kommen. Die Bürger spüren, dass man ohne Impfen nur noch unter großen Schwierigkeiten am normalen Leben teilhaben kann.

**Wochenblatt:** Wer mathematisch denkt, weiß, dass es jetzt sehr spät ist, die Zahlen sind am Steigen ...  
**Häusler:** ... Ja, aber wer denkt mathematisch? Unsere Zeit ist so schnelllebig: aus den Augen, aus dem Sinn. Die Menschen haben im Sommer schnell vergessen. Wenn die Verantwortlichen in Land und Bund wussten, dass sich das so entwickelt, und sie wussten, dass zu wenig geimpft sind, dann hätte man sich schon überlegen können, dass man die Impfzentren weiterlaufen lässt. Im Hintergrund hieß es immer wieder mal, die Hausärzte schaffen das, gleichzeitig haben die Hausärzte selbst gesagt: bei uns ist Land unter. Zudem sollte man bedenken, es gibt eine nicht unerhebliche Anzahl an Menschen, die dem Impfen kritisch gegenüberste-

hen bzw. die Impfung ganz ablehnen.  
**Wochenblatt:** Wir konnten in Israel beobachten, dass die Impfdurchbrüche mehr wurden, passiert ist erst einmal nichts...  
**Häusler:** Das Thema Impfdurchbrüche ist ein Punkt, wie lange der Impfstoff wirkt ein anderer. Dass der Wirkstoff keinen 100-prozentigen Schutz bietet, das wurde im Vorfeld kommuniziert. Dass die absolute Zahl der Impfdurchbrüche bei steigender Impfquote zunimmt, ist auch logisch. Hinsichtlich der Wirkdauer gehe ich davon aus, dass man nicht so genau gewusst hat, wie lange die Impfung die Leute zu wieviel Prozent schützt. Das konnte man nicht wissen, als die Impfstoffe auf den Markt gekommen sind, weil natürlich Langzeitstudien fehlten. Ich empfinde es als schwierig, jetzt den Stab darüber zu brechen, dass der Impfschutz zu wenig lang hält. Es ist doch eine bemerkenswerte Leistung gewesen, dass man ein halbes Jahr nach Beginn der Pandemie in Europa einen Impfstoff hat, der hilft. Dass man da nicht erwarten kann, dass man genau weiß, wie lange der Impfstoff wirkt, ist doch logisch, zumal dies auch von vielen persönlichen Faktoren eines jeden Einzelnen abhängt. Da muss man eben auf Sicht fah-

ren. Und es sind viele, die jetzt alles besser wissen. Im Nachgang kann ich über alles schimpfen. Aber da oben sitzen und vorausszusehen, was in fünf, sechs, sieben Monaten passiert, das ist außerordentlich schwierig.

**Wochenblatt:** Haben Sie nicht das Gefühl, dass das, was bei ganz vielen angekommen ist, ist: Du lässt dich jetzt zweimal impfen und alles ist gut.  
**Häusler:** Das haben viele gemeint. Aber wenn ich mich gegen Grippe oder gegen irgendwelche Tropenkrankheiten impfen lasse, dann kann ich ja auch nicht davon ausgehen, dass die Wirkung fünf Jahre hält. Am Anfang ging man davon aus, dass die Wirkung etwa ein Jahr hält und Stück für Stück hat man festgestellt, dass diese schneller nachlässt. Ich habe immer gesagt, irgendwann kommt es so, dass man im Herbst zum Arzt geht und dort eine Spritze kriegt mit Wirkstoffen gegen Grippe und Covid.

**Wochenblatt:** Ich wechsle auf die lokale Ebene: Der Nichtlebensmittelhandel wird jetzt die Einhaltung der Regeln überprüfen müssen, das verursacht zusätzliche Personalkosten, gleichzeitig sinken die Umsätze im Handel wieder, auch weil der Lebensmittelhandel mit seinen Nichtlebensmittelsortimenten Ungeimpfte auch ohne Tests reinlassen darf und die Überbrückungshilfen ziehen erst bei 40 Prozent Umsatzausfall gegenüber 2019 ...  
**Häusler:** ... Wir machen uns Sorgen um den Handel und die Gastronomie. Der Handel wie auch die Gastronomie hatten letztes Jahr ein schwieriges Weihnachtsgeschäft und ein ebenso schwieriges Frühjahr. Im Sommer und Herbst kamen die Leute wieder in die Stadt ...

**Wochenblatt:** ... und Sie haben mit dem »Bewegten Sommer« unterstützt ...  
**Häusler:** ... Ja, das werden wir auch im nächsten Jahr wieder tun. Dass der Handel jetzt vor dem Weihnachtsgeschäft wieder mit solchen Barrieren kämpfen muss, macht uns große Sorgen. Wir können es aber nicht ändern.

**Wochenblatt:** Wird es wieder Bürgertests geben?  
**Häusler:** Das wird wieder hochgefahren. Wir sind gerade dabei, auch in der Innenstadt wieder ein Angebot aufzubauen. Auch da: Wir reagieren von Tag zu Tag und von Woche zu Woche. Ich denke, wir als Stadt haben bewiesen, dass wir da sehr schnell und flexibel sind.

**Wochenblatt:** Sie haben städtische Veranstaltungen abgesagt, für die Stadthalle gilt das noch nicht ...  
**Häusler:** ... Wir haben die Veranstaltungen abgesagt, die in Räumen stattgefunden hätten, in denen man zum Teil sehr eng

sitzt oder bei denen Kontrollen nur eingeschränkt möglich sind. Da wollten wir mit gutem Beispiel vorangehen. Bei der Stadthalle ist das anders: Wir wissen, wie viele Leute kommen, wir haben ein großes Raumvolumen und modernste Luftaustauschtechnik. Je nachdem wie sich die Lage weiterentwickelt, kann es aber auch dort zu weiteren Einschränkungen kommen.

**Wochenblatt:** Wie ist die Lage an den Kindergärten und Schulen?  
**Häusler:** Im Kindertagesbereich relativ ruhig, es gibt immer wieder Fälle, auch an den Schulen, aber wir müssen noch keine ganzen Schulklassen heimschicken (Stand Freitag letzter Woche). An den Schulen ist wieder Maskenpflicht. Ich denke, wir sollten alles dafür tun, dass wir weiter Präsenzunterricht fahren können. Nichts gegen Fernunterricht, aber das Lernen in der Schule, das Persönliche, das bringt Kinder weiter, als daheim vor dem PC und der Kamera zu sitzen, und die Belastung ist bei Homeschooling für alle Beteiligten, ob Schüler/innen oder Eltern, enorm.

**Wochenblatt:** Was sind die wichtigsten Punkte aus jetziger Sicht, die der Politik- und Verwaltungsbetrieb lernen sollte?  
**Häusler:** Eine schwierige Frage. Natürlich kann man aus so einer Pandemie lernen. Auf der anderen Seite ist jede Katastrophe, und Corona ist eine Katastrophe, eine neue Herausforderung. Was wir lernen können ist, dass wir in manchen Punkten schneller entscheiden müssen, auch auf die Gefahr hin, dass man eine Fehlentscheidung trifft. Ich habe vor eineinhalb Jahren die Entscheidung getroffen, Veranstaltungen abzusagen, obwohl noch alles offen war. Solche Entscheidungen sind nicht einfach: wenn man falsch liegt, steht man schnell am Pranger. Auch die Presse hat eine Riesenverantwortung. Nicht alle werden dieser Verantwortung immer gerecht, weil sie einmal so schreiben und im nächsten Moment genau das Gegenteilliche und damit zu einer großen Verunsicherung bei den Menschen beitragen. Man braucht viel Mut Entscheidungen zu treffen. Wenn man die Entscheidung trifft, Einzelhandelsgeschäfte, Kultureinrichtungen und die Gastronomie zu schließen, dann hat das eine Riesentragweite. Und gleichzeitig muss man sagen, dass Bund, Land und Kommunen vieles dafür getan haben, dass wir bislang nicht ins Bodenlose abgestürzt sind. Natürlich kann man Kritik äußern, natürlich hätte man im Nachgang das eine oder andere besser machen können, aber insgesamt sind wir bislang noch recht glimpflich durch diese Krise gekommen.

**Wochenblatt:** Herzlichen Dank für das Interview.





ROHSTOFFVERWERTUNG GMBH  
ALTGLAS, SCHROTT & METALLE

Handeln Transportieren Verwerten

Ihr Containerdienst und ökologischer Rohstoffverwerter der Region

Otto-Hahn-Straße 4  
78224 Singen  
Telefon: 0 77 31/638 78  
Fax: 0 77 31/691 82  
E-Mail: info@oehle-rohstoffe.de  
Internet: www.oehle-rohstoffe.de

# Sternenstadt Singen

## 20 Jahre Sterne des Südens

SEIT 20 JAHREN SIND UNS  
STERNE NICHT SCHNUPPE!

SINGEN, DIE STERNENSTADT

SINGEN

Heizung - Sanitär - Kundendienst - Blechnerei - Rohrreinigung

Wir freuen uns über  
20 Jahre Sternenstadt Singen

**WIDMANN**  
Für alle, die mehr erwarten

Tel.: 0 77 31 - 8 30 80  
www.widmann-singen.de  
Marie-Curie-Str. 15, 78224 Singen



Bereits 2019 gab es die ersten handfes- »Stern des Südens«: Zum Geburtstag der sen an den Vorsitzenden Dirk Oehle.

Sterne – sie stehen für das Himm- lische oder Unerreichbare. Geben uns Halt und zeigen uns den Weg, wenn wir die Orientierung verlieren. Im christlichen Glauben sind sie untrennbar mit Weihnachten verbunden und stimmen uns auf die Adventszeit und besinnliche Festtage ein. Sie geben uns das Gefühl, ein Teil dieser Welt zu sein – und doch ganz klein in der Unendlichkeit des Universums.

Vor 20 Jahren erstrahlten sie erst- mals im Singener Süden – die Weih- nachtssterne. Ganze 55 Sterne leuchteten im Dezember 2001. Heu- te sind es allein in der Südstadt über 140. Die »Sterne des Südens«, wie sie liebevoll genannt werden.

Und im vergange- nen Jahr gab es dann einen weite- ren Meilenstein in der Ge- schichte der Sterne: **Axel Huber** von der Stadt Singen und **Claudia Kessler-Franzen** von Singen aktiv schlugen vor, symbol- lich die Sterne des Südens auch in der Innenstadt erstrahlen zu lassen.

### Wie alles begann

Alles begann mit einer Idee: Rolf Erdmenger kam im Oktober 2001



Claudia Kessler-Franzen (Singen aktiv), Peter Kampka (Technische Betriebe Stadt Singen), Axel Huber (Stadtplanung Stadt Singen) und Andreas Polatschek (Thüga Energienetze) im ersten Licht der neuen Sterne. swb-Bild: Singen aktiv

die Idee, den Singener Süden erstrahlen zu las- sen. Er kontaktierte den damaligen Vorsitzenden der iG Singen Süd, Peter Schellham- mer, und erläuterte seine Idee. Der erste Stein wurde ins Rollen ge- bracht. Kurz darauf schlossen sich Unternehmen aus der ganzen Süd- stadt zusammen. »Besonders hat mich gefreut, dass auch viele Klein- unternehmen bei dem Vorhaben mit- machten«, so **Rolf Erdmenger** im Gespräch. Was als eine kleine Idee begann, entwickelte sich im Laufe der Jahre zu einem Statement des Singener Südens. Im Laufe der Jah- re schlossen sich immer mehr Unter- nehmen der Aktion an, sodass zum jetzigen Zeitpunkt über 140 Sterne den Singener Süden erhellen.

### Eine Stadt wird eins

Bis 2019 gab es in Singen zwei ge- trennte Weihnachtsbeleuchtungen: die der Innenstadt und die des Sü- dens. Im Zuge der Pandemie wurde von Singen aktiv ein Zukunftspro- gramm auf die Beine gestellt mit der Frage: Was können wir trotz Corona für Singen, für Unternehmen und die Menschen, die hier leben, tun? So wurde im zweiten Schritt dieses Zu- kunftsprogramms die Weihnachtsbe- leuchtung in Angriff genommen. Das Ziel: Singen sollte eine Sternenstadt

werden. Die Idee war schnell gefasst und weitere Schritte wurden eingelei- tet. Der Weg zur Stadt und dem Ge- meinderat war unkompliziert und von Erfolg gekrönt: **Oberbürger- meister Bernd Häusler** unterstützte das Vorha- ben ohne Umwege, sowohl finanziell als auch mit Man- power, um die Beleuchtung anzubringen. Und so ging es Schritt für Schritt in Richtung »Sternen- stadt Singen«. Sterne wurden bestellt und in der Hegaustraße als Verbindung zwischen den Fuß- gängerzonen und dem Cano an den großen Bäumen angebracht. Und zur Adventszeit im Dezember 2020 war es so weit: Ganz Singen erstrahlte im Licht der Sterne.

### Hinter den Kulissen

Der Aufwand im Süden, die Weih- nachtsbeleuchtung anzubringen und unterjährig zu pflegen und lagern, ist enorm. Diese Aufgabe teilen sich in Singen die Stadt und die Thüga Energienetze. Bereits 2001 war für die Thüga, damals noch Gas- und

derem die Umrüstung auf stromspa- rende LED-Lampen als auch die Vor- bereitung der Straßenlaternen. Denn die entsprechenden Straßenlaternen müssen zusätzlich ausgerüstet wer- den, sodass zum einen die Aufhän- gung eben dieser als auch der An- schluss an das Stromnetz erfolgen kann. Zwei Tage sind die Mitarbeiter der Energienetze damit beschäftigt, die Beleuchtung anzubringen. In der Innenstadt ist das Aufhängen des Lichterdachs und der Sterne sehr aufwendig. Das erfordert viel Arbeit und ist eine alljährliche Her- ausforderung. Ein ganzes Team der technischen Betriebe ist mehrere Tage lang damit beschäftigt, diese in den Straßenzügen der Singener In- nenstadt zu montieren.

### Der Gedanke der Gemeinschaft

Singen ist ohne Frage die Metropo- le des Hegaus. Die Arbeiterstadt der 50er und 60er Jahre hat sich in den letzten Jahren zur Einkaufsstadt mit einem unglaublich vielfältigen Ange- bot gemauert. »Wenn uns die ver- gangenen zwei Jahre eines gelehrt haben, dann, dass Zusammenhalt wichtig ist. Durch die Zusammen- führung der Weihnachtsbeleuchtung



Die Hegaustraße im Jahr 2020 erstmals im neuen Gewand mit der Sternenbe- leuchtung. swb-Bild: Singen aktiv

E-Werk unter der Leitung von Jürgen Becker, klar, dass sie sich als regio- nales Unternehmen an diesem Pro- jekt beteiligen. So kommt es, dass die Thüga Energienetze und ihre Mitarbeiter sich noch heute sowohl um die Funktionalität als auch die Montage der Südsterne kümmern. »Wir waren damals Teil der iG Singen Süd und der Süd- stadt und sind es noch heute. Des- halb gehört das einfach zu unserem Job«, so Erwin Gräble von der Thüga Energienetze. Dazu gehört unter an-

im Jahr 2020 wollten wir den Be- wohnern, Unternehmern und Be- suchern der Stadt trotz Lockdown ein Gefühl des Zusammen- haltes und der Gemeinsa- mkeit vermitteln«, so Claudia Kessler-Franzen. »Mein Traum wäre ein Stern auf dem Canov«, so Rolf Erdmen- ger über die Verschmelzung der Weihnachtsbeleuchtung von Süd- und Innenstadt. **Dirk Oehle**, Vorsitzender der iG Singen Süd, fasst zusammen: »Wir sind eins.« K. Rehs

### »Sternenstadt Singen«

Alles begann vor 20 Jahren mit den ersten Sternen im Singener Süden. Doch **wir** sind eine Stadt – heute mehr denn je.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start in das kommende Jahr!

SINGEN aktiv

SINGEN aktiv: City Ring

SINGEN aktiv: iG SingenSüd

**thüga**  
ENERGIENETZE GMBH



Sternenstadt Singen –  
wir sorgen für das helle Leuchten

Thüga Energienetze GmbH · Industriestraße 7 · 78224 Singen · www.thuega-energienetze.de

www.braun-moebel.de

Zauberhafte

Weihnachtszeit...



schöner **schenken.**  
**BRAUN**

Besuchen Sie einen der  
größten & schönsten  
Weihnachtsmärkte im  
Bodenseeraum.

Singen

Carl-Benz-Straße 22 • 78224 Singen  
Öffnungszeiten: Montag – Samstag 9.30 – 19.00 Uhr



OBI Markt Singen  
Georg-Fischer-Str. 29  
07731/789-110  
Singen@obi.de  
Mo. – Fr. 8 – 20 Uhr  
Sa. 7 – 20 Uhr

**OBI**



**AUTOMOBILE BACH**

EIN AUTOHAUS. ALLE MÖGLICHKEITEN.

Wir freuen uns auf die 20 Jahre Sternenstadt  
und hoffen, Sie auch im neuen Jahr  
am Bach-Kreisel begrüßen zu dürfen.

Autohaus Bach-Hegau e.K.  
Auf der Steig 1  
78253 Eigeltingen  
Lackier- & Karosseriezentrum  
Brücke-Breiten 1  
78253 Eigeltingen  
Autohaus Bach-Hegau e.K.  
Marie-Curie-Str. 1  
78224 Singen

www.automobile-bach.de



## Singen

### »Mit forschender Jugend in Singens Zukunft«

Einst hatte sich Singens Alt-OB Theopont Diez in den frühen 60er Jahren zwar mit großem Einsatz um die Gründung der Universität Konstanz und deren Leitung in den turbulenten 70er Jahren verdient gemacht, seine rasch aufstrebende Hegaumetropole wurde jedoch mit keiner Hochschuleinrichtung bedacht – ein Manko bis heute.

von Bernhard Grunewald

Aber Singen hat eine beeindruckende Fähigkeit entwickelt, sich um seine wichtigen Aufgaben selbst zu kümmern: So konnte vergangene Woche das Singener Schülerforschungszentrum (SFZ) nach intensiver

fünfjähriger Vorarbeit durch den dann im September 2020 gegründeten Trägerverein und dessen Vorsitzenden Stefan Fehrenbach – »Ein großes Miteinander in Singen!« – und SFZ-Pionier Horst Scheu feierlich eröffnet werden. Aufgrund des hohen Interesses wurde der historische Festakt kurzfristig in die Aula des Hegau-Gymnasiums verlegt. Musikalisch festlich umrahmt von **Zo Ee Teh**, Schülerin am Friedrich-Wöhler-Gymnasium, die am Flügel Chopin und C. P. E. Bach intonierte, hielt kein Geringerer als **Prof. Dr. Georg Krausch**, Präsident der Gutenberg-Universität Mainz, eine fulminante Festrede. Mit der Region um Konstanz weiterhin freundschaftlich verbunden, wo er 16 Jahre lebte und Diplom, Habilitation und Promotion an der Universität



Vor der Eröffnung: Sebastian Wolf, Stefan Fehrenbach (1. Vorstand Trägerverein), Prof. Dr. Georg Krausch, Horst Scheu (2. Vorstand), MdL Dorothea Wehinger, Karl Laber und Dr. Martin Stübiger.

sub-Bild: Grunewald

erwarb, wies er in seinem bild- und lehrreichen Vortrag an Beispielen auf die hohe Bedeutung der Grundlagenforschung für echte Innovationen hin: Ohne Isaac Newtons Erkenntnisse zur Gravitation und Einsteins Entwicklung der Relativitätstheorie gäbe es heute keine funktionierenden Satellitensysteme. Auch

das »2. Wunder von Mainz« nach Gutenbergs Erfindung des Buchdrucks, die weltweit erfolgreiche Entwicklung eines Corona-Impfstoffes durch BioNTech, basiert auf einer Ausgründung der Uni Mainz und deren Grundlagenforschung an Krebszellen. BioNTech macht Gewinn und wird bis 2022 etwa 1,7 Mil-

liarden Euro Gewerbesteuer abführen. Krausch lobte deshalb ausdrücklich die Singener Initiative, für deren Verwirklichung sich **Bürgermeisterin Ute Seifried** herzlich bei allen Unterstützern bedankte. Das städtische Investment von 60.000 Euro unterstütze das tolle lokale Angebot für Nachwuchsforscher-

Innen, deren Neugier und Interesse auch die **SFZ-Standortleiter Sebastian Wolf, Dr. Martin Stübiger** und **Karl Laber** verspüren, die sich beim abschließenden Rundgang mit den Gästen und **HGS-Absolvent Nico Fröhlich** einig waren: »Diese Schulform ist unfassbar wichtig!« Die Eröffnung selbst war symbolisch, denn in Betrieb ist das Zentrum mit ersten Kooperationsprojekten mit der HTWG Konstanz schon seit zwei Wochen. Und von Anfang an ist das Interesse seitens der SchülerInnen aus der Region enorm, so dass die Angebote gleich ausgebucht waren und Zusatzmodule nötig waren. Auch wenn Singen draufsteht, so soll das neue SFZ Singen die ganze Region beflügeln, nach dem Vorbild von Tuttlingen, das sich längst zum Leuchtturm des Technologiestandorts entwickelt hatte.

## Glaser Obst- und Gemüsehof in Iznang

- Anzeigen -



Roland Fiedler  
Fiedler Architekten PartG mbH  
Stockach

»Die Rolle des Architekten ist die eines guten, rücksichtsvollen Gastgebers, der die Bedürfnisse seiner Gäste wertschätzt.«



Herzlich willkommen heißt es im neuen Obst- und Gemüsemarkt von Michael und Stephan Glaser in der Hörstraße 27 in Iznang.

## Ein Ort zum Einkaufen, Wohnen und genießen Modern, funktional und einladend

Einen einladenden Hofladen (170 Quadratmeter) mit Terrasse und Bistro, vier großzügige Wohnungen mit Seeblick und reichlich Nebenräume beherbergt der Neubau der Familie Glaser in der Hörstraße 27 in Iznang unter einem Dach. Mit klarer, moderner Architektur setzte Architekt Roland Fiedler aus Stockach den funktionalen, geschmackvollen Rahmen für das Pro-

jekt. Optisch wurde der Hofladen mit einer Holzfassade abgetrennt, in die neben dem Eingangsbereich Verkaufsautomaten zur Selbstbedienung rund um die Uhr integriert wurden. Diese werden im Laufe der nächsten Wochen mit frischen Angeboten aufgefüllt, erklärte Michael Glaser. Das Gebäude entspricht dem KfW55-Standard, hat dreifach verglaste

Fenster, einen Aufzug und wird über eine Wärmepumpe mit Erdsondenbohrung beheizt. Der Verkaufsraum ist für heiße Sommer klimatisiert. Die Abstimmung und die Zusammen-

arbeit mit den regionalen Handwerkern war gut, betonte Architekt Fiedler. Verzögerungen gab es durch die besonderen Baugrundverhältnisse und teilweise durch coronabedingte Lieferschwierigkeiten.

**Ruf Keller**  
Metallbautechnik  
... eine Welt in Stahl und Glas  
www.ruf-keller.de

Ruf & Keller GmbH & Co. KG  
Im Breitenplatz 10  
78250 Tengen-Watterdingen  
Tel. +49 (0)7736 / 97 08 7

**CS**  
ERDBEWEGUNG  
TIEFBAU ABBRUCH

Wir danken für den gelungenen Auftrag.

Christian Schwarz  
Zollstr. 11, 78239 Rielasingen  
tel. 07731-167 301-0  
info@cs-erdbewegung.de  
www.cs-erdbewegung.de

**sg**  
Ladenbau

www.sg-ladenbau.de

**Sauter**  
PUTZ & FARBE  
GERÜSTBAU  
HEBEBÜHNEN

Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen  
Tel. 07731-9261190 / www.sauter-putz-farbe.de

Wir danken für Ihren Auftrag. Tragwerksplanung von **Beirer Tragwerke** Gässleweg 3 · 78351 Bodman-Ludwigshafen Telefon 07773.937701 · E-Mail: info@beirer.de

**FIEDLER ARCHITEKTEN** | Entwurf | Planung | Bauleitung | Visualisierung  
78333 Stockach - Ludwigshafener Str. 17 - Tel. 07771/8772-0



# Glaser Obst- und Gemüsehof in Iznang



Sie freuen sich auf ihre Kundschaft im neuen Obst- und Gemüsehof in Iznang, von links: Stephan Glaser, Seniorchefin Moni Glaser, Johanna Glaser, Michael und Yvonne Glaser sowie Mitarbeiterin Petra Krösser. swb-Bilder: mu

## Neubau mit Bistro und Frühstücksbrötchen am Sonntag Die reiche Vielfalt der Natur

Mit einer reichen Vielfalt an knackigem Gemüse und frischem Obst, feinen Spezialitäten und Weinen aus der Region bereichern Michael und Stephan Glaser seit dieser Woche mit ihrem neuen Obst- und Gemüsehof in Iznang das Angebot auf der Höri.

Im schmucken Neubau in der Höristraße 27 wird eine große Auswahl Frisches vom Feld und aus der Backstube sowie Leckeres aus kleinen Manufakturen rund um den Bodensee angeboten. Von A wie Artischocke über G wie Gin und N wie Nudeln bis Z wie Zwiebel – oder besser Höri-Bülle – reicht das bunte Sortiment. Nicht nur wochentags von 9 bis 18 Uhr sondern auch an den Wochenenden können die Kunden für Zuhause einkaufen und vor Ort genießen. Ganz neu gibt es sonntags neben Bauernbrot und Kuchen auch frische Brötchen und Brezel zum Frühstück.

Der neue Verkaufsraum ist modern und einladend mit anthrazitfarbene Fliesen und Regalen aus massivem

Eichenholz ausgestattet. Dort machen eingeweckte Gurken und Knoblauch wie einst aus Omas Küche Appetit auf mehr: Frische Eier und Nudeln aus Schienen, leckeren Apfelsaft aus Stahringen, Tee vom See, Wein von der Reichenau, kleine Kohlröschen und geputzter Feldsalat aus eigenem Anbau, Obst aus Bodman



Der Bülle-Zopf darf natürlich nicht fehlen im Glaser Obst- und Gemüsehof.

und Stockach oder Senf aus Salem – Glasers Obst- und Gemüsehof präsentiert die ganze Vielfalt rund um den Bodensee.

Bereichert wird das Angebot durch ein Bistro, wo Kaffee und Kuchen sowie herzhaftes Vesper serviert werden. Später soll eine kleine, aber feine Speisekarte hinzu kommen. Im Sommer wartet dann eine gemütliche Terrasse auf die Gäste, die dort selbstgemachte Suppen, gesunde Salate und frisch zubereitete Speisen genießen können.

Parkplätze gibt es vor und hinter dem Neubau sowie auf der gegenüberliegenden Straßenseite, wo 25 Jahre lang am offenen Verkaufsstand der Familie Glaser Gemüse und Obst angeboten wurde. »Wir wollen unseren Gemüsebau-Betrieb für die Zukunft aufstellen und setzen in unserem neuen Hofladen auf Qualität, Frische und besten Geschmack«, betonen Michael und Stephan Glaser. Sie freuen sich nun, gemeinsam mit ihren Familien ihre Kunden im neuen Obst- und Gemüsehof auf der Höri willkommen zu heißen.

**50 Jahre**  
Wir bedanken uns für den Auftrag

**KÄLTE + KLIMA**  
**KRÖSSER**

- Komfort Klimaanlage
- Single Split Klimaanlage
- Multi Split Klimaanlage
- Kühl- und Tiefkühlanlagen
- Kühl- und Tiefkühlzellen
- Kaltwassersätze
- Gastronomekühlböden
- Sonderkälteanlagen nach Kundenanforderungen
- Beratung - Planung
- Montage - Wartung
- Service

info@kkk-24.de

Eichenstraße 20  
78256 Steißlingen

+49 (0) 77 38 / 921 99-0

**Wir gratulieren zum gelungenen Neubau  
und bedanken uns für den Auftrag!**

**Kamenzin**  
**Malergeschäft**

Steinacker 3, 78359 Orsingen  
Tel.: 07774/7780  
Mail: info@kamenzin-malergeschaef.de

www.kamenzin-malergeschaef.de

**Vielen Dank für den Auftrag!**

Wir liefern die Kunststoff-Fenster  
sowie die Aluminium-Elemente.

■ Holz ■ Holz-Alu ■ Kunststoff ■ Alu-Fenster

**SCHÖTTLE**  
**IHR FENSTERSPEZIALIST**

Werner-von-Siemens-Str. 15 · 78224 Singen · Tel. 07731/8683-0  
www.schoettle-fenster.de · info@schoettle-fenster.de

Wir **gratulieren** zum gelungenen **Neubau**  
und bedanken uns für den tollen Auftrag.

Sanitär • Heizung • Schlosserei • Blechnerei



**Griß**  
Griß GmbH  
Hauptstrasse 210  
78343 Gaienhofen  
☎ 0 77 35/20 51  
Fax 0 77 35/34 50  
www.griss-gmbh.de

## In die Zukunft investiert

Michael und Stephan Glaser sind Gemüsebauern aus Leidenschaft. Die Brüder verkaufen ihr Gemüse seit Jahren auf mehreren Wochenmärkten und bewirtschaften in dritter Generation den Familienbetrieb in Iznang. Auf ihren Feldern auf der Höri bauen sie Obst, Beeren, Kräuter und Gemüse in allen Varianten an: Erdbeeren, bunte Salate, Spargel, zwölf Sorten Tomaten und selbst Artischocken, Ingwer oder Süßkartoffeln wachsen und gedeihen auf Glasers Äcker. »Wir probieren gerne Neues aus und möchten unserer Kundschaft Appetit auf gesunde, frische und hochwertige Lebensmittel machen. Dabei spielen Qualität und

Nachhaltigkeit eine wichtige Rolle«, sind die Brüder überzeugt. Beide haben nun mit dem Neubau an der Höristraße in die Zukunft investiert, denn die nächste Generation steht schon in den Startlöchern. »Der neue Obst- und Gemüsehof ist die Zukunft unsere Kinder«, betont Michael Glaser. Zudem wurden mit dem großzügigen Neubau mindestens fünf neue Arbeitsplätze geschaffen. Die Brüder selbst packen meistens auf Feld und Acker an. Dort, wo die fruchtbare Höri-Erde neben Kartoffeln, Kohl und Karotten auch die beliebte Höri-Bülle wachsen lässt, die dann erntefrisch auf die Ladentheke im Gemüsehof kommt.



Michael (links) und Stephan Glaser.

© obst\_gemuesebau\_glaser

**NEU! GLASER**  
OBST- & GEMÜSEHOF

**Wir freuen uns auf Sie!**

Michael & Stephan Glaser  
Höristraße 27 • 78345 Moos-Iznang  
Telefon: 07732/1522016  
Mo. - So.: 9.00 - 18.00 Uhr

Höri-Bülle:  
**4,90 €**  
5,0kg

Kartoffeln,  
verschiedene Sorten:  
**6,90 €**  
12,5kg

www.gemuesebau-glaser.de

**toma**

**Ihre kompetente Gebäudereinigung**

toma Gebäudereinigungsgesellschaft mbH  
Gießereistr. 9, D-78333 Stockach  
www.toma-reinigung.de

**Wir gratulieren  
zum gelungenen  
Neubau!**

Zimmerei



Hauptstraße 55 | 78337 Öhningen-Wangen  
Tel. 07735717 | Fax 077358468  
gebr.loeble@online.de | www.zimmerei-loeble.de

**WIEDENBACH**  
Tief- & Straßenbau

Wir bedanken uns  
für die angenehme  
Zusammenarbeit.

Waldheimstraße 15  
78337 Öhningen

Tel. 07735 / 9939 - 0  
Fax 07735 / 9339 - 29  
fawiedenbach@t-online.de

**Ruhland**  
**Elektrotechnik GmbH**

Weiler Str. 18, 78343 Gaienhofen, Telefon 0 77 35/4 44,  
Telefax 0 77 35/4 24, E-Mail: ruhland.elektrotechnik@t-online.de

Wir bedanken uns für den Auftrag  
und wünschen alles Gute.  
Ausführung der Elektroinstallations-  
arbeiten und Beleuchtung.



**MIETGESUCHE**

**2 ZIMMER**

**2-Zi.-Whg.**  
von Rentnerpaar, Senioren altersgerecht, dringend gesucht, Tel. 0152-51005029

**Suchen Sie**  
eine nette, unkomplizierte Mieterin für Ihre 2-3-Zi.-Whg. in Singen? Bin 51, berufstätig, NR, keine Tiere. Tel. 07731-5060442

**Dringend**  
Ehepaar, 56 + 57, aus NRW, mit 13 Jahre altem Kater, sucht 2-Zi.-Wohnung, 40 - 50 m² mit Blk., in Konstanz und Umgebung bis zum 01.02.22, Angebote an uh12@web.de

**3 ZIMMER**

**Jung, ledig, sucht**  
Ledige, kinderlose Sekretärin ohne Musikinstrumente sucht zum 01.04.2022 eine ruhige 3-Zi-Wohnung im Hegau. Vorzugsweise Aach, gerne auch im Umkreis. Ländlich gelegen mit Balkon und Stellplatz. Zuschriften bitte per E-Mail an P17@web.de

**Zuhause gesucht**

wg. Jobwechsel suche ich, w., NR, bis 20.01.22, in Singen + ca. 15 km, Wohnung oder kl. Haus, 3 ZKB ab 75 m², Blk., Garage/TG, bis 1.300,- € WM. Kauf auch möglich. Tel. 0611-13578895 abends

**3-4 Zi., 78234 + 15 km**

Fam. sucht Zuhause, NR, k.Tiere, Engen + 15km. Bitte alles anbieten! Tel. 07733/9827576, Danke vorab

**Domizil Radolfzell**

Ab Frühjahr 2022 suchen wir (ein Paar, beide Anfang 50) eine helle 3-bis 4-Zimmer-Etagen-Wohnung mit Balkon. Wir sind Nichtraucher, ruhige Mieter u. haben keine Haustiere. Bitte alles anbieten. Wir freuen uns darauf. Kontakt: domizil@web.de

**SONSTIGE OBJEKTE**

**Liebe Familie**  
sucht Haus oder Wohnung im Raum Singen - Konstanz, handwerklich geschickt, Gartenarbeit gerne. Telefon: 0151-15663206, oder E-Mail: dietrichmichael474@gmail.com

**VERMIETUNGEN**

**1 ZIMMER**

**Radolfzell-Böhringen**  
1,5 Zi., sep. Gebäude, ca. 38 m², Gar., EBK, teilmöbl., ab 1.2. oder 15.2.22 an berufs. Einzelpers. zu verm., NR, k. HT, 395,- € KM + NK + KT, Zuschriften per E-Mail an: mieten8@web.de

**2 ZIMMER**

**2-Zi.-EG-Whg., Iznang**  
56 m², EBK, Terrasse, Stellplatz, Keller, 5 Min. zum See, KM 600,- €, NK 140,- €, KT 3 MM ab 1.1.2022 an NR zu vermieten. Selbstauskunft an: wohnungiz@web.de

**Das Frauen- u. Kinderschutz-**  
**haus Radolfzell sucht ...**  
... 1 – 4-Zi.-Wohnungen in Radolfzell und Umgebung. Bei konkreten und seriösen Angeboten bitte melden, Tel. 07732/57506, [fksh.radolfzell@diakonie.ekiba.de](mailto:fksh.radolfzell@diakonie.ekiba.de)



**KENSINGTON**  
Finest Properties International

**ERLEBEN SIE ECHTE WERTSCHÄTZUNG**  
Profitieren Sie von unserem Immobilien-Fachwissen: Bei uns erhalten Sie **kostenfrei** eine **schriftliche Immobilienbewertung** von Mathias Kosub, DEKRA zertifizierter Sachverständiger. **Rufen Sie an** und sichern Sie sich unsere Wertschätzung! ☎ **0176 706 189 44**

**AKTION BIS 31.12.2021**



**Gutschein € 500**  
für ein **GRATIS-GUTACHTEN** inklusive **BESTPREIS-BERATUNG** bis zum **30.11.2021**  
**VOR ORT in: SINGEN + Hegau ÜB + Linggau KN + Bodanrück RZ + Hörri**  
**FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands**  
**IMMOBILIEN BODENSEE**  
Gerhard Hammer  
Sachverständiger / Bankfachwirt  
Tel. 07731/62047  
[Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu](mailto:Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu)



**2-Zi.-Whg., Gottmad.**



ruhige 57 m², 1.OG, Blk., ab 01.01./01.02.22. Top EBK, Tageslichtbad mit Badewanne + Dusche. Moderne und hochwertige Ausstattung. Neubau 2019. WM 910,- €, 62 kWh/(m²a), Tel. 0176-98585661

**3 ZIMMER**

**3-Zimmer-Wohnung**  
Singen-Süd, ab sofort zu vermieten, 77 m², KM 850,- € + 130,- € NK, 1. OG, Tel. 0157-50404022

**3-Zimmer-Wohnung**  
zu vermieten, möbliert, R'zell-Güttingen, WM 624,- €, Tel. 0176-64684077

**4 ZIMMER UND MEHR**

**Stockach Altbau**

5 ZKB, ca 90 m², 2. Stock, Stellplatz u. Gartennutzung möglich, KM 700,- € + 2 MM Kaution + 50,- € NK. Tel: 07771-2395

**SONSTIGE OBJEKTE**

**Lagerbox, Singen,**  
abgeschlossen, bewacht, Tel. 0163-9227287

**Zimmer**  
in 3er WG in Singen zu vermieten, Tel. 0163-9227287

**IMMOBILIENGESUCHE**

**2 ZIMMER**

**Suche 1-2 Zi.-ETW,**  
von Privat als Kapitalanlage zu kaufen, Finanzierung ist gesichert, Tel. 0171-2351659

**3 ZIMMER**

**3-4 Zi.-Whg.**  
in Hilzingen von Ehepaar, Mitte 50, zu kaufen gesucht, Finanzierung gesichert, Tel. 0172-7134911

**HÄUSER**

**Junge Familie sucht**  
Baugrundstück oder Haus, Singen u. Umgebung, Tel. 0170/7492222

**Ehepaar sucht EFH**  
oder DHH ab Bj 90 im Grossraum Singen/Engen. Finanz. ges. Biete 5 Tsd Euro bei erfolgreicher Vermittlung. E-Mail: os.steiner13@gmail.com

**IMMOBILIENVERKÄUFE**

**SONSTIGE OBJEKTE**

**Wohnung Privatverkauf**  
2 Zi., Kü., Bad, Blk., ca. 70 m², Keller, Tiefgarage, Tel. 0162-7943306 ab 18 Uhr

» WWW.WOCHENBLATT.NET «  
**WOCHENBLATT**

**GRUNDSTÜCKE**

**Bauplatz gesucht**

Wir suchen einen Bauplatz für ein Mehrfamilienhaus-Generationenhaus in Mühlhausen-Ehingen und Umgebung mit oder ohne AltgebäudeAngebote gerne unter Zuschriften unter 117483 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**GARAGEN/STELLPLÄTZE**

**TG-Stellplatz zu verm.**  
in Gottmadingen, Im Löhnen 17, Fa. Future Construct AG  
Fr. Kraus 08121/25740-21

**Abstellplatz gesucht**  
Suche Abstellplatz für 6-m-Camper (Kastenwagen), Tel. 07734-1819 ab 16 Uhr

**Stellplatz, Si., bewacht,**  
überdacht, mit Infrastruktur, Höhe 4 m, zu verm., Tel. 0163-9227287

**ELEKTROGERÄTE**

**Beko Geschirrspüler**  
60 cm, freistehend, weiß, 150.- VB. Tel. 0151/23715222

**FAHRRÄDER**

**Gesucht Raum R'zell**  
fahrfähiges 26er Damenfahrrad für ein afghanisches Mädchen von deutschem »Opa«, Tel. 07734-9316936

**VERLOREN**

**Damenuhr entwendet**  
Wer kann etwas über den Verbleib sagen? Gegen Belohnung! Tel. 0152-53943420

**ZU VERSCHENKEN**

**Filmprojektor**  
Bolex SM8, Leinwand mit Stativ an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0170-5767330

**Große Rotweingläser**  
(Zwiesel-Kristallglas) an Selbstabholer zu verschenken. Originalverpackt. Auch für Cocktails geeignet. Tel. 07732-9885335

**Glasbausteine**  
20 x 10 x 6 cm, 35 m², in Radolfzell an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0171-9367788

**Laufband (Alex)**  
und 3 Holzzäune (Rundbögen), 180 x 200 cm, m. Pfosten, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731-147947

**Bettwäsche-Garnitur**  
5 Bettw.-Garnit. (80 x 80 u. 135 x 200 cm) Biber u. BW, 4 Stühle, Sitzfl. Holz, Gest.I Metall, Da.bekleidung Gr.40/42 Oberbekl., Schuhe u.v.m. an Selbstabh. zu versch., Tel. 07731/60066 ab 15 Uhr

**KAUFGESUCHE**

**Suche Heu oder Emd**  
z. Fütterung (auch letztjähriges möglich), Tel. 0176-21058484 oder 07771929300

**Privat sucht Rolex-**  
Uhr, auch defekt, Tel. 0151-21332971

**Haben Sie Vertrauen**  
Frau Wagner zahlt Höchstpreise für Pelze aller Art, Trachten, Abendbekleidung, Leder, Porzellan, Zinn, Uhren, Instrumente, Bronzefiguren, Teppiche und Schmuck aller Art. Tel. 0151-70345260.

**Suche DVD-Filme**  
Suche Filme/Serien auf DVD - vor dem Jahr 2000 - nur Originale - keine Kopien, Tel. 0176-57640688

**VERKÄUFE**

**Langlauf-Ski-Set**  
klassisch, Rossignol R-Skin 203 cm, Leki-Stöcke, Schuhe Gr. 43, alles neuwertig, komplett 270,- €, Tel. 0173-9219553

**Skitouren-Set**  
Skitouren-Ausrüstung Völkl Ski, 170 cm, mit Fritschi-Diamir-Bindung, Harscheisen, Felle, ABS-Rucksack mit gefüllter Patrone, VS-Gerät, Sonde, kompl. 930,00 €, Tel. 0173-9219553

**Elektr. Lattenroste**  
2 St., v. FMP, Maße: 1 x 2 m, Preis 100,- €/Stück, Tel. 0173-8178272

**Krippenstall-Figuren**  
Holz, Haushaltsartikel, Fischereiartikel zu verkaufen, Tel. 0172-7279543

**Rollator, metallicrot**  
Leichtgew.-Gehhilfe, neuw., Top-Zust., NP 400,- € für VB 170,- € zu verkaufen, Tel. 0174-5337758

**Konzertkarten**

Majan Live 2021, Kulturladen e.V./Konstanz, Freitag, 03.12.2021, 2 Tickets zu je 25,- €, Tel. 0151-40011577

**MUSIK**

**Klavier zu verkaufen**  
Yamaha, Eterna, aus 1. Hand, sehr gepflegt, kaum benutzt, Hochglanz schwarz, VHB 2.000,- EUR. E-Mail: labaj@web.de

**Chorleiter/in gesucht**  
Der Sängerverein Rosenegg e.V. Rielasingen sucht für seinen gem. Chor 4Voices eine/n Chorleiter/in. Info unter: 0152-28902715, E-Mail: a.prekadinaj@hotmail.de

**Sänger/Sängerin**  
gesucht für etablierte Rock-Cover Band aus Radolfzell, 0178-1425306

**MÖBEL**

**Wohnwand**



120.- € VB; Tel. 0151/23715222

**Esstisch m. 2 Bänken**



Sonoma Eiche 100.- €. Tel. 0151/23715222

**Garderobenmöbel**



Garderobe 25.- €, Schuhschrank 100.- €, Spiegel 35.- €, alles Sonoma Eiche. Tel. 0151/23715222

**Küchenvorratsschrank**



60.- € VB. Tel. 0151/23715222

**Couchtisch**



50.- VB. Tel. 0151/23715222

**TV Phono Board**



Hochwertig, mit 3 stufenlos und hoch belastbaren verstellbaren Kristallglasböden. Alu matt anthrazitfarben. Maße: H 145, B 78, T 52. NP über 1.300,- € für 199,- € abzugeben, Tel.: 0171 6093307

**STELLENGESUCHE**

**Maler u. Gipser sucht**  
Renovierungsarbeit als Nebenjob, Tel. 0172-9835559

**Suche Malerarbeit**

Renovierung, Umzug, Entrümpelung, Glasreinigung, Gartenpflege, Winterdienst. Tel. 0160-8432431

**HAUSHALTSAUFLÖSUN-**

**Haushaltsauflösung, Entrümpelung Martinek, Radolfzeller Straße 46a 78467 Konstanz**  
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

**TIERMARKT**

**Wir sind zwei**  
zuckersüße Geschwisterchen die unbedingt zusammen ein liebevolles Zuhause suchen. Wir sind weibl. und ca 11 Wochen alt, lieb und zutraulich. Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 0151-22823288

**Welpen abzugeben**



Welpen, 12 Wochen, Mädchen, gesund und mittelgross-werdend, Singen, Tel. 0173-4684768

**Tim und Struppi**

sind auf der Suche nach dem perfekten Zuhause. 2 supersüße Brüderchen. Geb. Ende August 21. Geimpft und gechipt. Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 015122823288

**Wir haben**

mehrere Katzen und Kätzchen verschied. Alters, die ein liebes Zuhause suchen. Alle sind gechipt und geimpft. Keine Einzelhaltung, nur zu vorhandenen Katzen, ähnl. Alters. Auf unserer HP oder Facebook finden Sie eine Auswahl. Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 0151-22823288

**Bauen und Wohnen**

**JARDIN**  
GARTEN UND MEHR

**Räumungsverkauf**  
wegen Geschäftsaufgabe  
**Alles muss raus!**

Freitag, 26.11., von 13 – 18 Uhr  
Samstag, 27.11., von 10 – 18 Uhr  
Sonntag, 28.11., von 11 – 17 Uhr

KEINE Kartenzahlung möglich!

Remus Romulus

Domänenstr. 3  
78224 Singen  
Tel.: 0 77 31 / 14 88 12  
Mobil: 0170 / 486 1429



**AUTOMARKT**

www.wochenblatt.net

**Kaufe alle Autos**  
mit oder ohne TÜV, viel km  
Tel. 0176/10469763

**OLDTIMER**

**Suche Oldtimer**  
Mercedes Benz, Porsche, BMW, Opel, von Privat, seriöse Abwicklung, zahle in Bar, T. 0177-5066621

**Trabant 601**  
Bj. 88, TÜV/H-Kennz. neu, Motor/Bremsen neu, k. Rost, Preis 4.500,- €, zu verkaufen, Tel. 0176-3914827

**PEUGEOT**

**Peugeot 206**  
EZ 3/2000, 44 kW, 116 Tkm, 1.450,- €, Tel. 0171-2073525

**SONSTIGE MODELLE**

**Altautos** werden kostenlos abgeholt.  
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

**Wir sind zwei**

entzückende kleine Schwestern Joy & Happy und sind total lieb. Wir suchen das allerbeste Zuhause der Welt. Geb. August 21, geimpft und gechipt. Keine Einzelhaltung! Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 0151-22823288

**Süßes Kätzchen**

ca.10 Wochen alt, in liebevolle Hände gegen eine kleine Gebühr abzugeben. Tel. 07732-939315

**VERSCHIEDENES**

Wenn Sie wissen wollen, wie Sie Giften in der Wohnung oder am Arbeitsplatz auf die Schliche kommen, dann melden Sie sich: **Aachtal-Analytik, Rüdiger Balasus, analytik@gnh.de, Tel. 0170 8316593**

**Metallschrott gesucht**

Wir holen alles ab. 0171-9002225

**FLOHMÄRKTE**

**Suche Flohmarktartikel**  
und Diverses, Tel. 0151-21710384 ab 18 Uhr

**HILFSORGANISATIONEN**

**Menschen helfen e.V.**

info@menschen-helfen.de  
www.menschen-helfen-im-hegau.de

**Widmann hilft Kindern**  
in der Region e.V.  
Herr Rudolf Babeck  
[widmann.babeck@widmann-singen.de](mailto:widmann.babeck@widmann-singen.de)  
[www.widmann-kids.de](http://www.widmann-kids.de)

**die AWO Bosnienhilfe**  
aus Gottmadingen

hilft Großen und Kleinen  
[www.ulrike-blatter.de/awo-bosnienhilfe/](http://www.ulrike-blatter.de/awo-bosnienhilfe/)





# Eine gute Grundlage für Ihren Werbeerfolg

Die Verkäuferinnen des Singener Wochenblatts haben ein gemeinsames Ziel: Die Kunden sollen mit ihrer Werbung Erfolg haben – und dafür setzen sie alle Hebel in Bewegung. Der erste und wichtigste Schritt ist eine individuelle Beratung und Betreuung für jeden einzelnen Kunden. So können passende Strategien und Konzepte zusammen mit dem Kunden erarbeitet werden, sodass hier die Grundlage für den Werbeerfolg gelegt wird. Sie möchten wissen, wie Ihr Erfolg bei uns aussehen kann? Dann kontaktieren Sie uns!

**Kathrin Reihs**, Tel. 07731/8800125, [k.reihs@wochenblatt.net](mailto:k.reihs@wochenblatt.net)

**Rossella Celano**, Tel. 07731/880028, [r.celano@wochenblatt.net](mailto:r.celano@wochenblatt.net)

**Sonja Muriset**, Tel. 07731/880033, [s.muriset@wochenblatt.net](mailto:s.muriset@wochenblatt.net)

**WOCHENBLATT**

Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



## Mozarts listiger Frauenheld

STADTHALLE SINGEN

Großer Opernklassiker in der Stadthalle Singen: Am Donnerstag, 9. Dezember 2021 um 20 Uhr führt das Theater Pforzheim mit der Badischen Philharmonie »Don Giovanni« auf. Mozarts Meisterwerk über den listigen Frauenhelden wird als »Oper aller Opern« bezeichnet, die inhaltlich wie musikalischer Humor und Tragik vereint. Um 19.15 Uhr wird eine informative Einführung angeboten.



## Be happy – mit HEPP

HEPP AUGENOPTIK-HÖRAKUSTIK

Gut sehen und aussehen macht glücklich! Überzeugen Sie sich selbst und suchen Sie sich Ihre Glücks-Brille aus. HEPP Mein Sehen. Mein Hören. Hadwigstraße 1 in Singen, Tel. 07731/87150, [www.hepp-sehen-hoeren.de](http://www.hepp-sehen-hoeren.de)



## Branchensieger in Singen

BRILLEN HÄNSSLER

Zum 5ten Mal in Folge hat das Team von Brillen Hänssler Grund zu feiern: Im aktuellen Singener Kundenspiegel konnte das Traditionsunternehmen sich wieder den 1. Platz des Singener Kundenspiegels in der Branche »Optiker« sichern. Das gesamte Team freut sich sehr über diese Anerkennung! Ekkehardstraße 11, Tel. 07731/62145, [www.brillen-haenssler.de](http://www.brillen-haenssler.de)



## Wir sind für Sie da!

KÜCHENHAUS SCHWARZ

Unser Team ist auch unter den aktuellen 3G-Vorgaben im Einzelhandel für Sie da. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin. Unser Slogan ist weiterhin: Wir planen Küchen aus Leidenschaft. Testen Sie uns, wir freuen uns darauf. Grubwaldstr. 15, Tel. 07731/9070010, [www.kuechenhaus-schwarz.de](http://www.kuechenhaus-schwarz.de)



## Neue Weine aus Frankreich

WEINHANDLUNG BAUMANN

Wir haben eine Lieferung wunderbarer neuer Weine aus dem Burgund, zum Beispiel Beaujolais Primeur, Santenay, Beaune... erhalten sowie die aktuellen 2018er Rotweine aus dem Bordeaux. Kommen und entdecken Sie Ihren neuen Lieblingswein. Denken Sie schon heute ans Verschenken und an Ihren Vorrat für die Weihnachtsfeiertage und Silvester. Freiheitstraße 28, Tel. 07731/189614, [www.wein-baumann.de](http://www.wein-baumann.de)



## Genuss statt Stress

LBS IMMOBILIEN

Der Winter naht und es wird kälter. Zeit die Reifen zu wechseln und die ersten Plätzchen zu backen. Wer diese Jahreszeit in vollen Zügen genießen möchte, kann sich beim Thema Immobilienverkauf auf das »Rundum-Sorglos-Paket« der LBS Immobilien verlassen. Matthias Polkowski und Martin Moser stehen Ihnen als Experten vor Ort gerne zur Verfügung. Büro Singen, Tel. 07731/90950

Ein Produkt aus der Reihe Singen VorFreude

# Anruf Klick genügt!

### BADE-DUSCHWANNEN

**Wanne auf Wanne**  
Badewannentüren  
Wannenreparaturen  
Ihr Spezialist  
seit 1985  
**WANNEN WISSLER**  
☎ 07774 / 92 11 77  
[www.wannen-wissler.de](http://www.wannen-wissler.de)

### Dienstleistungen

**Hasani & Fleiner**  
Dienstleistungen aller Art  
• Trockenbau • Malerarbeiten  
• Fliesenverlegung • Gartenarbeiten  
• Marderabwehr • Grabsteinentfernung  
Manfred Fleiner, Hinter Zinnen 5,  
78256 Steißlingen,  
Tel. 0152/08764 595 o. 0176/43384 182,  
E-Mail: [chibi.fleiner@gmail.com](mailto:chibi.fleiner@gmail.com)

### HILFSORGANISATION

**Menschen helfen e.V.**  
[www.menschen-helfen-im-hegau.de](http://www.menschen-helfen-im-hegau.de)

### Dienstleistungen

D. Mangili  
Hebelstr. 4, 78224 Singen  
Telefon: 07731/955937  
Fax: 07731/955015  
E-Mail: [koelsche-huismester@gmx.de](mailto:koelsche-huismester@gmx.de)  
**"Dä kölsche Huismester"**  
Profitieren Sie von über 15 Jahren Erfahrung  
– Hausmeisterdienst | Treppenhausreinigung  
– Garten- und Landschaftsbau  
– Renovierungsarbeiten im und ums Haus  
– Reparaturarbeiten im und ums Haus  
– Objektbetreuung/Ansprechpartner zwischen Hausbewohnern und Eigentümern/Hausverwaltung  
– Winterdienst  
– viele Dienstleistungen mehr

### ELEKTRO

Elektroinstallation, Kundendienst  
Hausgeräte- EDV- Sat- Service  
☎ 07771/2445  
**GRÜNBERG**  
ELEKTRO • TV • HI-FI • VIDEO • EDV

### HUNDESALON

**HUNDESALON**  
Beautiful Dog  
Ihr Hundefriseur in Engen  
Inh.: Katja Kraus, Ostlandstrasse 53, 78234 Engen  
Mobil: 0160 / 7083256  
Telefon: 07733 / 9319511  
[www.hundesalon-beautiful-dog.de](http://www.hundesalon-beautiful-dog.de)  
[info@hundesalon-beautiful-dog.de](mailto:info@hundesalon-beautiful-dog.de)

### HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

**Haushaltsauflösungen**  
(m. Verwertung)  
**Entrümpelung**  
P. Güntert, Tel. 077 32/570 36

### KAFFEEVOLLAUTOMATEN

**coffee and more**  
Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!  
Autorisierter Fachhändler von **PHILIPS** & **Saeco**  
Service und Reparatur für alle Marken  
(De'Longhi, AEG, Bosch, Siemens, Nivona ...)  
Kaffee & Espresso & Zubehör & Pflegemittel  
Bis zu 100 € für Ihr Altgerät, Pflegecheck 39,90 €  
Im Grund 4 · D-78359 Nenzingen  
Tel. 0 77 71 / 9 17 97 00  
[www.coffeemore.de](http://www.coffeemore.de)

### MALER

**Klaus Heinemann**  
Malermester  
Staatl. geprüfter Gestalter  
78244 Gottmadingen  
Rielasinger Straße 16  
Telefon 0 77 31 / 7 14 30  
[mail@maler-heinemann.info](mailto:mail@maler-heinemann.info)

### STUCKATEUR

**MANFRED BRUNNER**  
STUCKATEURMEISTERBETRIEB  
Schimmelpilz- + Brandsanierer  
Bauberater KdR®  
Putz & Farbe • Reparaturen • Trockenbau  
Wärmedämmung • Altbau-Renovierung  
Tel. 0 77 32 / 97 02 50  
Mobil: 0171-497 34 46  
Martin-Luther-Straße 19 • 78315 Radolfzell  
[manfred.brunner@arcor.de](mailto:manfred.brunner@arcor.de)

### LEBENSBERATUNG

**Kartenlegen**  
mit Zeitangaben, spirituelle  
Begleitung & Ausbildung  
Tel. 077 32 / 943 54 71

### SANITÄR

**REICHLE**  
SANITÄR HEIZUNG  
KUNDENDIENST  
ERNEUERBARE ENERGIEN  
Unter den Buchen 5 · 78224 Singen  
Tel. / Fax 0 77 31 / 38 12 20  
Mobil 0174 / 9 17 74 10  
E-Mail [info@reichle-shk.de](mailto:info@reichle-shk.de)  
Internet [www.reichle-shk.de](http://www.reichle-shk.de)

### TV-TECHNIK

Ihr Spezialist für  
TV-Geräte  
Satellitenanlagen  
**W. Mosbach**  
78359 Orsingen-Nenzingen  
Telefon 077 71 921 474



## Ärztetafel

**Dr. med. Stephanie Fietz**  
Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Virchowstr. 10c, 78224 Singen,  
Tel. 07731/7976691

**Ich bin im Urlaub vom  
02.12. – 23.12.2021**

Vertretung:  
02.12. – 22.12.: Dr. Kamphans, Tel. 63559  
02.12. – 21.12.: Dres. Kuß/Rolke, Tel. 62134,  
02.12. – 17.12.: Fr. Dr. Förg, Tel. 65031,  
02.12. – 17.12. + 23.12.: Fr. Dr. Lutz, Tel. 8358520.

**Viola-Apotheke**  
VOLKERTSHAUSEN

Ihr Haar ist ein Spiegel  
Ihres Mineralien- und  
Schwermetallhaushaltes.

Möchten Sie mehr erfahren?

**Viola-Apotheke**  
VOLKERTSHAUSEN

Wir beraten Sie gerne.  
Telefon: 07774/93260

[www.wochenblatt.net/tv](http://www.wochenblatt.net/tv)

**WOCHENBLATT**

**Scheibe kaputt?**

**GLASRÄDLE**  
DER GLAS- UND SPIEGELSPEZIALIST

REPARATUREILDIENT TEL. 07731/68088

MEHR FRISCHE  
VON HIER

**RANDEGGER  
COLA-MIX**  
DER FRISCHEKICK  
koffeinhaltig

**RANDEGGER**  
COLA-MIX

RANDEGGER.DE

**CHRISTBAUM-CENTER**  
Freundliche Beratung, Service, Auswahl und Parkplätze  
Ab 26.11.2021 - Schöne Bäume, frisch aus dem Odenwald  
Qualität zum günstigen Preis. Mo-Fr 9-18h Sa 8.30-17h  
Radolfzell: Nahe Milchwerk, auf Messeplatz, Messeparkplatz, Friedrichstr. 28  
Singen: Industriegebiet Fleischerei Färber, Gottlieb-Daimler-Str.6, nach Dachser  
Konstanz: Max-Stromeyer-Str.176, Sebbos Sportsbar - Südkurier/Farbtex/Casa Mobile

**woge**  
Ambulant  
Betreutes Wohnen

miteinander  
**VIELFALT**  
leben.

**Gastfamilien oder  
Einzelpersonen gesucht!**

Viele psychisch erkrankte Menschen wünschen sich,  
ein selbstbestimmtes Leben zu führen.  
Teilen Sie Ihren Alltag mit einer betroffenen Person!

**IHRE VORTEILE:**

- Steuerfreie Vergütung
- Professionelle Begleitung durch unser Team

Sabine Wissmann informiert Sie gerne:  
Telefon 07531/36 909-46, [wissmann@woge-konstanz.de](mailto:wissmann@woge-konstanz.de)

[www.woge-konstanz.de](http://www.woge-konstanz.de)

Bei den Angeboten der woge handelt es sich um Leistungen der Eingliederungs-  
hilfe. Diese können in Wohngemeinschaften, im Betreuten Wohnen im Apart-  
ment, im Betreuten Einzelwohnen oder im Betreuten Wohnen in Familien wahr-  
genommen werden. Die Woge gehört seit 2020 zur Spitalstiftung Konstanz.

» **BEILAGENHINWEIS** «

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im  
Internet unter: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net), wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

**GESAMTAUSGABE:**

**ALDI**  
SÜD

**HeM expert**

**MÖBEL ROGGE**  
BALINGEN

**Kaufland**  
(mit einigen Ausnahmen)

**TEILAUSGABEN:**

Amtsblatt Aach  
Apotheke Dr. Braun  
denn's Biomarkt  
Gartencenter Dehner

JYSK  
VfR Stockach  
Deichmann  
Sit Down

**SINGER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731/8800-0 | Fax: 07731/8800-36 | E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

» **WOCHENBLATT** «

**Honeck Waldschütz**  
Energie GmbH

- Ihre Nummer 1 in Sachen Energie -

Heizöl ♦ Diesel ♦ Festbrennstoffe ♦ Schmierstoffe  
Gase ♦ Tankstellen

**!! SONDERANGEBOT !!**

Buchen Hartholz Brikett ohne Loch 10 kg € 2,69/Stück  
Palette 96 x 10 kg € 258,24

Zufuhr nur palettenweise bis Bordsteinkante möglich (Aufpreis)

Aktion gültig bis 30.11.2021  
Solange Vorrat reicht

Denken Sie an die  
Heizölbevorratung 2021

Güterbahnhof 1  
78224 Singen (Hohentwiel)

Tel (+49) 7731 / 987921  
[info@honeck-waldschuetz.de](mailto:info@honeck-waldschuetz.de)  
[www.honeck-waldschuetz.de](http://www.honeck-waldschuetz.de)

WIR SIND  
KLIMA NEUTRAL

**SOS KINDERDORF**

**Schenken Sie Kindern  
eine positive Zukunft.**

Auch in Deutschland brauchen Kinder  
unsere Hilfe. Als SOS-Pate helfen Sie  
nachhaltig und konkret.

**Jetzt Pate werden: [sos-kinderdorf.de](http://sos-kinderdorf.de)**

DZI  
Spenden-  
Siegel

**50 Jahre TAXISIMMEN**

**Wir sagen DANKE**

- an unsere treuen Stammkunden
- an die Dialysen in Singen + Radolfzell
- an alle Firmen-/Geschäftskunden
- an unser super tolles Team
- und ein großes DANKE an unseren großartigen CHEF!

**IMMER EIN  
GUTER WERBEPARTNER**

» **WOCHENBLATT** «

*Weihnachtsgutschein  
...oder Weihnachtsfeier?*

Auch unter den gegebenen Anforderungen  
können Sie mit uns ihre weihnachtliche Feier planen.  
Großzügige Räumlichkeiten, winterliches Ambiente  
und ein eigenes Corona-Testzentrum erwarten Sie.  
Oder Sie verschenken (z.B. steuerfrei an Mitarbeiter)  
einen Weihnachtsgutschein ...

... einfach anrufen unter: +49 7774 93 93 0

Erlebnisastronomie  
**Lochmühle**  
Eigeltingen

**BRAUN  
FRIDAY  
SALE!**

**26.  
November**

**27.  
November**

**ZUSÄTZLICH  
10%**

**AUF BEREITS REDUZIERTER  
MÖBELAUSSTELLUNGS-  
STÜCKE**

**BLACK WEEK OFFERS  
BIS 30.11.2021**

**Fühlen auch Sie den magischen TEMPUR® Moment**

Das einzigartige TEMPUR® Material wurde so entwickelt, dass es sich an Körperform und  
-gewicht individuell anpasst und Druck an den richtigen Stellen entlastet. Alles, was Sie  
fühlen, ist Schwerelosigkeit.

Beim Kauf einer TEMPUR® Matratze sparen Sie 300 € und  
ab 160 cm Matratzenbreite 600 € vom UVP.

**TEMPUR®  
Luxe Matratzen**

|                    |             |         |
|--------------------|-------------|---------|
| 80/90/100 x 200 cm | 1.998 € UVP | 1.698 € |
| 180 x 200 cm       | 4.198 € UVP | 3.598 € |

**TEMPUR®  
Elite Matratzen**

|                    |             |         |
|--------------------|-------------|---------|
| 80/90/100 x 200 cm | 1.698 € UVP | 1.398 € |
| 180 x 200 cm       | 3.598 € UVP | 2.998 € |

**TEMPUR®  
Supreme Matratzen**

|                    |             |         |
|--------------------|-------------|---------|
| 80/90/100 x 200 cm | 1.398 € UVP | 1.098 € |
| 180 x 200 cm       | 2.898 € UVP | 2.298 € |

**KONSTANZ**  
Am Dachsberg 2  
78479 Reichenau  
Waldsiedlung  
Tel. 07531/92470  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9.30 - 19.00 Uhr,  
Sa 9.30 - 18.00 Uhr

**SINGEN**  
Carl-Benz-Straße 22  
78224 Singen  
Industriegebiet  
„Singen-Süd“  
Tel. 07731/87580  
Öffnungszeiten:  
Mo-Sa 9.30 - 19.00 Uhr

**BRAUN** **BRAUN MÖBEL CENTER**

BRAUN Möbel-Center GmbH + Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen  
[WWW.BRAUN-MOEBEL.DE](http://WWW.BRAUN-MOEBEL.DE)

**JETZT BIS ZU  
600 €  
SPAREN**

Nutzen Sie die  
Beratertage  
in Singen zu einer  
individuellen  
Schlafberatung!

Freitag  
**26.**  
November

Samstag  
**27.**  
November

**TEMPUR®**



Radolfzell

# Kein Advent am Konzertsegel

Es war alles bis ins Detail vorbereitet und schon von vornweg auf »2G« geplant gewesen. Aber das hat nicht für mehr Planungssicherheit gesorgt, wie sich nach der Ministerpräsidentenkonferenz von letzter Woche zeigte. Deshalb haben die Organisatoren von Tourismus- und Stadtmarketing wie der »Aktionsgemeinschaft« als Zusammenschluss der Händler den »Advent am Konzersegel« nun abgesagt.



Auch wenn der Advent am Konzertsegel abgesagt ist, der Weihnachtsbaum auf dem Münsterplatz soll trotzdem leuchten, wurde nun am Montag angekündigt. Das Bild ist von 2019. sub-Bild: Archiv

schein-Paket im Wert von 500 Euro von der Volksbank Konstanz und ein Einkaufsgutschein im Wert von 400 Euro von Peak Performance im see-maxx Outlet Center. Die ursprünglich als Dekoration für den »Advent am Konzertsegel« vorgesehenen Christbäume werden an Händler der Innenstadt zur Dekoration vor den Ladengeschäften abgegeben. Der Rest der zwei bis zweieinhalb Meter hohen Nordmannentannen wird am kommenden Samstag, 27. November, von 11 bis 13 Uhr vor der Geschäftsstelle der Aktionsgemeinschaft Radolfzell in der Seestraße 41 verkauft.

Am ersten Adventswochenende können Besucher der Radolfzeller Innenstadt erstmals eine **Lasershow am Österreichischen Schlösschen** bewundern. Mit aufwändiger Projektionstechnik und untermalt von weihnachtlicher Musik werden winterliche Motive an die Fassade der Stadtbücherei geworfen. Die fünfminütige Show ist am Freitag und Samstag jeweils zwischen 17 und 20 Uhr alle 30 Minuten zu sehen. Die Lasershow wird von KJ-Entertainment umgesetzt. Dahinter stecken **zwei Radolfzeller Schüler**, die mit Unterstützung der ganzen Familie die Lasershow auf die Beine gestellt haben.

von Oliver Fiedler

»Bereits am Freitag bekamen wir die ersten Absagen von Händlern selbst, die befürchteten, hier nach kurzer Zeit wieder abrücken zu müssen und die deshalb gleich nicht kommen wollten, um damit ihren Schaden in Grenzen zu halten«, so **Nina Hanstein** von Tourismus- und Stastmarketing Radolfzell. Am Montag hätten die Aufbauarbeiten für den Markt beginnen sollen, es war der letzte Moment, um die Bremse zu ziehen, sagte Nina Hanstein im digitalen Mediengespräch. Auch die Aktionsgemeinschaft steht hinter der Entscheidung, wie **Barbara Burchardt** vom Vorstandsteam bestätigte. Die Innenstadt werde trotzdem erleuchten und man hoffe, dasss die Menschen trotzdem in die Stadt und in die Geschäfte kommen. Deshalb wird das tra-

ditionelle »Schneeflocken«-Gewinnspiel vom nun gestrichenen »Aventssegel« wieder zurück in die Stadt verlegt. Am kommenden Samstag, 27. November, findet vor der Geschäftsstelle der Aktionsgemeinschaft in der Seestraße von 11 bis 13 Uhr der Verkauf der kleinen Tütchen statt, die schon alle gepackt sind und in jeder ein Gewinn ist, den man in Radolfzeller Geschäften einlösen kann. »Damit möchten wir den wirtschaftlichen Schaden für uns in Grenzen halten, denn die Innenstadt lebt natürlich von vielen Besuchern in dieser Zeit«, so Barbara Burchardt. Die Sachpreise und Gutscheine wurden von Mitgliedern der Aktionsgemeinschaft und weiteren Händlern gestiftet. Der erste Preis ist ein Merida-Mountainbike im Wert von 1.049 Euro, gestiftet von Zweirad Joos. Weitere Hauptpreise sind ein Radolfzell Gut-

Engen/Singen/Steißlingen/Blumenfeld

## Weihnachtsmärkte abgesagt

Am Montagabend waren die Organisatoren des MEV Engen noch guter Hoffnung den Weihnachtsmarkt auch unter erschwerten Bedingungen im 2G-Modus am kommenden Wochenende zu meistern. Doch es kam anders für Engen und für weitere Weihnachtsmärkte im Hegau.

Bis gestern sah die Stadt Engen keinen Anlass den Markt abzusagen oder zu untersagen. Doch die neuesten Nachrichten aus dem Land, dass am Mittwoch nun eine »2G-Plus« Regelung eingeführt werden soll, bedeutet das »Aus« für die Veranstaltung. Die Teststationen, die dafür nötig wären, könne man schlichtweg nicht leisten. »Danke, Land Baden-Württemberg«, kommentierte das die MEV-Vorsitzende **Berta Baum** und

ließ ihre Enttäuschung spüren. Der Engener Marketingverein war seit Mai an den Vorbereitungen. Nachdem das Landessozialministerium im Oktober »grünes Licht« für die Weihnachtsmärkte gegeben hatte, wurde ein aufwändiges 2G-Konzept entwickelt, für das die ganze Altstadt bis auf vier Ein- und Ausgänge abgesperrt werden sollte. Ein gigantischer Aufwand, rund 700 Arbeitsstunden Security habe man dafür gerechnet, um die Kontrollen auch umsetzen zu können. Weitere Gemeinden mussten nachziehen: Nach der aktuellen Landesverordnung mit 2G-Plus haben nun auch Steißlingen und Blumenfeld ihre geplanten Weihnachtsmärkte in der Torkel und im Schloss abgesagt. Bis zum Redaktionsschluss gestern Abend stand der Singener Hüttenzauber scharf auf der Kippe – eine Erklärung, ob auch er gestrichen wird, ist für Mittwoch angekündigt.

of/mu

## WOCHENBLATT

seit 1967

### Liebe Leserinnen und Leser,

jetzt haben wir es schwarz auf weiß: **Die Papierkosten steigen, nicht wie wir gedacht haben, zum 1. Januar 2022, sondern rückwirkend zu Anfang Oktober 2021.** Und sie steigen nicht ein bisschen, sondern richtig, um sage und schreibe 40 Prozent und werden voraussichtlich noch weiter steigen. Das wirft uns unsere Planung derzeit ordentlich durcheinander und wieder einmal sind wir in der Krise, die jetzige Coronalage nicht einmal eingerechnet.

Ein Grund aufzugeben, ist auch das nicht für uns. Aber: **Wir werden mit dem Platz im Wochenblatt noch bewusster umgehen müssen** und wir werden noch mehr darauf achten müssen, dass das, was Werbung im weitesten Sinne ist, im gedruckten Wochenblatt (inklusive Pressemitteilungen von Unternehmen, Institutionen und Behörden) auch bezahlt wird. Die Leistung, die wir dafür bringen, kann sich, denken wir und bekommen wir vielfach gespiegelt, sehen lassen: 86.000 Haushalte werden mit einer guten Mischung aus Lokaljournalismus und Werbung aus der und für die Region beliefert. Online auf unserem Nachrichtenportal [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net) für das Verbreitungsgebiet können wir da großzügiger mit unserem Platz umgehen und tun es auch.

**Es wird uns weiter um den Lokaljournalismus gehen, von dem wir glauben, dass er der richtige ist für diese Zeit.** (Dabei wissen wir, dass wir erstens nicht unfehlbar sind, zweitens lernen wir jeden Tag auch durch Ihre Resonanz (schreiben Sie uns gerne an: [seitedrei@wochenblatt.net](mailto:seitedrei@wochenblatt.net)) und drittens müssen wir lernen, dabei zusätzlich mit knapperen Ressourcen umzugehen.) **Und es wird uns weiterhin um die beste Werbewirkung gehen, die wir nach momentanem Wissensstand mit Ihnen, liebe Kundinnen und Kunden, erarbeiten können. Sprechen Sie dazu unser Werbewirkungsteam gerne an: <https://www.wochenblatt.link/beratung>**

Diese Werbewirkung, wissen wir von vielen Kunden, brauchen viele, nicht nur der lokale Handel, sondern Arbeitgeber, Dienstleister, Kulturtreibende in der Region gerade jetzt, in dieser Zeit.

Und jetzt möchten wir Sie etwas nachdenklich machen: **Vielleicht denkt der eine oder andere von Ihnen: Das ist ja**

**nur gut, dass die Papierpreise steigen, wegen der Umwelt und so.** Und tatsächlich gibt es die einen oder anderen (auch Institutionen und Unternehmen), die solche kostenlosen Lokalzeitungen, wie wir es sind, gerne weg hätten. Genannt seien die Unternehmen, die online ihr Geschäftsmodell durch Print aufgehoben sehen, weil sie feststellen, dass die Werbewirkung in den Regionen über Gedrucktes in den Haushalten eben immer noch sehr gut funktioniert, in vielen Fällen, nicht in allen, besser als online.

**Man erzählt uns ja von Seiten verschiedener Politiker\*innen, es geht um Nachhaltigkeit.** Nun, wenn es um Nachhaltigkeit gehen würde, dann müssten auch die Verpackungen Thema sein und damit der Onlinehandel politisch konfrontiert werden. Denn der Onlinehandel hat so viel Papier gebraucht in der Krise, um die zu beliefern, die nicht mehr in Singen, Stockach, Radolfzell, Engen, Gottmadingen, Hilzingen und sonst in der Region einkaufen waren, sondern bei Amazon und Co. gekauft haben – **so viel Papier, dass das den Zeitungen und den Unternehmen, die mit Prospekten werben, jetzt fehlt. Das verteuert nun die Preise am Markt exorbitant und gefährdet gleichzeitig die Innenstädte.**

Heisst so ungefähr: Scheinbar macht der Onlinehandel einen auf ökologisch, schnappt sich dann das Papier, dass die Zeitungen und die werbetreibenden stationären Händler dann nicht mehr haben, um Waren zu verpacken und auszuliefern, und produziert damit die gleichen ökologischen Folgen. Wenn es das wäre, dann könnte man ja sagen: So ist der Lauf der marktwirtschaftlichen Dinge, und wer das Papier verwendet, ist ja egal. Aber: **Erstens schreibt sich der Onlinehandel auf die Fahnen, dass er ökologisch nachhaltiger ist als der stationäre Handel ...** Und zweitens: So eine **Wochenzeitung für alle bietet eine soziale Nachhaltigkeit**, das war nicht zuletzt die Idee unseres Gründers Hans Joachim Frese: Lokaljournalismus für alle und Werbereichweite anzubieten. **Eine gute Idee, der wir im Kern immer noch folgen.** Wir gehen sogar so weit, dass wir glauben, dass wir da einen gesellschaftlichen Nutzen und einen Nutzen für die Demokratie erbringen, gerade in dieser verrückten Zeit.

Amazon übrigens ist auch Werbetreibender, sogar teilweise mit Papier: Ins-

gesamt hat Amazon im ersten Quartal 2020 6,9 Milliarden Dollar andere Umsätze gemacht, ein Großteil dieser anderen Umsätze sind Werbeeinnahmen, auch welche, die aus Papierflyern kommen, die den Paketen beigelegt werden. Lokaljournalismus und Unterstützung der Gesellschaft in der Region finanziert Amazon aber nicht daraus, eher Flüge ins Weltall.

Unsere Chancen, bei der Politik für uns wirksames Gehör zu finden, sind indes eher gering, auch wenn uns, was uns freut, viele bescheinigen, wie wichtig wir sind. Ein paar Beispiele lesen Sie hier: <https://www.wochenblatt.link/bvda>



Warum? Die Unternehmen mit den höchsten Lobbyausgaben in Brüssel sind laut lobbyfacts.eu Google (6 Millionen Euro/Jahr) und Facebook (5,7 Millionen Euro/Jahr). Da hat die lokale Bühne keine Chance, da kann sie nicht mithalten. Wie hoch die Lobbyausgaben in Berlin sind, wissen wir nicht, aber wir wundern uns nicht, dass mitten in der Krise die eigentlich schon angesetzte Presseförderung in Deutschland ersatzlos gestrichen wurde.

Das alles könnte uns jetzt hoffnungslos machen, aber schlussendlich bringt es uns dazu, einfach weiterzumachen, mit der Einstellung: Solange wir Nutzen bringen können und wir einen Beitrag leisten können in dieser Region, werden wir das tun und natürlich richten wir uns auf die Zukunft aus. Solange es Sinn macht, auch gedruckt in möglichst vielen Haushalten. Und noch macht genau das sehr viel Sinn, auch wenn wir uns zusammen mit unseren Kunden mit der Papierpreiserhöhung da jetzt kräftig durchbeißen müssen.

Wenn Sie mögen, würde es uns freuen, wenn Sie uns einfach mal die Daumen drücken würden, **wir drücken sie Ihnen gerade jetzt auf jeden Fall.** Das können wir gerade alle gut brauchen, gegenseitiges Daumendrücken, das hilft vielleicht besser als sich gegenseitig anzumaulen, wenn Corona uns jetzt wieder herausfordert.

Carmen Frese, Verlegerin  
Anatol Hennig, Herausgeber  
Oliver Fiedler, Chefredakteur  
und das gesamte Wochenblattteam



## Medizinische Fachangestellte mit Herz (m/w/d)

gesucht für allgemeinmedizinische Kassen-Praxis, Schwerpunkt **Homöopathie** in Stockach, 12 - 15 Std./Woche an 2 Tagen (auch nachmittags, mittelfristig ausbaubar.)  
[praxis.ludwig-wild@gmx.de](mailto:praxis.ludwig-wild@gmx.de)

Wir suchen Dich !

## Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)

In Vollzeit als Assistenz und Prophylaxe

Wir bieten tolle Arbeitszeiten und Fortbildungsmöglichkeiten

Schriftliche Bewerbung bitte an  
Zahnarztpraxis Dr. Freidinger  
Erwin-Dietrich-Str. 11/1 in 78244 Gottmadingen  
oder per E-Mail an [info@drfreidinger.de](mailto:info@drfreidinger.de)



Bei der Stadt Engen ist zum nächst möglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle im Bereich

### Digitalisierung/IT mit Breitbandausbau (m/w/d)

zu besetzen.

Wenn Sie sich durch unser Stellenangebot angesprochen fühlen, schicken Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens **05. Dezember 2021** an die

**Stadtverwaltung Engen**  
-Personalamt-, Hauptstraße 11,  
78234 Engen oder elektronisch  
an [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de)

Die detaillierte  
Stellenbeschreibung und  
nähere Informationen zur  
Stadt Engen erhalten Sie  
unter [www.engen.de](http://www.engen.de)  
oder scannen Sie einfach  
den QR-Code

Die Dateigröße von 12 MB sollte nicht überschritten werden.  
(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular)



Haben Sie Fragen?  
Dann gibt Ihnen Hauptamtsleiter  
Jochen Hock gerne Auskunft.  
☎ 07733 502-204.



Die Stadt Aach (ca. 2.300 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen/eine

## Sachbearbeiter/in (m/w/d) für den Bereich Bürgerservice mit Standesamt (EG 8 TVöD)

Die Stelle ist unbefristet in Voll- oder Teilzeit zu besetzen.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis spätestens 12.12.2021 an das Bürgermeisteramt Aach, Hauptstraße 16, 78267 Aach oder per E-Mail an [enderle@aach.de](mailto:enderle@aach.de). Für fachliche Fragen steht Ihnen Herr Bürgermeister Ossola (07774/9309-11) und für Personalfragen Herr Enderle (07774/9309-14) gerne zur Verfügung.

Die ausführliche Stellenausschreibung mit dem Aufgabengebiet und dem Bewerbungsprofil finden Sie auf unserer Homepage unter [www.aach.de](http://www.aach.de).

Krisenfester Minijob bis 450,- €

Wir suchen Sie als zuverlässigen und verantwortungsvollen

### Zusteller (m/w/d)

ab 18 Jahren für die Verteilung des SÜDKURIER in Radolfzell, Markelfingen, Steißlingen.

Arbeitszeit zwischen 4.00 und 6.00 Uhr morgens.

Wir bieten durch die Systemrelevanz unseres Unternehmens in Zeiten der Pandemie eine sichere und dauerhafte Hinzuverdienstmöglichkeit.

Ansprechpartner:

Direkt-Kurier Zustell, Druck und Logistik GmbH  
Bewerben unter: [www.dkzdl.de/jobs](http://www.dkzdl.de/jobs)

Haben Sie Fragen? Rufen Sie an: 07531 999-1100



Das Wochenblatt sucht **Zusteller (w/m/d)** für die Verbreitungsgebiete **Singen und Umgebung**  
Zustellung am Mittwoch - ab 15 Jahren - gerne auch Rentner



Wir freuen uns über Ihre vollständige Bewerbung an [vertrieb@wochenblatt.net](mailto:vertrieb@wochenblatt.net) oder direkt über den QR-Code.

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A - 78224 Singen

Vertrieb: 07731 / 8800 -44



WOCHENBLATT



**Prüfingenieur: PAConsult** ist ein akkreditiertes Labor für Umweltsimulation und Verpackungsvalidierungen.

Wir suchen für unseren Standort in Neuhausen am Rheinfluss einen

## Prüfer/Ingenieur (m/w/d):

unbefristete, feste Anstellung.

Voraussetzungen: abgeschlossene Ausbildung zum Ingenieur/Techniker oder Studium mit Schwerpunkt Elektrotechnik, Maschinenbau, Mechatronik o. Ä.; gute Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift. Erfahrungen im Qualitätsmanagement von Vorteil.

Bewerbung an Frau Hipp ([L.Hipp@paconsult.ch](mailto:L.Hipp@paconsult.ch))

DU HAST  
**DIESEL IM BLUT?**

Dann starte jetzt als  
**GEBIETSVERKÄUFER FÜR DAF NUTZFAHRZEUGE** (m/w/d)  
im Landkreis **Konstanz**.

Sie verkaufen mit Leidenschaft und fachlicher Kompetenz Nutzfahrzeuge der Marke DAF im Landkreis Konstanz. Sie pflegen Beziehungen und akquirieren Neukunden.

Haben Sie eine Begeisterung für die Marke DAF und sind interessiert an einem ausfüllenden und abwechslungsreichen Job?

Dann informieren und bewerben Sie sich jetzt unter:  
[www.riess-gruppe.de/karriere](http://www.riess-gruppe.de/karriere)

**RIESS** **Riess Truck GmbH** DAF Parts und Service **DAF**

## » RESONANZGESETZ:

Mit einer besonderen  
Stellenanzeige sprechen Sie  
besondere Mitarbeiter an ! «

... Ihre Anzeigenberaterin  
für den Stellenmarkt.



» ICH BIN FÜR SIE DA ! «

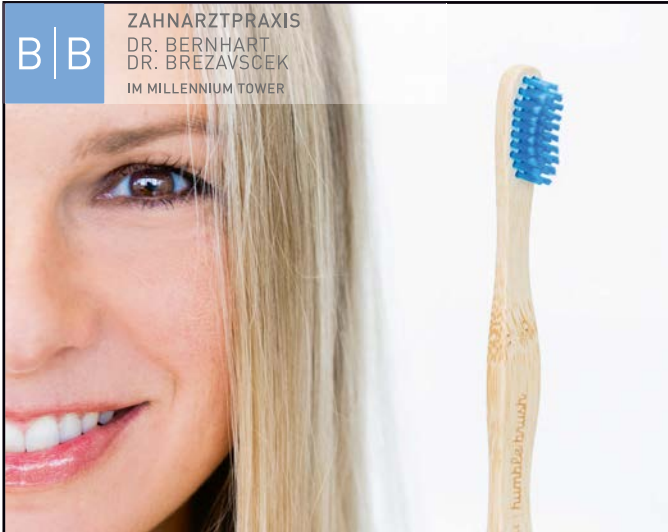
SONJA MURISET

Tel: 07731 / 8800-33

[s.muriyet@wochenblatt.net](mailto:s.muriyet@wochenblatt.net)



WOCHENBLATT



## Zahnmedizinische Fachangestellte in Teil- oder Vollzeit gesucht

für die Bereiche Rezeption und Behandlungsassistenten

ab sofort oder Anfang 2022

Wir bieten ein unbefristetes, sicheres Arbeitsverhältnis, wunderschönes Ambiente, liebe Kolleginnen und tolle Chefs.

Zahnarztpraxis Dr. Bernhart I. Dr. Brezavsek  
Radolfzell | Tel. 07732 -99600

Bewerbung an: [jobs@zahnarzt-praxis-radolfzell.de](mailto:jobs@zahnarzt-praxis-radolfzell.de)



Wir sind ein Mühlen- und Bäckerei-betrieb mit langer Tradition. In unseren Fachgeschäften bieten wir Produkte „von Korn zum Brot“ an.

Für unser **Fachgeschäft in Singen**  
suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine  
**Verkäuferin m/w/d**

Ihr Profil

- Freude am Umgang mit Kunden
- Talent oder Erfahrung im Verkauf
- Teilzeit, 3 - 4 Tage pro Woche

Bei Interesse freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Mühlenstr. 26, 78050 VS-Villingen, E-Mail: [personal@kutmuehle.de](mailto:personal@kutmuehle.de)  
Tel.: 07721/21481, Fax: 07721/26887, Web: [www.kutmuehle.de](http://www.kutmuehle.de)



singen hegau

Aus Liebe zum Nächsten

**Arbeiten bei der Caritas.**  
**Aus Liebe zum Nächsten.**

Die Caritas Singen-Hegau ist eine traditionsreiche und zugleich innovative Sozialorganisation in Singen und im Hegau. Wir schauen hin und helfen mit unseren sozialen Dienstleistungen und Angeboten Menschen mit Behinderung, Kranken, Alten und Menschen in schwierigen Lebenssituationen, Familien mit Kindern sowie Menschen am Rande der Gesellschaft.

Für unser Haus St. Klara suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt mit einem Stellenumfang von 50-100% eine

### Einrichtungsleitung (m/w/d)

Die Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter [www.caritas-singen-hegau.de/jobs](http://www.caritas-singen-hegau.de/jobs).  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Caritas Singen-Hegau · Erzbergerstraße 25 ·  
78224 Singen · [www.caritas-singen-hegau.de](http://www.caritas-singen-hegau.de)



Wir bieten in verschiedenen Einsatzbereichen Stellen für ein FSJ oder BuFDI an!



Für unsere kommunalen Kinderhäuser suchen wir baldmöglichst

## ErzieherInnen (m/w/d) oder pädagogische Fachkräfte nach § 7 Kindertagesbetreuungsgesetz in Voll- und Teilzeit

Wir bieten Ihnen

- eine interessante, vielseitige Tätigkeit in einem engagierten Team
- individuelle Weiterentwicklung und die Möglichkeit zur Fortbildung
- Supervision und Teamcoaching
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- je nach Qualifikation angemessene Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst

Nähere Informationen zu den Kinderhäusern erhalten Sie auf unserer Homepage [www.rielasingen-worblingen.de](http://www.rielasingen-worblingen.de).

Auskünfte zu den Stellen erteilt Ihnen gerne die Kindergartenbeauftragte Jasmin Kroner (Tel. 07731/790697, E-Mail: [kroner@rielasingen-worblingen.de](mailto:kroner@rielasingen-worblingen.de)).

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Richten Sie diese bitte bis 15. Dezember 2021 mit den üblichen Unterlagen an das Bürgermeisteramt Rielasingen-Worblingen, Kinder- und Jugendförderteam, Jasmin Kroner, Lessingstr. 2, 78239 Rielasingen-Worblingen.





KOHLER ist ein international tätiges Familienunternehmen mit einer Exportquote von über 80%.

Mit rund 80 Mitarbeitern haben wir uns in den vergangenen 40 Jahren zu einem führenden Hersteller von Dentalinstrumenten entwickelt.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum 1. Januar 2022 oder nach Absprache:

## MANAGER STRATEGISCHER EINKAUF / SUPPLY CHAIN (M/W/D)

Ihre Verantwortung und Aufgaben sind:

- Sie sind zuständig für das Controlling der Lieferantenperformance in Bezug auf Qualität, Liefertermintreue und Preis, führen Preisverhandlungen durch und unterstützen den operativen Einkauf bei Lieferterminschwierigkeiten.
- Sie entwickeln bestehende und sondieren neue Lieferanten, erörtern deren Leistungs- und Produktportfolio und erstellen Make-or-Buy Analysen.
- Sie arbeiten eng mit QM & RA zusammen, wenn es um lieferantenbezogene Qualitätsthemen geht.
- Sie sind verantwortlich für die Überwachung und Optimierung der Beschaffungskosten, des Lagerbestandsmanagements, der Bedarfsplanung sowie der übergreifenden Prozesse innerhalb des gesamten Wertschöpfungsnetzwerks mit dem Ziel der Leistungs- und Effizienzsteigerung.
- Sie entwickeln und optimieren die Wertschöpfungskette mit dem Ziel der Operativen Exzellenz, dabei eruieren Sie Möglichkeiten zur Digitalisierung von Prozessen und setzen diese um, unter Berücksichtigung eines Ressourcen schonenden und nachhaltigen Ansatzes im Sinne unserer CSR Strategie.

Sie bringen mit:

- Ein erfolgreich abgeschlossenes technisches oder kaufmännisches Studium oder eine abgeschlossene Berufsausbildung mit einschlägiger Weiterbildung.
- Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung entsprechend der Aufgabenstellung, vorzugsweise in der Medizintechnik.
- Die deutsche und englische Sprache beherrschen Sie verhandlungssicher in Wort und Schrift.
- Sie verfügen über sehr gute Kenntnisse der regulatorischen und normativen Anforderungen an Medizinprodukte (ISO 13485, MDR (EU) 2017/745, FDA 21 CFR Part 11) und ein gutes Rechtsverständnis.
- Im Umgang mit den gängigen MS Office Produkten sind Sie sicher, idealerweise verfügen Sie über Kenntnisse im ERP System MAJESTY.
- Sie verfügen über gutes Verhandlungsgeschick sowie Durchsetzungsvermögen und eine strukturierte und eigenverantwortliche Arbeitsweise. Sie sind kommunikationsstark, teamfähig und motivierend.
- Sie begeistern sich dafür, die Weiterentwicklung eines dynamischen Familienunternehmens aktiv mitzugestalten. Dafür bringen Sie ein ausgeprägtes analytisches Verständnis und unternehmerisches Denken mit, gepaart mit einem hohen Maß an Pragmatismus und Hands-On-Mentalität.

Was wir bieten:

- Spannende Aufgaben in einem agilen, international agierenden Unternehmen in dem dynamischen, aber starken und sicheren Markt der Medizintechnik.
- Große Eigenverantwortung und flache Hierarchien in einem Familienunternehmen mit ausgeprägter Innovationskultur.
- Vollzeitstellung (40 ¼ Stunden), gleitende Arbeitszeiten, unbefristeter Arbeitsvertrag, 30 Tage Urlaub.
- Leistungen eines modernen Unternehmens (Betriebliche Altersvorsorge, VWL) und weitere Annehmlichkeiten (kostenlos Kaffee, wöchentliches Obstangebot, etc.).

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie Ihrem möglichen Eintrittsdatum an [sylvia.moll@kohler-medizin.de](mailto:sylvia.moll@kohler-medizin.de)

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.kohler-medizintechnik.de](http://www.kohler-medizintechnik.de) und auf den Sozialen Medien.

Kohdent Roland Kohler Medizintechnik GmbH & Co. KG  
Bodenseeallee 14-16 | 78333 Stockach



Das Kantonale Sozialamt nimmt Aufgaben im Rahmen der öffentlichen Sozialhilfe, der Sozialversicherungen, der Asylfürsorge und der Behinderten- und Sozialhilfeeinrichtungen wahr und führt drei IV-Betriebe. Das Wohnheim Tilia betreut, begleitet und fördert erwachsene Menschen mit einer geistigen und / oder psychischen Beeinträchtigung in einem ganzheitlichen, professionellen Rahmen. Es verfügt über 80 Wohn- und Beschäftigungsplätze, aufgeteilt in neun Wohngruppen und fünf Ateliers.

Im Wohnheim Tilia in Rheinau / Schweiz haben wir per 1. Oktober 2022

## Studienplätze der sozialen Arbeit (Bachelor) an der Dualen Hochschule Baden-Württemberg (DHBW) in Villingen-Schwenningen

zu besetzen. Um einen Einblick zu gewinnen, haben Sie vor dem dualen Studium die Möglichkeit, ein drei- bis sechsmonatiges Praktikum im Wohnheim Tilia zu absolvieren.

### Ihr Profil:

- Sie haben einen Schulabschluss gemäss Zulassungsvorgaben DHBW-VS.
- Sie sind motiviert und haben Interesse an der Betreuungsarbeit mit geistig oder/und psychisch beeinträchtigten erwachsenen Menschen.
- Sie bringen ein hohes Verantwortungsbewusstsein, Einfühlungsvermögen und Hilfsbereitschaft mit.
- Sie weisen eine gute körperliche Verfassung, psychische Stabilität und Belastbarkeit auf und haben die Fähigkeit sich entsprechend abzugrenzen.
- Sie können sich in ein Team integrieren, packen an, sind flexibel und humorvoll.

### Inhalte des praktischen Studiums:

- Begleitung, Unterstützung und Betreuung der Bewohner/innen in der vielschichtigen Lebensgestaltung des Wohn- und Freizeitbereiches.
- Mitwirkung bei der Erstellung und Umsetzung der Förderkonzepte.
- Verbindliches Einhalten und Ausführen von organisatorischen und administrativen Arbeiten, Erledigung von schriftlichen Aufgaben.
- Mithilfe bei der Erledigung der täglichen Haushaltsarbeiten wie Ordnung, Reinigung und gemeinsamen Kochen, Organisieren von Freizeitaktivitäten.

### Wir bieten:

- Eine fachspezifische Begleitung durch eingesetzte Praxisanleitungen
- Eine sorgfältige Einführung in die Aufgabengebiete eines vielseitigen, innovativen Tätigkeitsgebietes mit vielen Lernfeldern
- Aufstiegsmöglichkeiten nach erfolgreichem Studienabschluss
- Die Mitarbeit in einem professionellen und engagierten Team
- Ein von Wertschätzung geprägtes Arbeitsklima

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Dieter Pani, Ausbildungsverantwortlicher, Tel. +41 43 258 66 04. Detaillierte Informationen über unseren Betrieb finden Sie auch auf unserer Homepage [www.zh.ch/wohnheimtilia](http://www.zh.ch/wohnheimtilia). Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per E-Mail im PDF-Format an: [dieter.pani@sa.zh.ch](mailto:dieter.pani@sa.zh.ch)



# Kolleginnen und Kollegen gesucht!

Jetzt online bewerben

Gemeinsam sinnvoll handeln:  
[alnatura.de/mitarbeit](http://alnatura.de/mitarbeit)

Werden Sie Teil unserer  
Arbeitsgemeinschaft im  
Alnatura Super Natur Markt  
in Singen, Hegaustr. 24



Anrufen, bewerben, anfangen!

## Mitarbeiter/in für den medizinischen Schreibdienst (m/w/d)

in Teilzeit (50 %)

Wir suchen Verstärkung mit guten Kenntnissen in Word und Excel und der Fähigkeit eigenständig zu arbeiten. Von Vorteil wäre eine Ausbildung im medizinischen Bereich oder mit medizinischen Vorkenntnissen. Das Schreiben von Anamnesen, Befunden, Arztbriefen und sonstigem Schriftverkehr für stationäre und ambulante Patienten sowie die Vertretung des ärztl. Sekretariates (Terminvereinbarung, Vorbereitung Unterlagen für die Sprechstunde) im Urlaub- und Krankheitsfall gehört zu Ihren Aufgaben.

Eintrittsdatum: ab 01.01.2022 oder später

Einsatzbereich: Verwaltung

Ansprechpartner: Herr Zimmermann, Tel. 07771 803102

Herr Hanke, Tel. 0174 5215033

Alle Infos unter: [www.kh-stockach.de](http://www.kh-stockach.de)



**Krankenhaus Stockach**  
Am Stadtgarten 10 · 78333 Stockach



WIR SUCHEN ...



## Sachbearbeiter/in Buchhaltung (m/w/d)

Zur Unterstützung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung – Teilzeit 80 % (unbefristet), in Urlaubs- und Krankheitsvertretung 100 %

### Ihre Herausforderung :

- Sie sind zuständig für die Erledigung der gesamten Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung, inkl. Mahnwesen, Zahlungsverkehr und Stammdatenverwaltung.
- Sie verfügen über sichere Kenntnisse in Datev Rechnungswesen.
- Sie verfügen über eine kaufmännische Ausbildung, Erfahrung in der Buchhaltung und sind es gewohnt, selbstständig und zuverlässig zu arbeiten.

### Unser Angebot :

- Bei uns wartet ein gesicherter Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Bezahlung in einem gesunden Unternehmen auf Sie.
- Sie werden individuell eingearbeitet und sind Teil eines kleinen Teams.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt ?

Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Mail an:  
Frau Isabel Jordi : [i.jordi@wochenblatt.net](mailto:i.jordi@wochenblatt.net)

Das Wochenblatt zählt zu den bestgemachten Wochenzeitungen Deutschlands und ist das auflagenstärkste Printmedium im Landkreis Konstanz. Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft!

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen | Tel: 07731 / 8800-46



WOCHENBLATT



## clean logistik jäger

KLT-Reinigung | KLT-Management | Lager- & Logistikservice

Zur Verstärkung unsere Teams suchen wir ab sofort und schnellstmöglich eine/n



**Berufskraftfahrer/in** mit Führerscheinklasse CE und eingetragener 95 in Vollzeit, Staplerschein von Vorteil.

Wir arbeiten mit namenhaften Kunden zusammen, welche wir im Nahverkehr mit unserem eigenen gut ausgestatteten Fuhrpark beliefern.

Die Fa. Clean Logistik in Stockach bietet Ihnen ein familiäres Arbeitsumfeld in einem jungen und motiviertem Team.

Bewerbungen gerne per Mail an [info@cl-jaeger.de](mailto:info@cl-jaeger.de) oder telefonisch über 07771/8757870

## Mitarbeiter gesucht

Wir suchen motivierte Teammitglieder ab 18 Jahren für den Glühwein- und Bratwurstverkauf auf dem Singener Weihnachtsmarkt vom 26.11. bis 23.12.2021  
Bewerbungen mit Lebenslauf bitte an: [info@heisser-hirsch.de](mailto:info@heisser-hirsch.de)

## Unmuth Sanitärtechnik



Tel. 0 77 31 – 92 12 50  
Fax 0 77 31 – 92 12 51  
Mobil 01 71 / 8 17 94 40  
[www.unmuth-sanitaertechnik.de](http://www.unmuth-sanitaertechnik.de)  
e-mail: [info@unmuth-sanitaertechnik.de](mailto:info@unmuth-sanitaertechnik.de)

Gas-Wasserinstallationen  
Öl- und Gas-Zentralheizungen  
Wartung & Reparaturen  
Umbau, Neubau, Verkauf

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen gelernten (m/w/d)

## Anlagenmechaniker für Heizung - Sanitär

mit Berufserfahrung.

Sie sind teamfähig, leistungsbereit, flexibel, engagiert, an einem abwechslungsreichen Arbeitsplatz interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

**Firma Unmuth Sanitärtechnik**  
Adam-Opel-Straße 9, 78239 Rielasingen-Worblingen

# MITARBEITER GESUCHT

### BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern. Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin:

### Verkaufsmitarbeiter (m/w/d)

für den Mitnahmemarkt „Junges Wohnen“, in Vollzeit oder 80% Teilzeit (auch samstags)

### Einrichtungsberater (m/w/d)

für die Wohn- und Esszimmerabteilung, in Vollzeit oder 80 % Teilzeit (auch samstags)

### Verkaufsmitarbeiter (m/w/d)

für unsere Boutique- und Heimtextabteilung, in Vollzeit oder 80 % Teilzeit (auch samstags)

### Gestalter (m/w/d) für visuelles Marketing

in Vollzeit

### Möbelmonteur / Hausschreiner (m/w/d)

in Vollzeit

### Lagerist (m/w/d)

in Vollzeit

### Aushilfe (m/w/d)

für unser Restaurant / Aktionstheke, Arbeitszeit nach Absprache

Bewerbungen von Schülern, Studenten, Hausfrauen und Rentnern sind gleichermaßen willkommen.

### Das bieten wir Ihnen:

Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen, interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem erfolgreichen, familiengeführten Unternehmen mit gutem Betriebsklima. Eine leistungsgerechte Bezahlung sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Zuschuss zur betrieblichen Altersvorsorge und eine betriebliche Krankenzusatzversicherung sind bei uns selbstverständlich.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, per Mail mit PDF-Anhang oder über unser Stellenportal ( [www.braun-moebel.de/stellenangebote/](http://www.braun-moebel.de/stellenangebote/) ). Alle wichtigen Einzelheiten besprechen wir gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch.



Carl-Benz-Str. 22  
78224 Singen  
Telefon: 07731/8758-0  
[info@bmc-si.de](mailto:info@bmc-si.de)

Willkommen  
im Haus der  
Ideen

Jetzt  
gestalten

## STARTEN SIE MIT UNS DURCH IM ZUKUNFTSMARKT LOGISTIK.

Möchten Sie mit Ihrem Talent zum Erfolg unserer Kunden und Projekte beitragen, dann freuen wir uns auf Sie als

## Zeitungszusteller\*

ab sofort in Singen, Randegg, Gailingen, Tengen, Überlingen am Ried.

### WAS WIR BIETEN

- Krisenfester Minijob
- Eigenverantwortliche Tätigkeit
- Gute Sozialleistungen
- Zeitbezogene Bezahlung
- Mitarbeiterrabatte
- Aussicht auf Pkw zur dienstlichen Nutzung

### AKTUELLER HINWEIS:

Da die Tätigkeit des Zeitungs- und/oder Briefzustellers im SÜDKURIER Medienhaus zur systemrelevanten Branche zählt, ist Ihr Verdienst bei einer 450-Euro-Beschäftigung bei uns anrechnungsfrei und hat somit keine Auswirkungen auf eventuelles Kurzarbeitergeld.

### IHRE AUFGABEN BEI UNS

- Zustellung von Tageszeitungen: Montag-Samstag bis 06.00 Uhr

### IHR PROFIL

- Mindestalter 18 Jahre
- 1-2 Stunden Zeit pro Tag
- Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit
- Spaß an der Arbeit an der frischen Luft

\*Für uns zählt der Mensch, nicht das Geschlecht!

Wir sind überzeugt, dass Vielfalt eine Bereicherung ist und lehnen jede Form von Diskriminierung ab.

DIREKT-  
**KURIER**  
ZUSTELL, DRUCK & LOGISTIK GmbH  
TAGESZEITUNGEN ANZEIGENBLÄTTER DRUCK ZUSTELLSERVICE CALL-CENTER DIGITALE LÖSUNGEN ONLINE-DIENSTE RADIO

**SÜDKURIER**  
M E D I E N H A U S





Die Gemeinde Mühlhausen-Ehingen sucht zum 01.04.2022 eine/n

## Mitarbeiter/-in für den Bauhof (m/w/d)

Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit zu besetzen. Das Einsatzgebiet ist sehr vielseitig und erfordert große Flexibilität.

### Ihre wesentlichen Aufgaben:

- > Pflege und Unterhaltung der gemeindeeigenen Grünanlagen, Spielplätze und Friedhöfe sowie des Straßenbegleitgrüns
- > Mitarbeit bei allen weiteren Aufgaben im Bauhof
- > Einsätze im Rahmen des Winterdienstes

### Ihr Profil:

- > Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung zum/zur Gärtner/-in, sind Facharbeiter/-in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau oder besitzen eine vergleichbare Qualifikation

### Wir wünschen uns:

- > Erfahrungen im Aufgabengebiet
- > Einsatzfreude, Belastbarkeit, Organisationstalent und einen freundlichen Umgang mit den Bürgern
- > Fähigkeit sowohl zum selbstständigen Arbeiten als auch zur Arbeit im Team
- > Führerschein der Klassen B/BE ist erforderlich, der Klassen C1/C1E von Vorteil

### Wir bieten Ihnen:

- > Eine unbefristete, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Arbeitsstelle
- > Eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD
- > Betriebsrente (Zusatzversorgungskasse)

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **15. Dezember 2021**. Bitte senden Sie diese per E-Mail an [hauptamt@muehlhausen-ehingen.de](mailto:hauptamt@muehlhausen-ehingen.de) oder postalisch an: Gemeinde Mühlhausen-Ehingen, Schloßstraße 46, 78259 Mühlhausen-Ehingen

Für weitere Auskünfte steht Hauptamtsleiter Rainer Maus (Tel. 07733/5005-20) gerne zur Verfügung.

Die Zahnarztpraxis in der Uhlandstraße sucht ab sofort

## Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)

für Stuhlassistenz, übertarifliche Bezahlung.

Schriftliche Bewerbungen bitte an

**Zahnarztpraxis Friedrich Schwartz**

Uhlandstr. 54, 78224 Singen

Tel. 07731-45150, [www.zahnheilung.de](http://www.zahnheilung.de)

## GUTE MITARBEITER FINDET MAN MIT DEM ...



WOCHENBLATT

## Wir suchen Aushilfen / Springer (m/w/d)

für die Frühzustellung von Zeitungen und für die Tag-Zustellung von arriva Briefen im Gebiet Radolfzell, Güttingen, Steißlingen.

Ansprechpartner.

Direkt-Kurier Zustell,  
Druck und Logistik GmbH  
Telefon 07531/999-1100  
[www.dkzdl.de/jobs](http://www.dkzdl.de/jobs)

## Rüstiger Rentner gesucht!

für Auslieferungsfahrten von  
6.45 - 14.30, 2 - 3 x wöchentlich.  
Tel. 0171-5281820

## 2 Reinigungs- kräfte

450-€-Basis gesucht  
zwischen  
22<sup>00</sup> - 24<sup>00</sup> Uhr.

**Injoy Rielasingen**  
Tel. 0173/3029229

Für unsere Hausarztpraxis  
suchen wir eine/n

## MFA (m/w/d)

in Vollzeit

mit Herz und Humor.

**Praxis Dres. Kuß und Rolke**  
Hadwigstraße 11, 78224 Singen



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

## Bäcker u. Konditor (m/w/d)

Voll-/Teilzeit oder auf 450-€-Basis

Arbeitsort 78267 Aach

**Wir bieten:** flexible Arbeitszeiten, auf Wunsch 4 Tage Woche bei voller Bezahlung, überdurchschnittlicher Stundenlohn, Sonntag immer frei

Bewerbung an [baeckerei.eduard@gmail.com](mailto:baeckerei.eduard@gmail.com) oder 0170/8970023

Privatpraxis für Physiotherapie und Osteopathie in Radolfzell sucht zur Verstärkung unseres Teams:

einen engagierten, motivierten, patientenorientierten

## Physiotherapeuten / Osteopathen (m/w/d)

vorerst als Minijob – die Arbeitszeit ist flexibel vereinbar.

Bewerbung unter: 07732/911864, [dominique.barreau@web.de](mailto:dominique.barreau@web.de)

**Mitarbeiter (m/w/d)** auf Minijob-Basis für Postagentur und Lebensmittelverkauf ab sofort gesucht. Lebensmittelgeschäft Behnke Hauptstraße 65, 78269 Volkertshausen, Tel: 0160/8080005 ab 18 Uhr

**Bürokraft** gesucht in Vollzeit im KFZ-Betrieb. Voraussetzung: gute PC-Kenntnisse, Aufgaben: Ersatzteile-Bestellung, Rechnungen schreiben, Telefondienst, Kunden-Annahme. KFZ-Werkstatt Lier, Gaisrain 9a, 78224 Singen, [viktor-lier@t-online.de](mailto:viktor-lier@t-online.de)

**Lust auf 3.000,- Gehalt?**  
**Ausbildung zum Lokführer (m/w/d) in Singen.**  
100 % Jobgarantie, Finanzierung über Kostenträger, telefonische Beratung  
**Tel. 0911-360 693 50**  
**[bildung@dispo-tf.de](mailto:bildung@dispo-tf.de)**  
**[lokfuhrerwerden.de](http://lokfuhrerwerden.de)**



WIR SUCHEN ...



## Redakteur/in Crossmedia (m/w/d)

**Das Wochenblatt sucht ein junges, engagiertes Team für die neue Crossmedia-Abteilung**  
**Werden Sie ein Teil davon!**

### Das sollten Sie mitbringen:

- Beherrschung journalistischer Grundformen
- Crossmediale Orientierung
- Lust auf kreative Inhalte
- Freude am Dialog mit den Lesern
- Grundkenntnisse in Fotografie und evtl. Spaß an Reportagen

### Das bieten wir:

- Auf Wunsch gerne Probearbeit zum kennenlernen
- Einen sicheren Arbeitsplatz
- Sie können sich bei uns einbringen und weiterentwickeln
- Hohe lokaljournalistische Kompetenz
- Eine Zeitung, die in der Region geschätzt wird und die die Menschen verbindet

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen

Bewerbungsunterlagen per Mail an:

Frau Isabel Jordi: [i.jordi@wochenblatt.net](mailto:i.jordi@wochenblatt.net)



Das Wochenblatt zählt zu den bestgemachten Wochenzeitungen Deutschlands und ist das auflagenstärkste Printmedium im Landkreis Konstanz. Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft!

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen | Tel.: 07731 / 8800-46



WOCHENBLATT



## Amtliche Bekanntmachung

Stadt Engen  
Landkreis Konstanz

**Ausschreibung  
der Jagden der  
Jagdgenossenschaften  
Engen und Biesendorf  
sowie der Eigenjagden  
der Stadt Engen**



im Internet auf [www.engen.de](http://www.engen.de)

➤ Der Gemeinderat der Stadt Engen hat die Stadtverwaltung Engen damit beauftragt die Jagdbögen der Jagdgenossenschaften Engen und Biesendorf zur Verpachtung auszuschreiben.

Bewerbungsfrist: 01. Dezember 2021 bis 14. Januar 2022

Folgende Jagdbögen sowie Eigenjagden werden ab dem 01. April 2022 verpachtet:

| Jagdbogen                      | Gebiet                                         | Nettojagdfläche |
|--------------------------------|------------------------------------------------|-----------------|
| Biesendorf                     | Biesendorf                                     | 266 ha          |
| Engen 1 mit EJ                 | Spöck/Rossberg/Schmidsberg                     | 470 ha          |
| Engen 2 mit EJ                 | Ernsthofen/Rindersetze/Scheurenbohl            | 321 ha          |
| Engen 6                        | Zimmerholz Süd                                 | 487 ha          |
| EJ Oberhölzle/<br>Tiefengraben | Napoleonseck Stetten/Zimmerholz<br>Anselfingen | 86 ha           |
| Engen 7                        | Anselfingen Ballenberg                         | 333 ha          |
| Engen 8                        | Anselfingen Hohenhewen                         | 408 ha          |
| Engen 10                       | Welschingen Talhof                             | 334 ha          |
| Engen 11 mit EJ                | Welschingen Ertenhag                           | 535 ha          |
| Engen 12                       | Neuhausen                                      | 455 ha          |

Nähere Informationen zu den Jagdbögen und der Vergabekriterien können Sie der Homepage der Stadt Engen unter [www.engen.de](http://www.engen.de) entnehmen.

Die Verpachtung erfolgt von 01. April 2022 bis 31. März 2034.

Es erfolgt eine freihändige Vergabe.

Interessenten, die die Voraussetzungen nach §17 Abs. 5 JWMG für ein Jagdpachtverhältnis erfüllen, können sich von 01. Dezember 2021 bis 14. Januar 2022 schriftlich bei der Stadtverwaltung Engen, Hauptstraße 11, 78234 Engen bewerben.

Auskünfte über die Jagdverpachtung erteilen Ihnen

- Frau Caroline Wolf, Stellvertretende Kämmerin, Telefon: 07733/502-264, E-Mail: [CWolf@engen.de](mailto:CWolf@engen.de) oder
- Frau Tanja Gleichauf, Sachbearbeiterin Jagd, Telefon: 07733/502-225, E-Mail: [TGleichauf@engen.de](mailto:TGleichauf@engen.de)

Familien-  
betrieb  
seit über  
50 Jahren



Heizung  
Sanitär  
Lüftung  
Service

## KERSCHBAUMER

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir zum baldmöglichsten Termin (m/w/d)

## Anlagenmechaniker/ServiceMonteure

gerne auch als Quereinsteiger. Wir bieten ein kollegiales Umfeld, gute Entlohnung und Weiterbildungsmöglichkeiten, sowie einen langfristig sicheren Arbeitsplatz.



Besuchen Sie uns auf unserer  
Homepage [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung  
an unsere Geschäftsführerin  
Gabi Kerschbaumer  
Gervigstr. 33 78234 Engen  
Tel. 07733-50587-0  
[info@kerschbaumer.de](mailto:info@kerschbaumer.de)

MEISTER

Wir sind ein bekanntes Unternehmen der Schmuckbranche mit Standort in Radolfzell am Bodensee. Zur Verstärkung der technisch/mechanischen Abteilung suchen wir

## METALLFACHARBEITER / TECHNIKER (m/w/d)

### Ihr Profil:

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung im Metallberuf Zerspanungsmechanik oder artverwandte Berufsfelder bzw. vergleichbare Qualifikation
- Sehr gute Kenntnisse in der mechanischen Bearbeitung wie Drehen, Bohren, Fräsen konventionell
- Erfahrung im Umgang mit CNC gesteuerten Produktionsmaschinen bzw. Erfahrung in der ISO Programmierung sind von Vorteil
- Teamfähigkeit

### Ihre Aufgaben:

- Bedienung und Einrichtung von Dreh- bzw. Fräsmaschinen

- Verantwortung für Qualität, Genauigkeit einschliesslich Zwischenkontrolle der Produkte

- Routinemässige Wartung, vorbeugende Instandhaltung und Beseitigung von kleinen Störungen

### Unser Angebot:

Wir bieten ein attraktives Arbeitsumfeld mit Perspektiven in einem Familienunternehmen. Gute Sozialleistungen und eine faire Gehaltszahlung sind für uns selbstverständlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbungsunterlagen an untenstehende Postadresse oder an [heiko.noelke@meisterschmuck.de](mailto:heiko.noelke@meisterschmuck.de)

**MEISTER GMBH, Kasernenstr. 85, 78315 Radolfzell am Bodensee**  
**[www.meisterschmuck.de](http://www.meisterschmuck.de)**



Wir danken für Ihr Verständnis während der Umbauphase. Das Wochenblatt-Team freut sich, Sie ab dem 15.12.2021 in unserer neu gestalteten Geschäftsstelle mit erweitertem Service herzlich begrüßen zu dürfen.





**KELLER** **NATURSTEINE GRABMALE**  
Inh. Stefan Keller

**Wir bringen Steine in Form**

- Treppen
- Fensterbänke
- Fußböden
- Arbeits- u.
- Tischplatten
- Reparaturen

Öschlestr. 73  
Tel. 07732/3793

78315 Radolfzell-Böhringen  
www.Natursteine-Keller.de

**schäuble**

SANITÄR  
HEIZUNG  
BLECH  
SOLAR  
LÜFTUNG

HERRENLANDSTRASSE 43 · 78315 RADOLFZELL  
TEL.: 07732 / 92 56 - 0 · WWW.SCHAEUBLE-RADOLFZELL.DE

**REINIGUNGSSERVICE KARRER OHG**

seit 1991

Reinigungsservice Karrer OHG  
Gewerbstraße 23  
78315 Radolfzell

Telefon: 0 77 32 / 5 81 26  
Telefax: 0 77 32 / 5 84 83  
www.karrermachtsauber.de  
info@karrermachtsauber.de

Dieter & Christine  
Karrer

**Meisterbetrieb DIEZ**

Gardinen  
Polsterung  
Sonnenschutz  
Parkettböden  
Laminatböden  
Designbeläge  
Teppichböden  
Linoleumböden  
Handwebteppiche

**Diez GmbH**

Bismarckstraße 2 · 78315 Radolfzell  
Telefon 07732 2065 · Fax 07732 53323  
diez-fussbodentechnik@t-online.de

**www.diez-fussbodentechnik.de**

**Bohl GARTENBAU**

Meisterbetrieb

- Neu- und Umgestaltung
- Pflanz- und Pflegearbeiten
- Pflasterarbeiten

**0179.89 33 759**

Bohl Gartenbau  
Herrenlandstr. 40/2  
www.Bohl-Gartenbau.de

**KELLER** **NATURSTEINE GRABMALE**  
Inh. Stefan Keller



Für Stefan Keller steht eine gute Kundenberatung an erster Stelle.

swb-Bild: dh

## »Atmosphäre durch Naturstein«

Naturstein ist etwas ganz Besonderes. Wie kaum ein anderes Material strahlt es nicht nur Eleganz sondern auch Beständigkeit aus und verleiht Küchenarbeitsplatten, Treppen oder Fensterbänken im Eigenheim einen besonders edlen Charakter. Es erinnert aber auch in Würde an geliebte verstorbene Menschen in Form eines Grabsteins auf dem Friedhof. Natürlich braucht es eine geübte Hand und viel Können, um aus einem rohen Stein eine edle Arbeitsplatte oder eine kunstvolle Kaminverkleidung anzufertigen. Steinmetzmeister Stefan Keller, Inhaber von Natursteine Keller in Böhringen, beherrscht nicht nur dieses alte Handwerk, sondern verfügt auch über moderne Technik zur Steinbearbeitung. Er führt den Familienbetrieb, der 1965 von seinem Vater Max Keller gegründet wurde, in zweiter Generation schon seit 2002 und verfügt deshalb über viel Erfahrung in seinem Fachgebiet.

»Das Schönste an meinem Beruf ist die Zusammenarbeit mit den Kunden. Beratung und Gestaltung macht mir viel Spaß und oftmals kommt es in solchen Gesprächen auch vor, dass gemeinsam mit den Kunden neue Ideen entstehen, weil ich Dinge empfehlen konnte, die der Kunde so gar nicht auf dem Schirm hatte«, erklärt Stefan Keller.

Zum Service, den Stefan Keller mit seinem Team anbietet, gehört alles rund ums Thema Neubau und Renovierung, von der Treppe bis zum Waschtisch. Aber auch Grabmale sind ein wichtiger Arbeitsschwerpunkt im Meisterbetrieb Keller. »Wir übernehmen dabei den kompletten Service inklusive dem behördlichen Genehmigungsverfahren«, so Stefan Keller. Für eine kompetente Beratung stehen er und sein Team in der Öschlestraße 73 in Böhringen gerne zur Verfügung.

### KONTAKT:

**KELLER Natursteine Grabmale**  
Öschlestraße 73 · 78315 Radolfzell-Böhringen  
Tel. 0 77 32 – 37 93  
**www.Natursteine-Keller.de**

**SCHLENKER FLIESEN**

KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG



Wieder Freude im Bad!  
Badsanierung ■ Modernisierung ■ Reparatur

Wenn's besonders werden soll! ■ 78315 Radolfzell

**07732/121 82 ■ www.schlenker-fliesen.de**

**KÜCHEN Zschränke BETTEN**  
**m.mehne Schreinerei bänke**

Schreinermeister – Holztechniker  
Gewerbstraße 7 · 78315 Radolfzell  
Tel. 0 77 32 – 36 04 · Fax 0 77 32 – 5 81 23  
schreinerei-mehne@t-online.de  
www.mehne-schreinerei.de

**Ulf Thorns**  
Malermeister  
78315 Radolfzell  
Tel.: 07732-21 56  
Fax: 07732-98 80 89

**HIRLING**  
Zimmerei+Holzbau

78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45  
Tel. 07732/3491 · Fax 3461  
www.zimmerei-hirling.de

**Gebäudesystemtechnik**  
**Elektrotechnik**  
**Kundendienst**  
**Installation**

**elektro buhl**

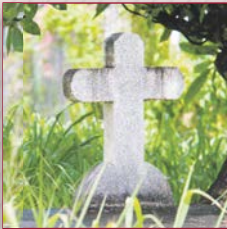
Eisenbahnstr. 1/1  
78315 Radolfzell  
Fon 0 77 32 / 71 94  
www.buhl-elektro.de

**STARK**  
Kachelofen- und Kaminbau



Thomas Stark  
Kachelofen- und Kaminbaumeister  
in 3. Generation  
Ortsstr. 23  
78224 Singen – Hausen a. d. Aach  
Fon: 0 77 31 / 8 22 91 37  
Fax: 0 77 31 / 8 22 91 36  
www.stark-kachelofen.de





DANKSAGUNG

Für die große Anteilnahme, die wir beim Heimgang unseres lieben Vaters, Schwiegervaters und Opas

Wilhelm Hubenschmid

erfahren durften, möchten wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank aussprechen.

Besonderen Dank

- der Sozialstation Radolfzell Höri e.V. für die gute Betreuung,
- dem Pastoralreferent Herrn Trefs für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
- den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Böhringen für die Ehrenwache,
- dem Bestattungsinstitut Keller für die hilfreiche und fürsorgliche Unterstützung,
- allen, die mit Karten, Blumen- und Geldspenden sowie mit Worten ihre Anteilnahme und Mitgefühl zum Ausdruck gebracht haben.

Böhringen, im November 2021

Familie Hubenschmid

Günther Dreier

† 05.11.2021



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich mit uns in unserer Trauer verbunden fühlen und mit uns auf vielfältige Weise Abschied genommen haben.

Christa  
Markus und Ingrid  
und Gertrud

Gottmadingen, im November 2021

*Du bist nicht tot,  
Du lebst in unseren Herzen weiter.  
Du wechselst nur Deine Wohnung.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

Margarethe Hägert

geb. Wienke  
\* 15.6.1929 † 17.11.2021

Wir vermissen Dich sehr  
Edelfried und Gerlinde  
Jürgen und Marion  
Deine Enkel und Urenkel  
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Schlatt a. R. statt.

Traueradresse: Jürgen Hägert, Kirchtalstraße 21, 78187 Auldingen

*Sterben heißt die Welt wechseln und sich auf Reisen begeben.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Schwester, Schwägerin, Tante und Großtante

Irma Elsässer

\* 12.01.1931 † 21.11.2021

In stiller Trauer  
Roswitha Heiß mit Georg Schmid  
Paula und Josef Ohnmacht  
Patrick Paetzold  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, 3.12.2021 um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.



DU BIST EIN TEIL VON UNS UND WIR EIN TEIL VON DIR.  
IN UNSERER LIEBE, DANKBARKEIT UND VIELEN  
ERINNERUNGEN WIRST DU IMMER BEI UNS SEIN.



Die Trauerfeier und Beisetzung findet im engen Familien- und Freundeskreis statt.

Rosenkranzgebet am Donnerstag, den 25.11.2021 um 18:30 Uhr in der Bohlinger Kirche.

Christel Hügler

† 19.10.2021

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen

Hizingen, im November 2021

Nachruf

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin

Emma Handloser

die am 07.11.2021 verstorben ist.

Frau Handloser war über 15 Jahre lang in unserem Unternehmen tätig.

Wir schätzten sie als äußerst gewissenhaften und zuverlässige Mitarbeiterin, die ihre Arbeitskraft in vorbildlicher Weise in den Dienst unseres Unternehmens stellte.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Radolfzell, November 2021

Geschäftsleitung  
und Belegschaft  
APTAR Radolfzell GmbH



*Du hast gesorgt, du hast geschafft,  
gar manchmal über deine Kraft.  
Nun ruhe sanft, du edles Herz,  
die Zeit wird lindern unsern Schmerz.*

Wir haben Abschied genommen von meiner lieben Mutter

Gitta Kauder

geb. Mattes  
\* 21.07.1948 † 20.10.2021

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Christian Beschle  
Edeltraud Jakob  
Geraldine Fassbender

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.



*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
so wie ich ihn im Leben hatte.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Freundin

Elisabeth Jeß

geb. Kraft  
\* 17.04.1942 † 19.11.2021

Böhringen,  
Rathenastr. 2

Andreas und Doris Brändle mit Linda, Ellen, Aaron, Noah,  
Sarah und Melanie  
Holger Stich mit Kian und Nela  
Beate und Achmed Djebbar, Michael und Sabine, Aicha und Georg  
Claudius und Christina Jeß mit Jannik und Jule  
sowie alle Anverwandten und Freunde

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 30. November 2021 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Böhringen statt.





Wenn der Fluss des Lebens aufhört zu fließen,  
nehmen wir Abschied von

**Josefine Löhle**  
\* 02.01.1938 † 15.11.2021

78337 Wangen,  
Blanhof

Margot  
Heidrun  
Udo mit Alexandra  
Andre mit Luisa

Das Seelenamt findet am Dienstag, den 30.11.2021  
um 14:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Pankratius in Wangen  
statt; anschließend Urnenbeisetzung

Niemals geht man so ganz,  
irgendwas von mir bleibt hier,  
es hat seinen Platz immer bei dir.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von

**Erika Münch**  
geb. Liechti  
\* 07.02.1946 † 16.11.2021

Barbara und Stefan  
mit Benedikt und Anika  
Susanne  
Peter

Tengen, im November 2021

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis im  
Ruhewald Gottmadingen statt.

Du bist erlöst,  
Du spürst nun keine Schmerzen,  
Du gingst zu früh,  
doch bleibst Du in unseren Herzen.

**Blanca Herp**  
geb. Wendel  
\* 24.10.1934 † 11.11.2021

In Liebe und Dankbarkeit  
Oliver  
Heinrich Wendel  
und Angehörige

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.

**Herbert Vogelbacher**

Wir sagen Danke

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise so  
herzlich und zahlreich bekundeten und ihn auf  
seinem letzten Weg begleiteten.

Besonderen Dank dem Pflegeheim Sonnenhalde in  
Stockach und Herrn Pfarrer Link.

Im Namen aller Angehörigen  
Harald Vogelbacher

Radolfzell, im November 2021

In Liebe und Dankbarkeit nehmen  
wir Abschied von unserer Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Magdalena Lemke**  
geb. Keuchel  
\* 15.10.1924 † 12.11.2021

Für immer in unseren Herzen  
Monika und Karl-Heinz mit Familie  
Konrad und Silvia mit Familie  
Klaus und Hilke mit Familie  
Martina und Frank mit Familie  
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet im Familienkreis auf dem Friedhof in Worblingen statt.

Der Tod kann uns von den Menschen trennen, die zu uns gehörten,  
aber er kann uns nicht das nehmen, was uns mit ihnen verbindet.

**Peter Wellauer-Spühler**  
\* 28.01.1927 † 18.11.2021

ist im Alter von 94 Jahren gestorben.

Wir sind traurig und gleichzeitig dankbar, dass er so lange Teil  
unseres Lebens war.

Wir nehmen im engsten Familien- und Freundeskreis von ihm Abschied.

Thomas und Marianne Wellauer-Dupasquier mit Familie  
Hans und Barbara Wellauer-Rohrbach  
Samy und Franziska Wellauer-Kronenberg mit Familie

Trauerfamilie Peter Wellauer, Schorenbühl 3, 78224 Singen

Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung eine Gnade.

Nach einem Leben voller Tatkraft und Energie nehmen wir  
Abschied von meinem Mann, unserem Vater, Schwiegervater,  
Opa und Uropa

**Adolf Bottlang**  
\* 5. Juni 1933 † 15. November 2021

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Monika  
Armin mit Familie  
Holger mit Familie  
Kerstin mit Familie  
sowie alle Anverwandten

Liggeringen,  
Pfarrer-Braun-Str. 11

Eucharistiefeier Donnerstag, 25.11.2021 um 19.00 Uhr in der St.-Georg-Kirche Liggeringen.  
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 26.11.2021, um  
13.00 Uhr auf dem Friedhof in Liggeringen statt.

**Todesanzeige und Danksagung**

Das Leben endet – die Liebe nicht.  
Wenn ihr mich sucht, sucht mich in eurem Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden, lebe ich in euch weiter.

Unser gemeinsamer Lebensweg ist zu Ende. In Liebe nahmen wir Abschied  
und sind dankbar für die gemeinsam verbrachte Zeit.

**Axel Hotz**  
\* 17.02.1943 † 12.11.2021

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck bringen.

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Lotte  
Alexander und Bettina Hotz mit Antonia und Leander  
Valeska und Martin Kraus mit Julia und Sophia  
Patrick Haieck mit Familie  
Martina Mendrok mit Familie  
und alle Anverwandten

Zizenhausen,  
Andreas-Sohn-Straße 7

Die Urnenbeisetzung fand im Familienkreis auf dem Stockacher Friedhof Loreto statt.

Der Kampf des Lebens ist zu Ende,  
vorbei ist aller Erdenkschmerz,  
es ruhen still zwei fleißige Hände,  
die immer treu geschafft.

**NACHRUF**

Wir trauern um unseren Ehrenoberholzer und  
Ehrenmitglied

**Adolf Bottlang**

Adolf ist 1960, kurz nach der Gründung der Moofanger, in  
den Verein eingetreten. 1964 gründete er die Holzer und  
führte die Gruppe 31 Jahre lang als Oberholzer.  
Im Jahr 1999 wurde er zum Ehrenmitglied ernannt und  
blieb den Moofangern bis zuletzt als aktives Mitglied treu.

Adolf prägte die Geschichte unseres Vereins bis heute. Die  
Holzer waren seine Herzensangelegenheit. Das Holzerhäs  
trug er mit Stolz.  
Für seine Leistungen und seinen unermüdlichen Einsatz in  
unserem Verein sind wir sehr dankbar.  
Wir werden sein Andenken stets in Erinnerung halten.

Narrenverein Moofanger Liggeringen





WOCHENBLATT seit 1967

Standesamt im Wochenblatt!

Liebe Leserinnen und Leser,

in den letzten Jahrzehnten haben wir Ihnen jeden Monat die standesamtlichen Nachrichten präsentiert. Weil die Kommunen in unserer Region mittlerweile mit einem EDV-Dienstleister zusammenarbeiten, der einen Export der Daten nicht mehr erlaubt, können wir die standesamtlichen Nachrichten leider nicht mehr veröffentlichen.

Wenn Sie die Geburt ihres Kindes im Wochenblatt veröffentlichen wollen, dann haben wir dafür preisgünstige und attraktive Angebote.

Tina Caputo steht Ihnen unter 07731/8800122 oder per Mail unter: familienanzeigen@wochenblatt.net zur Verfügung.

Ihr Wochenblatt



STEINHANDWERK  
NEITSCH · STOCKACH

NIKLAS NEITSCH  
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach  
Fon 07771 / 2462 · Fax 07771 / 4160  
info@steinhandwerk.de  
www.steinhandwerk.de

Ein Lebenskreis hat sich vollendet.  
Kraft und Wille haben sich erschöpft.



Wir haben in aller Stille  
von unserem lieben

**Roland Bender**

\* 2.9.1956 † 14.11.2021

Abschied genommen.

In lieber Erinnerung  
Barbara Lorch mit Familie  
Gertraude Pichler  
Corinna Andorff mit Familie  
Pawel Wojtera  
Angelo Esposito

Danke allen, die ihm im Leben Gutes erwiesen haben.

78224 Singen, Widerholdstraße 31

Ich hab' den Berg bestiegen, der euch noch Mühe macht.  
Nun lebet wohl ihr Lieben und gebet auf euch acht.

In unendlicher Liebe nahmen wir am 20.11.2021 in der Waldruh St. Katharinen  
stillen Abschied von meinem Vater

**Peter Jürgen Bacheberle**

\* 26.06.1952 † 09.10.2021

Was vergangen, kehrt nie wieder, aber ging es leuchtend nieder  
leuchtet's lange fort.

In tiefer Trauer:  
Deine Tochter mit Verwandten und Angehörigen

Traueranschrift:  
Lydia Bacheberle  
Aachenstraße 14  
78333 Stockach



Gott sprach das große Amen.

Wir sind so lang gegangen  
durch Glück und auch durch Leid.  
Was wir auch angefangen, wir waren stets zu zweit.  
Nun bist du fortgegangen, zurück bleib ich allein,  
jedoch in meinem Herzen wirst du stets bei mir sein.

Traurig nehmen wir Abschied von meiner lieben  
Ehefrau, unserer Mutter, Oma und Uroma

**Helga Fahr**

geb. Bleich

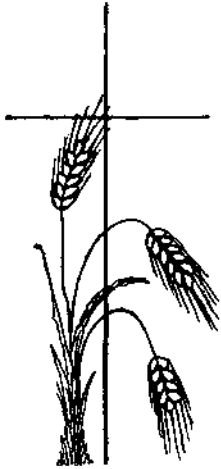
\* 31.01.1939 † 16.11.2021

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen. Ein herzliches Dankeschön gilt auch dem Klinikum Singen Station 21, Herrn Pfarrer Waldvogel für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Bestattungen Maier für die hilfreiche Unterstützung.

Hermann  
Petra und Marion mit ihren Kindern:  
Dana, Angela, Fabian und Laura

Gottmadingen, im November 2021

Ihrem Wunsch entsprechend werden wir im engsten Familienkreis Abschied nehmen.



Fürchte Dich nicht, ich habe Dich erlöst;  
ich habe Dich bei Deinem Namen gerufen;  
Du bist mein. (Jesaja 43,1)

In der Gewissheit dieser Zusage nehmen wir Abschied von

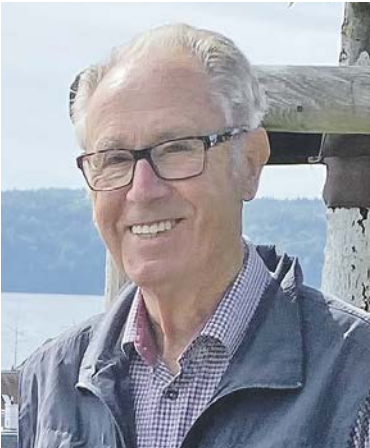
**Konrad Bormann**

\* 24.01.1925 † 16.11.2021

Wir sind traurig.  
Deine Frau Ilse  
Deine Kinder Susanne, Joachim, Sabine, Daniel mit Familien  
Deine Enkel und Urenkel  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Donnerstag, den 25. 11. 2021, um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Ilse Bormann, Pommersche Straße 23, 78224 Singen.



**Emil Bender**

\* 16.03.1935 † 13.11.2021

In Liebe und Dankbarkeit:

Käthe  
Sylvia und Michael  
Karin und Bernd  
Martin und Kathrin mit Max und Paul  
Miriam und Benjamin mit Henri  
Jessica und Stefan mit Mats und Malte  
Simon und Natascha  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung findet im Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Mühlhausen statt.

Mühlhausen-Ehingen, im November 2021

NACHRUF

Wir trauern um unseren Mitarbeiter i. R.

**Herrn Emil Bender**

der am 13. November 2021 im Alter von 86 Jahren verstorben ist. Herr Bender war über 37 Jahre in unserer Technischen Werkstatt / Bereich Blechner tätig, davon die letzten 24 Jahre bis zu seinem Ausscheiden im März 1998 in der Funktion des Vorarbeiters. Er hat seine vielfältigen Aufgaben mit umfassendem Fachwissen und Engagement wahrgenommen, wodurch er bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung fand.

Wir sind ihm für seine langjährige Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft  
Nestlé Deutschland AG  
Maggi - Werk Singen



**Waldruh**  
St. Katharinen



Trauer. Gedenken. Hoffnung.

Die Waldruh St. Katharinen ist ein sorgsam gewählter Ort des Abschieds und des Gedenkens auf dem Bodanrück. Inmitten des Waldes können hier zu Lebzeiten oder für verstorbene Angehörige Ruhestätten unter Bäumen ausgewählt werden.

Eine unverbindliche und kostenlose Führung findet am **Samstag, den 4. Dezember und Samstag, den 18. Dezember um 11 Uhr** oder nach Vereinbarung statt. Treffpunkt ist der ausgewiesene Parkplatz 1 direkt an der Waldruh.

Mehr Informationen unter: [www.waldruh.de](http://www.waldruh.de) oder Tel. 07773 93 04 12





Danke sagen wir allen,



Helga Kuhn  
geb. Diekert

die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten,  
mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf  
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Unser besonderer Dank gilt:**

- Dr. Dörflinger & Team für die jahrelange, ärztliche Betreuung
- Pfarrer Michael Weber für die bewegende Trauerrede und
- Elsa Dacquet für die musikalische & gesangliche Begleitung

**Familie Kuhn**  
Hilzingen, im November 2021



Wir haben im engsten Familienkreis von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Asta Korhummel

geb. Flotow  
\* 21.4.1922 † 10.11.2021

Abschied genommen.

In bleibender Erinnerung  
Heidi Gaiser mit Familie  
Holger Korhummel mit Familie

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum  
Ausdruck brachten.

Der Mensch geht,  
die Gedanken an ihn bleiben.

»Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann,  
steht im Herzen seiner Mitmenschen.«

Hans Modlich

† 01.11.2021

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns trauerten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten.

Unser Dank gilt auch Dr. Kempter und Dr. Theile sowie den Mitarbeiterinnen  
Frau Schmelder-Schätzle, Frau Burger und Frau Behnke von Horizont SAPV.

Radolfzell, im November 2021

Im Namen aller Angehörigen  
Gerlinde Riester

Es ist so schwer, wenn Augen sich für immer schließen,  
die Hände ruhen, die einst so treu geschafft,  
und unsere Tränen still und heimlich fließen.  
Ein lieber Mensch wird nun zur Ruh gebracht.

Elsa Weisser

geb. Reize  
\* 13.3.1941 † 17.11.2021

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit  
Emil Weisser  
Ralf und Helga mit Michael und Stefanie  
Rainer und Manuela mit Sheila

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 25.11.2021 um 14.00 Uhr auf  
dem Friedhof in Rielasingen statt.



Nachruf

Wir trauern um unsere Seniorchefin

Elsa Weisser

Mit unermüdlichem und persönlichem Einsatz und Zielstrebigkeit hat sie die Entwicklung  
der Metzgerei vorangebracht.  
Ihr ganzes Wirken und Schaffen galt dem Unternehmen, das sie 1966 mit ihrem Mann,  
Emil Weisser, aufgebaut hat, bis zu ihrem Ruhestand 2015.

In aufrichtiger Anteilnahme  
Das Metzgerei-Weisser-Team



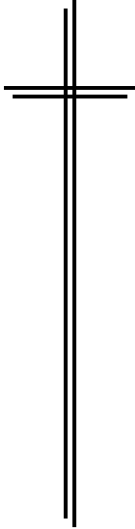
Unsere gemeinsame Zeit war viel zu kurz

Matthias Wienke

\* 02.07.1993 † 28.10.2021

Für uns bleiben Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung  
Ute Schaletzky  
Michaela Wienke  
Sebastian Schaletzky  
dein Verlobter David Reinwarth  
und alle Angehörigen und Freunde

Wir haben Matthias im engsten Familienkreis beigesetzt.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester,  
Tante und Cousine

Maria Oostinga

geb. Zureich

\* 24.9.1940 † 19.11.2021

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Besonderen Dank dem Team des Michael-Herler-Heims  
für die liebevolle Betreuung.

In stiller Trauer  
Jochen Oostinga mit Familie  
Oliver Oostinga mit Familie  
und alle Anverwandten

78247 Hilzingen,  
Weiterdinger Straße 3



Ninko  
Bucan

Radolfzell, im November 2021

Du bist nicht mehr hier, dein Platz ist leer,  
aber Du hast einen festen Platz in unseren Herzen.

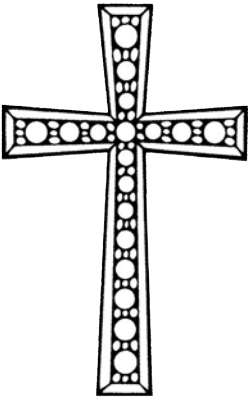
Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen  
und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art und Weise  
zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt

- Herrn Pfarrer Milorad Marjanović
- Nestlé Deutschland AG, Maggi-Werk Singen
- Klinikum Konstanz Intensivstation
- Dr. Björn Gieck & Team
- Brückenpflege Konstanz

In liebevoller Erinnerung  
Slavica Bucan  
und Angehörige



Ein treues Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer  
geliebten Mutter, Schwiegermutter und Oma

Elissavet Karasava

geb. Tossounidou  
\* 11.11.1950 † 18.11.2021

Deine Tochter Dimitra und Pavlos mit Marialena und Alexandros  
Deine Tochter Athina und Marcel  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Freitag, den 26. November 2021,  
um 11.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Der Tod kann auch friedlich kommen zu Menschen, die alt sind,  
deren Hände nicht mehr festhalten wollen, deren Augen müde  
sind, deren Stimme sagt: »Ich möchte heim.«

Traurig nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater,  
Schwiegervater, Opa und Götti

Bertold Gruber

\* 09.10.1925 † 15.11.2021

In stiller Trauer  
Anne und Harald  
Uschi mit Familie  
Andreas und Michaela mit Familie  
Alexander und Marion

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engen  
Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof Hilzingen statt.  
Traueradresse: Annemarie Egger, Feldbergstr. 29, 78224 Singen.

Der Tod ist der  
Grenzstein des Lebens,  
aber nicht der Liebe.  
(unbekannt)





## Pandemie der Verantwortungslosen

von Anatol Hennig

Verantwortung übernehmen, statt nur davon zu reden, bedeutet: Grenzen setzen, sich und anderen. Bedeutet Probleme, die im Weg sind, zu erkennen und wegzuräumen. Bedeutet dazu zu stehen, wenn man falsch lag, weil nur so gelernt werden kann.

**Aber:** Es wurde der zweite Sommer nicht genutzt, um eine sinnvolle Corona-Winterstrategie zu bauen mit klaren Grenzen (was auch eine Impfpflicht hätte bedeuten können) und zumindest dem Versuch, die wirklichen Probleme hinter den steigenden Zahlen zu lösen. Und so haben wir keine Impfpflicht, sondern eine weitgehende gesellschaftliche Ächtung der Ungeimpften, von denen manche jetzt immer trotziger werden, und infolgedessen dicke Luft im Land. Wenn Bündel, die für Geimpfte ausgegeben werden, damit die Umsetzung der 2G-Regel einfacher wird – wie bei uns in den Facebook-Komentaren – zu Vergleichen mit Judensternen führen, dann sind wir sehr tief gesunken. Wir haben kein auf die Krise vorbereitetes Gesundheitssystem, sondern nochmal über 3.000 Intensivbetten weniger, weil der Pflegenotstand nicht konsequent angegangen wurde. Wir haben nicht flächendeckend Luftreinigungsgeräte in den Schulen. Die Probleme, die sich in zwei Lockdowns gezeigt haben, wurden nicht zielführend ausgewertet. Die Impfzentren wurden sogar abgebaut.

Und so stolpern wir eben in den nächsten Coronawinter und suchen nach Schuldigen: Die Ungeimpften sind schuldig? Nein, wenngleich: viele der Ungeimpften fliehen der gesellschaftlichen Verantwortung und glauben Freiheit ist, dass sie machen können, was sie wollen, und die anderen sollen die Suppe dann mit auslöffeln. **Aber:** Wenn man die Zahlen anschaut, dann sind auch die Geimpften, die allzu sorglos ohne Maske und ohne Abstand wieder wie vorher leben wollen, Treiber der Pandemie.

Es fehlt eine klare Ansage, eine nachvollziehbare Strategie und es fehlt, dass man dazu steht, dass man sich vom Impfstoff zu viel erhofft hat, und gleichzeitig fehlt Mathematiknachhilfe, dass jeder nachrechnen kann, dass das Impfen eben doch wirkt. **Und:** es fehlt, dass wir endlich verstehen, dass wir diese Krise nicht mit Egoismus bewältigen können und endlich Verantwortung übernehmen müssen.

[hennig@wochenblatt.net](mailto:hennig@wochenblatt.net)



## Wenn wir die Schuldigen gefunden haben, was machen wir dann?

von Carmen Frese

Mir ist bewusst, dass die Veranstaltungsbändchen für den Einlass von Weihnachtsmarktbesuchern und Einzelhandelsbesuchern, die geimpft oder genesen sind, in Singen einfach nur eine Idee sind, die Dinge für alle zu vereinfachen.

Und trotzdem finde ich es zum Kotzen, dass Organisatoren gezwungen sind, solche Wege zu gehen.

Diese Bändchen sind dann nämlich kein Erkennungsmerkmal einer schönen gemeinsamen Zeit von Gleichgesinnten, sondern ein Trennungsmal zwischen Geimpften und Ungeimpften. Nimmt man dann noch verschiedene Äußerungen von überwiegend politischen Instanzen und Medien dazu, die der Meinung sind, Ungeimpfte wären Schuld an der derzeitigen Lage, wird die Symbolik unzumutbar. Und nein, ich bin kein Impfgegner, aber ich reagiere sehr emotional, wenn es darum geht, Menschen öffentlich an den Pranger zu stellen. Da wird mir schlecht.

Es ist eine Bestrafung der Bürger für das Versagen der Regierung. Und nur, weil man sich nicht impfen lässt, ist das nicht automatisch gleichzusetzen mit einem unverantwortlichen Menschen. Denn wäre es so, wäre dann nicht auch unsere Regierung unverantwortlich? Indem sie bis heute die Verantwortung, Impfgegner zu überzeugen, an die Bürger\*innen abdelegiert hat oder nicht Sorge getragen hat, in eine ordentliche Bezahlung von Pflegekräften und genügend Personal im Gesundheitssystem zu investieren? Wodurch wir in der vierten Welle noch schlechter dastehen als zu Beginn der Pandemie und wir weder Erkenntnisse noch Handlungsalternativen haben – um nur einige Baustellen zu nennen.

Können wir bitte, für unser aller Zukunft, darauf hoffen, dass die neuen und alten Regierenden und wir als Bürger dieses Landes mehr Energie und Zeit dafür verwenden, nicht nach den Unterschieden zu schauen, sondern mit Verantwortung nach dem Verbindenden. Ich glaube immer noch daran, dass der Weg heraus aus der Pandemie nur gemeinsam gelingt.

[c.frese@wochenblatt.net](mailto:c.frese@wochenblatt.net)



## Angst geht um

von Ute Mucha

Die Angst geht um in unserem Land und hat die Menschen fest im Griff. Sie haben Angst vor Ansteckung mit dem gefährlichen Virus und einen nahen Menschen durch Corona zu verlieren. Sie haben Angst vor Vereinsamung und vor wirtschaftlichem Ruin. Sie haben Angst vor Einschränkungen und sozialer Ausgrenzung. Und sie haben Angst vor einer Impfung und ihren Folgen. Die Angst hat viele Gesichter und genauso viele Ursachen. Sie ist eigentlich ein gesundes urmenschliches Gefühl und mahnt zur Vorsicht, um auf Gefahren reagieren zu können. Doch langanhaltender Angst-Stress ist kontraproduktiv. Dann ist Angst ein schlechter Ratgeber. Sie lähmt vernunftbetontes Handeln, sie macht wütend und hilflos, sie lässt verharren statt zu lösen. Wenn Angst geschürt wird, steigt der Druck »richtig« zu handeln. Nur was ist für den Einzelnen »richtig«? Diese Frage spaltet derzeit Familien- und Freundeskreise und die Gesellschaft. Denn die »richtige Wahrheit« ist individuell, je nach persönlicher Erfahrung. Sicher wird bei vielen Ungeimpften angesichts des explodierenden Infektionsgeschehens die Angst vor einer Ansteckung so groß sein, dass sie sich impfen lassen. Andere wiederum werden dem massiven öffentlichen Druck noch mehr Widerstand entgegensetzen, weil sie sich ihrer persönlichen Freiheitsrechte beraubt fühlen und das Vertrauen in die Politik verloren haben. Wie können sie erreicht werden? Indem man ihnen egoistisches, unverantwortliches Verhalten vorwirft? Sie in die Ecke von Verschwörungstheoretikern drängt? Wohl eher nicht. Gerade in dieser Zeit der bedrohenden Ungewissheit, die uns die eigenen Grenzen und die der Wissenschaft und Politik aufzeigt, ist Solidarität statt Spaltung angesagt. Statt Ängste weiter zu schüren und die Gräben in der Gesellschaft zu vertiefen, müssen Brücken gebaut werden. Dazu gehört, sich auf die Werte einer freien, demokratischen Gesellschaft zu besinnen. Verantwortung für sein Tun zu übernehmen. Indem man sich und andere schützt. Durch Impfen, Testen, Abstandhalten und – wenn notwendig – durch Einschränkung. Aber ebenso durch Offenheit und Empathie, um jene, die eine andere Meinung haben, nicht auszugrenzen. Dies zu fördern ist jetzt Aufgabe der Politik und jedes Einzelnen. Damit die Gräben nicht weiter vertieft werden und die Menschlichkeit in unserem Land nicht auf der Strecke bleibt.

[mucha@wochenblatt.net](mailto:mucha@wochenblatt.net)



## Alle mit im Boot

von Oliver Fiedler

Jetzt hat sich der Takt wieder so beschleunigt wie in den finstersten Zeiten der Pandemie vor einem Jahr, als eine Verordnung die nächste jagte. Als die Idee für diese Seite aus der Diskussion in der Redaktions-sitzung entstand, ging es noch darum, welche positive Wirkung die »Adventsbandel« für die Innenstädte haben können und wie damit vielleicht eine Animation für alle Nichtgeimpften entstehen könnte, um eben doch wieder mit ins Boot kommen zu können. Doch die Adventsbandel sind quasi schon wieder Geschichte, nicht mal eine Woche nach ihrer Einführung. Denn in den G2-Zeiten, die nun ab dem heutigen Mittwoch auch Weihnachtsmärkte so tief treffen, dass die reihenweise am Dienstag abgesagt wurden, würde ein Adventsbandel ohnehin nur noch einen Tag Gültigkeit haben. Man muss sich darüber im Klaren sein, was nun passiert: Das Sozialministerium hat sein Versprechen zumindest vom Sinn her nicht gebrochen, dass man die Weihnachtsmärkte nicht untersagen wolle. Aber der Rahmen stellt nun so hohe Hürden, dass ihre Durchführung eigentlich so gut wie unmöglich wird und deshalb die Betreiber von sich aus absagen müssen. Das ist schade, und die Schuld einer Politik, die nicht wirklich aus den letzten Krisenmonaten gelernt hat. RKI-Chef Wieler hat dafür deutliche Worte gefunden: Die Politiker seien wie kleine Kinder, die erst merken würden, dass eine Herdplatte heiß sei, wenn sie sich die Finger an ihr verbrannt hätten. Das sitzt.

Und wir alle sitzen nun eben immer noch und auch weiter im selben Boot: genesen, geimpft und ungeimpft. Auch wenn sich dass was sich nun mit der »Alarmstufe 2« erst mal anfühlt wie ein »Lockdown für die Ungeimpften«, weil die nun nicht mehr in die meisten Geschäfte dürfen, wo nun eben 2G eingeführt wird, und weil davon auch alle anderen mitbetroffen sein werden, zum Beispiel wenn sie nun zusätzlich beim Besuch von Veranstaltungen zum Covid-Zertifikat noch einen erfolgreichen Test vorlegen müssen.

Sollte man deswegen die Schuld auf die Personen schieben, die sich aus welchem Grund auch immer nicht impfen ließen? Zum Teil vielleicht. An anderen Ländern, zum Beispiel Spanien, sieht man derzeit, dass es da einfach einer gewissen Animation bedarf: dort gabs die Impfermine auf einfachstem Wege per SMS-Botschaft. Als ganz persönliche Erinnerung bei der man auch merkt, dass man mit in der Verantwortung steht. Wenn also derzeit die Politiker den mangelnden Impfwillen kritisieren, lügen sie sich selbst was in die Tasche. Den hätten sie schlau fördern können. Denn so viele wirkliche Impfverweigerer gibt es nämlich nicht.

[fiedler@wochenblatt.net](mailto:fiedler@wochenblatt.net)



– Anzeigen –



### Landgasthaus Bohl

*Fr. + Sa.  
Tiroler  
Omlette*

**Sonntag: Rindertafelspitz**  
*mit Meerrettichsoße und Petersilienkartoffeln*

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25



vom Fass:

**17,90 €**

### GERO's-Hallenflohmarkt

findet statt. Bitte Impfnachweis oder aktuellen negativen Schnelltest vorzeigen! Maskenpflicht! **Sa., 27.11.2021, 9-16 Uhr,** Hilzingen, Hegauhalle (Sportgelände 8)

**Jeder kann mitmachen** • pro m ab 10,-€ • Tische vorhanden  
Info + Anmeldung per Tel. 0172 / 7 97 60 02  
oder E-Mail: [info@geros-flohmarkt.de](mailto:info@geros-flohmarkt.de) · [www.geros-flohmarkt.de](http://www.geros-flohmarkt.de)

» MEHRTAGES-EVENTS

**ENGEN**  
**Altstadt** | 27. bis 28. November | Weihnachtsmarkt Engen. An mehr als 100 Verkaufs- und Verköstigungsständen wird am Samstag von 11 bis 21 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr allerlei Weihnachtliches feilgeboten. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).  
**im Areal des alten Stadtgartens** | 27. bis 28. November | Der Alternative Weihnachtsmarkt in Engen. Viel Herzblut wurde in den eingeschränkten Markt gesteckt, damit auch hier weihnachtliche Stimmung aufkommt, durch liebevoll, weihnachtlich geschmückte Stände, ein stimmungsvolles Lichtermeer und zauberhafte Ecken. Weitere Infos unter: [www.engen.de](http://www.engen.de).

» DO 25.11. FÜHRUNGEN

**STOCKACH**  
**Stadtmuseum im »Alten Forstamt«** | 18:00 Uhr | Führung durch die Ausstellung Narro – Fasnet in Stockach. Bilder, Filme und Kostüme geben einen Einblick in die Straßenfasnacht von Stockach und den Ortsteilen. Öffnungszeiten, Tickets und Termine für Führungen finden Sie unter [www.stadtmuseum-stockach.de](http://www.stadtmuseum-stockach.de).

» THEATER

**STADTTHEATER KONSTANZ**  
■ **Die 39 Stufen**  
Kriminalkomödie von John Buchan und Alfred Hitchcock in einer Bühnenbearbeitung von Patrick Barlow nach dem Originalkonzept von Simon Corble und Nobby Dimon.  
**Premiere:** Fr., 20:00 Uhr.  
So., 18:00 Uhr.

■ **Anna Karenina**  
Es geht um die zeitlose Sehnsucht nach der großen, alles aus- und erfüllenden Liebe.  
Sa., Mi. (1.12.), 20:00 Uhr.  
Di., 19:30 Uhr.

**WERKSTATT INSELGASSE**  
■ **Kurz vor Kuss**  
Ein Liederabend für alle, die ihr Herz verloren haben – und die, die es noch loswerden wollen.  
Sa., 20:00 Uhr.

TICKETS UND INFOS

**DIE FÄRBE SINGEN**  
[www.die-faerbe.de](http://www.die-faerbe.de)  
Tickethotline: 07731 / 64646

**THEATER KONSTANZ**  
[www.theaterkonstanz.de](http://www.theaterkonstanz.de)  
Tickethotline: 07531 / 900 150

KINDER

**SINGEN**  
**Städtische Bibliotheken** | 16:00 Uhr | Das kleine Gespenst – Tohuwabohu auf Schloß Eulenstein. Wie jede Nacht, pünktlich zur Geisterstunde, erwacht das kleine Gespenst. Heute erkundet es das neu eingerichtete Burgmuseum – und räumt auch gleich noch ein wenig um! Anmeldung erbeten. Weitere Infos unter [www.singen-kulturpur.de](http://www.singen-kulturpur.de).

» FR 26.11. JAZZ/BLUES

**SINGEN**  
**GEMS Kulturzentrum, Mühlenstr. 13** | 20:30 Uhr | Ohad Talmor »Newsreel Sextet«. Die Musik bewegt sich in verschiedenen Gattungen: Jazz, nordindische Tradition und zeitgenössische E-Musik. Reservierung unter [karten@jazzclub-singen.de](mailto:karten@jazzclub-singen.de).

» SA 27.11. COMEDY

**KONSTANZ**  
**Bodenseeforum** | 20:00 Uhr | Herr Schröder »Instragrammatik«. Er ist der wilddewordene Bad Teacher, der



**Don Giovanni am 09.12.2021 um 20:00 Uhr in der Stadthalle Singen.** Oper in zwei Akten von Wolfgang Amadeus Mozart nach einem Libretto von Lorenzo Da Ponte in italienischer Sprache mit deutschen Übertiteln. Don Giovanni bricht den Frauen reihenweise die Herzen. Die Liste seiner Geliebten, die sein Diener Leporello für ihn führt, wird immer länger. Doch Don Giovannis Lebenswandel droht ihn früher oder später einzuholen: Als er den Vater seines neusten Zielobjekts Donna Anna tötet und jener ihm sterbend Rache schwört, gerät sein Leben aus den Fugen. Kartenvorverkauf: Tourist Information Singen, 07731 85-262 oder -504. Weitere Informationen unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de)  
Bild: Sabine Haymann

alle ehemaligen Schüler on stage zur Rache aufruft. Tickets unter Telefon 0180 / 6700733 und auf [www.kuenstlermedia.de](http://www.kuenstlermedia.de). Informationen: [www.bodenseeforum-konstanz.de](http://www.bodenseeforum-konstanz.de).

KONZERTE

**SINGEN**  
**Walburgissaal, Musikinsel, Schlachthausstraße** | 19:30 Uhr | Abgesagt – Kreisler-Trio Wien. Das herausragende österreichische Kammermusikensemble spielt Werke von Ludwig van Beethoven und Ernst von Dohnanyi. Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

» SO 28.11. FÜHRUNGEN

**SINGEN**  
**MAC 2 Museum Art und Cars** | 16:00 Uhr | Öffentliche Führung. Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte mit einer Fülle an spannenden Informationen. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.  
**MAC 1 Museum Art und Cars** | 14:30 Uhr | Öffentliche Führung. Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; mit einer Fülle an spannenden Informationen. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.

GENIESSEN

**SINGEN**  
**MAC 1 Museum Art und Cars** | 16:00 Uhr | Adventszauber im Museumsgarten. Treffen mit Freunden im stimmungsvollen, weihnachtlich geschmückten Museumsgarten zu einem gemütlichen Plausch an der Feuerschale mit Glühwein, Punsch, Gebäck oder eine Bratwurst vom Grill. Infos: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

VOLKSMUSIK

**EMMINGEN-LIPTINGEN**  
**Zur durchstigä Dupfee, Après-Ski-Hütte** | 11:00 Uhr | Blaskapelle Schutzblech. Viel Spaß beim Fröh-schoppen mit der Blaskapelle Schutzblech. Eintritt frei. Veranstalter: Skilift Witthoh; Infos: [\[book.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte\]\(http://book.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte\).](http://www.face-</a></p></div><div data-bbox=)

» MO 29.11. SCHLAGER

**SINGEN**  
**Stadthalle Singen** | 19:30 Uhr | »Die Amigos« – Tournee zum 50. Jubiläum. Zum 50. Jubiläum bringen die beiden Brüder ihre großen Hits auf die Bühne. Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

» DI 30.11. KINO

**SINGEN**  
**Stadthalle Singen** | 19:30 Uhr | European Outdoor Film Tour. Filme rund um die Erlebniswelt Extremsport und Abenteuer. Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

» AUSSTELLUNGEN

**RADOLFZELL**  
**Stadtmuseum, Seetorstraße 3. Radolfzell. Sonderausstellung: »Trachten Leben!«.** Die Trachtengruppe Alt-Radolfzell e. V. feiert ihr 100-jähriges Gründungsjubiläum. Ein detailliertes Programm der Aktionstage wird über die Seite des Stadtmuseums [www.stadtmuseum-radolfzell.de](http://www.stadtmuseum-radolfzell.de) veröffentlicht.

**SINGEN**  
**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 5., Mythos Le Mans.** Die Siegerfahrzeuge von Le Mans sind zu sehen auf Level 3. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Weitere Info unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 5., Zagato – Eleganz auf Rädern.** Es steht für Design, für Leichtbau und Aerodynamik. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 5., Werner Pawlok »Master Pieces«.** Der Künstler hat Meisterstücke auf Rädern abgelichtet. Öff-

nungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 5., Concept Cars.** Die Kollektion von Corrado Lopresto ist die bedeutendste italienischer Prototypen weltweit. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**MAC 1 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Blickwinkel.** Chris van Weidmann und Cat Bakker sind Preisträgerinnen des Steiner Kunstpreises 2021. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 21:30 Uhr; So. und Feiertag 11 – 20 Uhr. Eintritt frei. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. René Acht. Lyrisch – Konkret.** Die Ausstellung spannt den Bogen von frühen Anfängen bis zu den Kubus-Kreuz-Form-Faltungen. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 18 Uhr; Sa. und So. 11 – 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Infos unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 5., thügaerlebnis.** Der EnergieRaum im MAC 2. Öffnungszeiten: Mi. – Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Mo. u. Di. Ruhetag. Letzter Einlass 17 Uhr, Museum schließt um 18 Uhr. Infos unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 5., Nobelkarosserien der 20er und 30er Jahre.** In neun Themengruppen erhält der Besucher einen eindrucksvollen Einblick in das opulente Schaffen Gianni Versaces. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 10 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**MAC 1 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Gianni Versace Retrospective.** In neun Themengruppen erhält der Besucher einen eindrucksvollen Einblick in das opulente Schaffen Gianni Versaces. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**STOCKACH**  
**Stadtmuseum im »Alten Forstamt«.** Salmannsweilerstraße 1. Sonderausstellung Narro – Fasnet in Stockach. Bilder, Filme und Kostüme geben einen Einblick in die Straßenfasnacht von Stockach und den

» MUSEEN

■ **Städtisches Museum Engen + Galerie**  
Klostergasse 19, Engen  
Tel.: +49 (0)7733 / 501400  
Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,  
Sa. – So. 11:00 – 17:00 Uhr.  
Eintritt: 3,- Euro,  
ermäßigt 2,- Euro.  
[www.engen.de](http://www.engen.de)

■ **Stadtmuseum Radolfzell**  
Seetorstraße 3, Radolfzell  
Tel.: +49 (0)7732 / 81-534  
Öffnungszeiten:  
Do. – So. 11:00 – 17:00 Uhr.  
Eintritt: 5,- €, ermäßigt 2,- €.  
[www.stadtmuseum-radolfzell.de](http://www.stadtmuseum-radolfzell.de)

■ **Kunstmuseum Singen**  
Ekkehardstraße 10, Singen  
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271  
Di. bis Fr. von 14 – 18 Uhr,  
Sa. und So. von 11 – 17 Uhr.  
Feiertag: wie Wochentag.  
[www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de)

■ **MAC 1 + 2 Museum Art & Cars**  
Parkstraße 1+5, Singen  
Öffnungszeiten:  
Mi. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,  
So. 11:00 – 18:00 Uhr,  
Feiertag 11:00 – 18:00 Uhr (letzter Einlass 17:00 Uhr);  
Mo., Di. Ruhetag.  
Eintritt: 12,- €, ermäßigt 9,- €.  
[www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com)

■ **Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach**  
Salmannsweilerstraße 1  
Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,  
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,  
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

Ortsteilen. Öffnungszeiten, Tickets und Termine für Führungen unter [www.stadtmuseum-stockach.de](http://www.stadtmuseum-stockach.de).

» VORSCHAU

**EMMINGEN-LIPTINGEN**  
**So., 05.12., 11:00 Uhr, Zur durchstigä Dupfee, Après-Ski-Hütte. Witt-hoh Musikanten.** Viel Spaß beim Fröh-schoppen mit den Witthoh Musikanten. Eintritt frei. Veranstalter: Skilift Witthoh; Infos: [www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte](http://www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte).

**SINGEN**  
**Do., 02.12., 19:00 Uhr, MAC 1 Museum Art und Cars. Sonderführung: Giro Spectacolo di Gianni Versace.** Schauspielerin und Comedy-Stadtführerin Chris Neu führt durch das opulente Schaffen von Gianni Versace. Eine vorherige Anmeldung per Mail an [museum@museum-art-cars.com](mailto:museum@museum-art-cars.com), telefonisch unter 07731 / 9693510 oder über das Kontaktformular ist erforderlich.  
**Do., 02.12., 14:00 Uhr, MAC 1 Museum Art und Cars. Geburtstag von Gianni Versace.** Der weltweit bekannteste Modedesigner Gianni Versace wäre an diesem Tag 75 Jahre alt geworden. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**So., 05.12., 16:00 Uhr, MAC 2 Museum Art und Cars. Öffentliche Führung.** Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.



# DER SPORTMÜLLER

## 40 JAHRE-JUBILÄUMSVERKAUF

# 20-60%

### AUF DAS GESAMTE SORTIMENT

24.11.-4.12.2021

MINDEST-  
REDUKTION  
AUF UVP!

AUF VIELE  
HUNDERT  
HIGHLIGHTS



3.000 SKI &  
SKISCHUHE  
**20-60%  
RABATT**

**Völkl**

RACETIGER RC  
709,99 €  
**399,99 €\***

**-58%**



\*ohne Anpassung

TRAININGSHOSE  
39,99 €  
**23,99 €\***

**LANGE**

XT FREE 100  
359,99 €  
**149,99 €\***

**-40%**



**-37%**



**CLOUDSURFER**  
159,99 €  
**99,99 €\***

9.000  
LAUFSCHUHE  
**20-60%  
RABATT**

**MIZUNO**  
WAVE RIDER 24  
149,99 €  
**59,99 €\***

**-60%**



**PUMA**  
HOODIE  
54,99 €  
**32,99 €\***



**-54%**



XT FREE 100  
359,99 €  
**149,99 €\***

**-44%**



4.000 SKI  
JACKEN & HOSEN  
**20-60%  
RABATT**

**-60%**



**LEKI**  
HS PHASE  
99,99 €  
**39,99 €\***

11.000  
WINTER ARTIKEL  
**20-60%  
RABATT**

**-60%**



CANOPY  
149,99 €  
**59,99 €\***

**OAKLEY**

**-40%**

## UND VIELES MEHR...

## AUCH AUF [WWW.SPORT-MUELLER.DE](http://WWW.SPORT-MUELLER.DE)

SPORTHAUS **SINGEN**  
Gambrinus 2, 78224 Singen  
Telefon: 07731 872068

SPORTHAUS **SCHWENNINGEN**  
Harzerstraße 10, 78054 VS-Schwenningen  
Telefon: 07731 872068



# EINKAUFEN, BUMMELN, GENIESSEN

www.radolfzell-tourismus.de/advent

**Jetzt die 2022er Modelle sichern!**

**MAMMUT E-Dition NU Belt CX** 721637  
 + Bosch Performance Line CX Motor  
 + Stufenlose Enviolo Nabenschaltung  
 + Wartungsarmer Riemenantrieb  
 + 625 Wh Bosch-Akku  
 + Verschiedene Rahmenformen erhältlich  
 UVP € 4.699,-  
**€ 4.199,-**

**uvex Stivo CC Helme**  
 + Verschiedene Größen erhältlich  
 + Insektenschutznetz  
 UVP € 99,95  
**€ 69,95**

**GESCHENKTIPP**  
**Muc-Off Essential Kit** 807516  
 + Die Grundausstattung für die gründliche Fahrradreinigung.  
 UVP € 32,99  
**€ 24,99**

**10% RABATT AUF ALLE Creme Mia & Creme Micky**  
**creme** 807553  
 + Weitere Farben verfügbar  
 UVP € 149,-  
**€ 134,10**

**Joos**  
 Radolfzell | Konstanz | Göttingen | FN-Immenstaad  
 www.fahrradlagerverkauf.com

**click & collect**  
 ONLINE BESTELLEN. VOR ORT ABHOLEN.

KALKHOFF FOCUS Husqvarna RAYMOND MONDRAKER cervélo MERIDA u. v. m.

**STADTWERKE**  
 RADOLFZELL

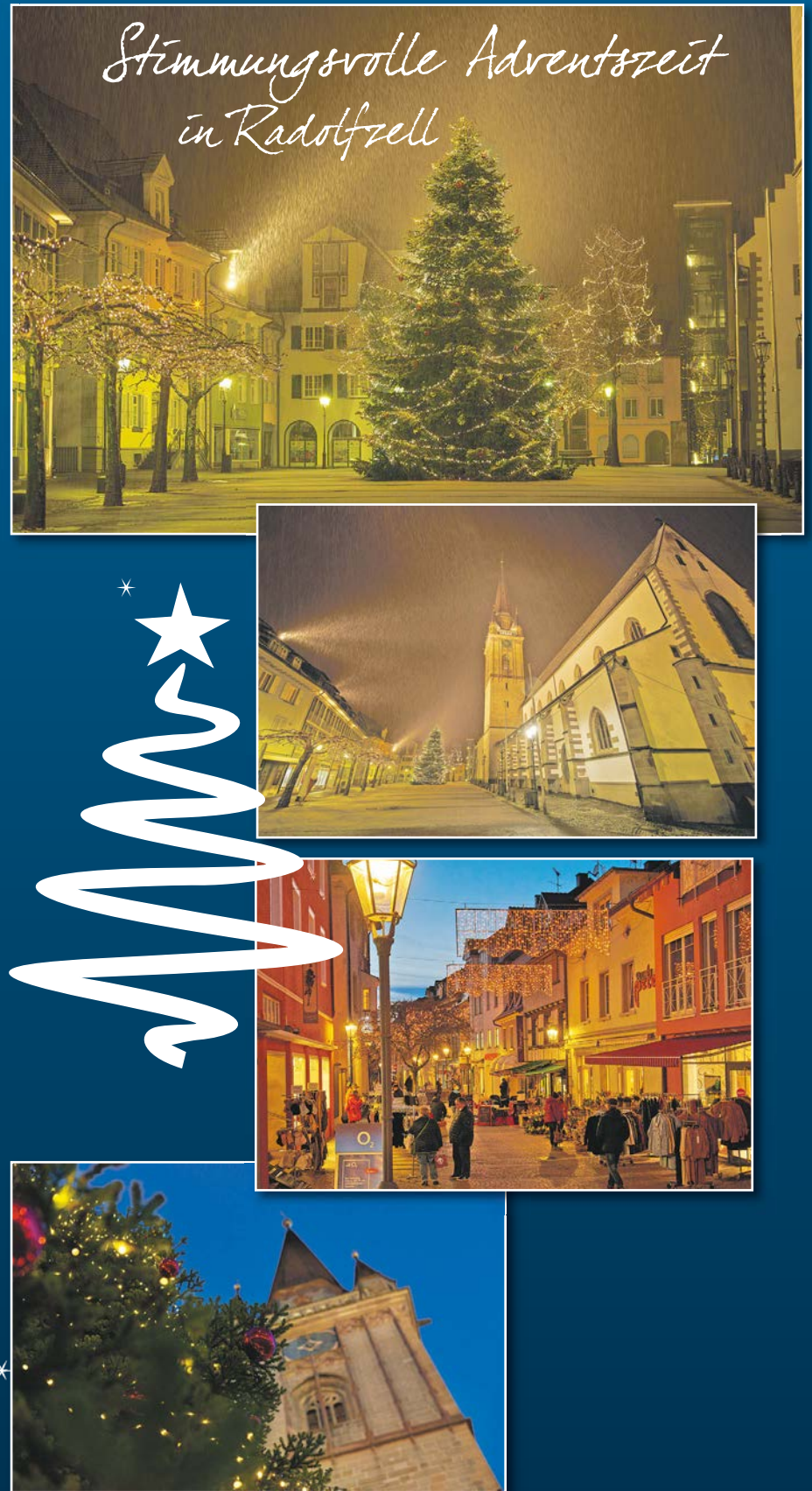
e-carsharing der stadtwerke radolfzell

**SEEFahrER**

app laden – registrieren – mobil sein



# EINKAUFEN, BUMMELN, GENIESSEN



WOCHENBLATT

**Joos**

**Volksbank Konstanz**

**STADTWERKE**  
 RADOLFZELL

...immer vor Ort!

**ZAHN|ZENTRUM**  
 RADOLFZELL AM BODENSEE

**ENERGIECHECK**  
 BODENSEE

Ihr Strom & Gas Wechselservice vor Ort.





## Ihr Strom & Gas Wechselservice vor Ort.

**Unsere Familie ist wieder mal gewachsen!**

Mein Team und ich haben es uns zur Aufgabe gemacht unseren Service in der Telekommunikationswelt (Mobilfunk, Internet, Festnetz, Smartphonereparaturen) zu ergänzen und beraten Sie nun auch rund um das Thema Energieoptimierung.  
**Transparent, unkompliziert, vertrauensvoll und vor Ort.**



**Fabrizio Bruno**

Messenger, über die Du uns erreichst:

 **WhatsApp**  
**07732-9826763**

**Facebook**

**Instagram**

**Ihr neuer Strom & Gas Wechselservice vor Ort !**

Sie sind es leid mehr und mehr Geld für Ihre Energiekosten zu bezahlen? Dann nutzen Sie jetzt Ihre Chance und besuchen Sie uns IM NEUEN STORE :  
**Energie Check Bodensee  
Höllturm-Passage 6  
78315 Radolfzell**

**Gehen Sie auf unsere zertifizierten Energieberater zu und profitieren von einer Ersparnis von bis zu **25%** im Jahr.**

**Energie Check Bodensee**

Eine Marke der Stefan Moses e.K.  
Höllturm-Passage 6 | 78315 Radolfzell  
Tel.: 0 77 32 - 982 67 63 | Whatsapp: 0 77 32 - 982 67 63  
E-Mail: [info@energie-check-bodensee.de](mailto:info@energie-check-bodensee.de)  
Inhaber: F. Bruno | HA 550300



vobakn.de

## Gemeinsame Momente lassen unsere Herzen höher schlagen.

**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Jedes Jahr zum Fest der Liebe erleben wir eine Gemeinschaft, die aus Momenten unvergessliche Erinnerungen schafft. Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches Jahr 2022.

**Volksbank Konstanz** 





## Einkaufsvergnügen in Radolfzell



*Wir bringen Sie modisch durch den Winter*

**MODE-NEMETZ**

Ihr Fachgeschäft für Damenmoden

Seestraße 15 · Ecke Bahnhofstraße  
78315 Radolfzell  
Tel./Fax 0 77 32/20 62



**Manz**  
Seit 1969 IMMOBILIEN-MANAGEMENT

**Ihr kompetenter und erfahrener Partner für den Immobilienmarkt.**  
**Wir kümmern uns um den Verkauf Ihrer Immobilie zum bestmöglichen Preis.**

Scheffelstr. 4, Radolfzell  
Tel. 07732/82285011  
[www.manz-immo.com](http://www.manz-immo.com)



**fernando**  
ITAL. EIS · STEHCAFE

Seestraße 28  
78315 Radolfzell  
Tel./Fax 0 77 32/93 85 24  
[www.fernando-eis.de](http://www.fernando-eis.de)



**ZWEIRAD MEES**

Höllturmpassage 1  
78315 Radolfzell

**Ab Oktober montags geschlossen!**

**RESIDENZ-APOTHEKE**  
HARALD NOSPERS

Poststraße 12/14  
78315 Radolfzell  
Telefon (0 77 32) 97 11 60



**ZAHN|ZENTRUM**  
RADOLFZELL AM BODENSEE

## Kommen Sie in unser Team

Sie möchten in einem motivierten Team und in einer modernen Zahnarzt-Praxis in Radolfzell mit einem sehr großen zahnmedizinischen Spektrum arbeiten?

**Wir suchen**

- » **Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)**
- » **Dentalhygienikerin oder ZMP (m/w/d)**
- » **Auszubildende zur Zahnmedizinischen Fachangestellten (ZFA) (m/w/d)**

zum baldmöglichsten Zeitpunkt

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.zahn-zentrum-radolfzell.de](http://www.zahn-zentrum-radolfzell.de) – **Wir freuen uns auf Sie!**

Ihr Bewerbungsschreiben mit Lebenslauf senden Sie bitte per E-Mail oder per Post an:

**ZAHN | ZENTRUM RADOLFZELL**  
Dr. med. dent. Carola Stoll  Dr. med. dent. Bernd Stoll

Haselbrunnstr. 48 | D 78315 Radolfzell | T +49(0)7732/55415  
[www.zahn-zentrum-radolfzell.de](http://www.zahn-zentrum-radolfzell.de)



# DER SPORT MÜLLER 40 JAHRE JUBILÄUMS VERKAUF

MINDEST-  
REDUKTION  
AUF UVP!

**20%**  
**AUF ALLES**  
**BIS 60%**  
**AUF VIELE ARTIKEL**  
**RUNNING**  
**WINTER**  
**OUTDOOR**  
**FITNESS**  
**UVM.**

## Fiedlers Newsletter

Der tägliche Newsletter am Morgen

Am Morgen schon wissen, was tagsüber kommt oder am vergangenen Tag passiert ist und so bestens informiert in den Tag starten – das hat sich unser Chefredakteur Oliver Fiedler zur Aufgabe gemacht.

Jeden Werktag stellt er zusammen mit den anderen Lokalredakteuren die News und Themen des vorherigen und aktuellen Tages im Landkreis Konstanz und der grenznahen Schweiz für interessierte Leserinnen und Leser zusammen. So kann man sich sicher sein, nichts Wichtiges zu versäumen und optimal informiert zu sein.

Wer diese aufschlussreiche Informationsquelle täglich nutzen möchte, kann sich einfach unter [www.wochenblatt.net/newsletter](http://www.wochenblatt.net/newsletter) anmelden.



/singer\_wochenblatt



Neugierig, das WOCHENBLATT mal von einer anderen Seite zu erleben und ungewöhnliche Einblicke in unsere Arbeitswelt zu bekommen? Dabei trotzdem das Wichtigste aus der aktuellen Zeitungsausgabe erfahren und auf dem neusten Stand sein?

Dann ganz einfach unseren Instagram Account FOLGEN!

## HALLO SINGEN

Überraschende Ein- und Ausblicke

Singen ist die Stadt, die mit dem zweiten Blick entdeckt werden will und dann jede Menge Überraschungen bietet. Das war die Grundlage unseres Storytellings für Singen, das 2008 mit Singenvorfreude begann. Noch heute heißt die Singener Geschenkscheckkarte so.

Das Storytelling des WOCHENBLATTs für die wunderbare Hohentwielstadt hat sich zu »Hallo Singen« verwandelt, erscheint jeden Monat im WOCHENBLATT und ist als gedrucktes Magazin mit viel Lesestoff seit 2019 erhältlich. Ab sofort gibt es spannende Ein- und Ausblicke von »Hallo Singen« unter [www.hallosingen.de](http://www.hallosingen.de) oder auf Instagram unter hallosingen.de.



/SingerWochenblatt



Auch in den sozialen Medien erfahren, was wichtig ist: Die wichtigsten und bedeutendsten Nachrichten und Themen stellen wir auf unserem Facebook-Kanal online. So hat jeder User die Möglichkeit, sich schnell, umfangreich und unkompliziert informieren zu können. Einfach unseren Facebook Account LIKEN und ABONNIEREN, Berichte TEILEN und KOMMENTIEREN – damit gehören Sie zu den ersten, die erfahren, was die Region bewegt!



## » DIE APP



Alles über  
die App unter:  
[wochenblatt.net/app](http://wochenblatt.net/app)

### # Schon probiert? Wochenblatt to go – die Wochenblatt-App

- **Exklusiv in der App:**  
Touren rund um den Hegau und den Bodensee für Wanderer, Biker und Motorradfahrer ...
- Für alle, die keine Nachrichten aus der Region und ihrem Ort verpassen möchten
- Kostenloser Zugriff auf alle WOCHENBLATT-News
- Individuelle Push-Alarme auf's Handy für die News aus Deinem Ort

WOCHENBLATT » DIE APP



### Pushalarme FÜR deine touren und FÜR deine orts-news

1. App herunterladen (keine Registrierung nötig)  
Auf Touren klicken
2. Wähle oben die Rubriken aus
3. Klicke auf deine Wunschkategorie, von der du Pushnachrichten möchtest
4. Tippe auf die Glocke und der Push-Alarm ist aktiviert

Benachrichtigung zu deiner Wunschkategorie erhalten, sobald es etwas Neues gibt.  
Diese Funktion kann auch wieder rückgängig gemacht werden.

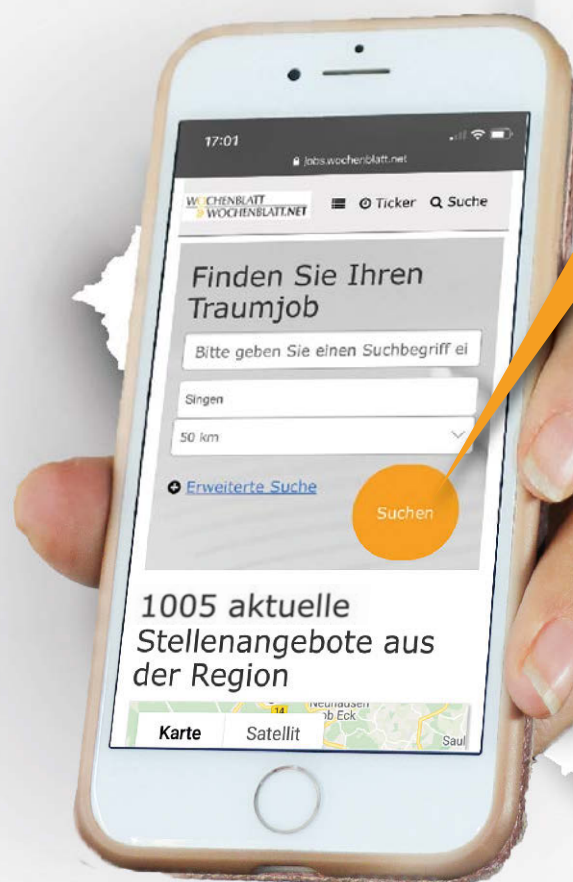
Jetzt kostenlos  
herunterladen!



## Sind Sie auf der Suche nach dem Beruf, der zu Ihnen passt?

Finden Sie vielfältige und aktuelle Stellenangebote aus der Region im Stellenmarkt des Wochenblatts oder im Stellenportal unter:

**jobs.wochenblatt.net**



Mit über 1.000 aktuellen  
Stellenangeboten aus  
der Region



**QR-Code scannen und  
Stellenangebote entdecken!**

WOCHENBLATT